



# Fuga hacia la segunda vida

Por OLAV HERFELD

Hilde reflexionó un momento y después dijo:  
—Vamos a Kiel... Debes entregarle Fritz...  
En el próximo tren el matrimonio regresó a Kiel. Desde la estación se dirigieron a su hogar. La calle está húmeda. Cuando llegan a la casa, ven frente a ella dos hombres. Nerviosamente Fritz e Hilde suben hasta su departamento. En la acera siguen esperando los dos hombres.

—Policías?...  
Sigue el teléfono. Es del principal diario de Kiel, cuyo jefe de redacción solicita una entrevista urgente.

Aparece una hora después. Iwersen se oculta en una pieza adyacente y escucha la conversación. La mujer niega los rumores de que su marido esté vivo. Hablan de la recompensa y por fin después de media hora el periodista se despide.

A la mañana siguiente, en uno de los juzgados de Kiel se presenta un hombre delgado, bien peinado, vestido en forma correcta.

—Mi nombre es Iwersen... Me vengo a entregar...  
Media hora después está sentado en una celda, acusado de estafa. Expresa que cometió el delito por el amor de una mujer, cuyo nombre no revela. Pero la policía pronto descubre a Rita y su paradero.

La muchacha es interrogada severamente. No aporta nuevos antecedentes. El proceso demora algunos meses y en los primeros días de 1953 Fritz Iwersen es condenado a dos años y medio de prisión. Su rostro se pone pálido al escuchar la sentencia.  
Así terminó su fuga hacia la segunda vida. (FIN)

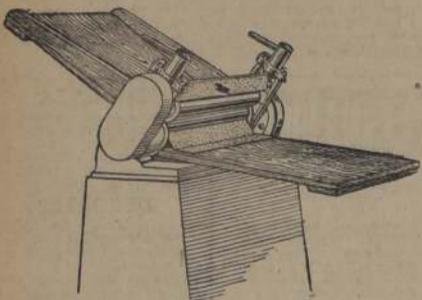
## HOY SE REUNE SOCIEDAD NACIONAL DE PROFESORES

La Sociedad Nacional de Profesores ofrecerá hoy, a las 19 horas,

en el Restaurante Santiago, Bandera esquina Huérfanos, un cóctel a los jefes de liceos del país que concurren a la Asamblea de Estudios que se ha venido realizando en nuestra capital.

## SOBADORAS

PARA PASTELERIAS, AMASADERIAS, EMPANADAS, ETC. A MANO O FUERZA MOTRIZ



Visite nuestro Stand en el 1er piso de la Exposición de Industrias Metalúrgicas.

CONTRERAS HNOS.

FUNDICION "NUEVA YORK"

URETA COX 620

TELEFONO 51238

CASILLA 9859

## 1a EXPOSICION DE INDUSTRIALES METALURGICOS DE CHILE

# Una INDUSTRIA que MODERNIZA...



SU HOGAR.



En una constante superación, la firma JOSE E. FORTUNO Y CIA. LTDA. esta en condiciones de acondicionar su hogar a las exigencias de la vida moderna. Sus líneas de cocina a gas, eléctricas, a leña y a parafina. Calentadores; Termos eléctricos;

Estufas de varios tipos; Refrigeradores eléctricos y a hielo etc son resultado de una fabricación esmerada; producto de una larga experiencia.

VISITE NUESTRO STAND EN EL TERCER PISO DE LA EXPOSICION

SOCIEDAD INDUSTRIAL Y COMERCIAL

JOSE E. FORTUNO y Cia. Ltda.

AHUMADA 77

# El stand de industria "Cobre Cerrillos S. A." destaca producción que es orgullo nacional

ESTA INDUSTRIA CHILENA ABASTECE LOS MERCADOS DE TODA SUDAMERICA TECNICOS Y OBREROS CHILENOS IMPULSAN PRODUCCION "COCESA"

Uno de los stands más importantes que se ofrecerán a la vista del público en la Exposición Metalúrgica, que se inaugura hoy, es el que levantó en el primer piso, la industria chilena elaboradora de cobre electroítico.

IMPORTANCIA DE LA INDUSTRIA. — "Cobre Cerrillos S. A.", COCESA, industria chilena elaboradora de cobre electroítico, es una firma que gira con un capital de setenta y cinco millones de pesos, y mantiene trabajando a 120 obreros y cuatrocientos empleados. Su directorio está integrado por los señores Juan Salvador y Domingo Said; Gustavo Rivera Baeta y Horacio Claro.

Los productos elaborados en la fábrica, ubicada en calle Pedro Aguirre Cerda 6307, cuyas instalaciones y dependencias abarcan un total de diez hectáreas, están destinados en su mayor parte, al consumo del país, siendo exportada una gran cantidad de ellos a los mercados de los países sudamericanos.

En Chile, son clientes de "Cobre Cerrillos", la Compañía Chilena de Minas, la Compañía General de Electricidad, los Ferrocarriles del Estado, la Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica de Valparaíso; la ENDESA, la Compañía de Aceros del Pacífico, etc.

EL PROCESO DE ELABORACION. — La "COCESA" adquiere la materia prima, el cobre, base de la industria, a la Chile Exploration Company, en forma de lingotes, los que son primera y varillas de media pulgada.

Luego se transforman en alambres más finos, de seis milímetros y medio de diámetro, que luego se van adelgazando a las medidas requeridas, siendo la medida fina que actualmente se fabrica la de 0.68 de pulgada.

TIPOS DE ALAMBRES. — La fabricación de alambres se reparte en diferentes tipos, cables y conductos en general. También se distinguen en el proceso de elaboración las clases de "forrados" que se les practican, que pueden ser de plásticos, con gomas, algodón, seda, etc. Ellas son utilizadas para diferentes objetivos, entre los cuales destaca los que permanecerán a la intemperie, otros para la fabricación de radios y miles de otras aplicaciones en la industria y el comercio.

Las instalaciones y las maquinarias usadas en COCESA son de producción que sirve.

## SEMILLAS DE HORTALIZAS

Recién recibidas de Estados Unidos - Dinamarca

Existencias limitadas.  
Solicitar antecedentes y precios a

AGRICOLA NACIONAL SAC

LA CASA COMERCIAL DEL AGRICULTOR



COBRE CERRILLOS S. A. ELABORA COBRE ELECTROLITICO. — Con sus 75 millones de capital, mercados en todas las plazas americanas y personal técnico y de obreros chilenos respaldan esta industria el stand que ha erigido en la Exposición Metalúrgica que hoy abre sus puertas en el edificio España. Tanto por la novedad que significa mantener a la vista del público el proceso de producción como por la importancia de todos los tipos de alambres que elabora esta industria, su muestra atraerá la atención de los visitantes.

## Homenaje cívico-militar...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

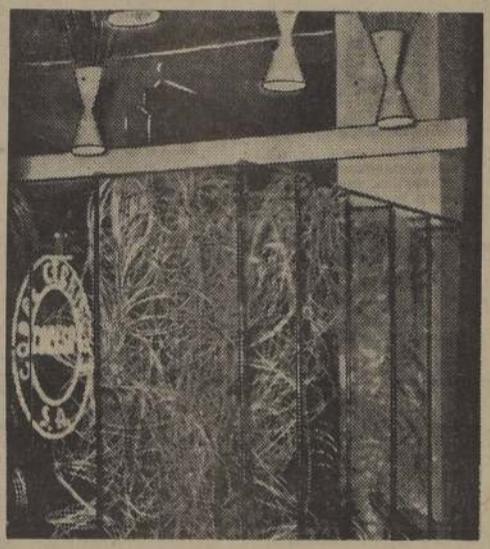
Cuerpo de Bomberos, los Directores Generales de Educación Primaria y Secundaria, el Director de Informaciones, etc.

EL HOMENAJE PATRIOTICO. — El homenaje ciudadano al Jefe del Estado, consistirá en un desfile en que tomarán parte las instituciones antes citadas, que pasarán ante una tribuna erigida en la Plaza Bulnes, y en la que tomarán colocación el Excmo. señor Ibáñez y su señora esposa, doña Graciela Letelier de Ibáñez; Ministros de Estado, altas autoridades de Gobierno, y de las entidades participantes.

A continuación, se dará comienzo a un festival de bandas militares, en el que participarán todos los conjuntos instrumentales de la Guarnición.

LA POSTA DE LA PATRIA. — Como homenaje especial al Jefe del Estado, instituciones deportivas populares han organizado la Posta de la Patria, que consiste en una carrera de posta desde los campos de Maipú. Los corredores portarán uniforme y traerán en un jeep militares, el escudo de la Patria, en que Chile conquistó su Independencia definitiva.

Este cofre será entregado por el finalista de la Posta a S. E. el Presidente de la República, y acto seguido, se encenderá una gigantesca pira olímpica, con lo cual se dará comienzo a la segunda parte de este acto que promete alcanzar extraordinarias proporciones.



OTRA VISTA DEL STAND DE "COCESA" nos muestra la vitrina que contiene rollos de alambre de cobre electroítico elaborados en esta industria, los que estarán en exhibición mientras dure la exposición que se inaugura hoy en Gath & Chaves. Mercados de Chile y del extranjero tienen en alta estima la calidad de este producto netamente chileno, fabricado en las más modernas maquinarias que hay actualmente en el país.

## DON ERNESTO AYALA PRESIDE DIRECTORIO DE LA EXPOSICION

El directorio de la Primera Exposición Metalúrgica Nacional, que ha tenido la responsabilidad de la muestra industrial que se inaugura en el día de hoy, está integrado por las siguientes personas:

Presidente, señor Ernesto Ayala; vicepresidente, señor Hernán Briones, tesorero, señor Fernando Smits; pas-presidente, señor Eusebio Heiremans; directores, señores Carlos Sanhueza, Roberto Vergara, Abel Pessa, Jorge Matetich y Guillermo Guzmán; directores honorarios, señores Américo Simonetti y Jorge Kosterlitz; gerente, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones, Fernando Smits, Américo Simonetti, Carlos Sanhueza, Armando Gómez, Francisco Araya, Rodrigo Barros, Señor Matetich, Abel Pessa, Guillermo Guzmán y Jorge Merino.

Comisario general, señor Max Nolf.

Comité ejecutivo de la exposición, señores Ernesto Ayala, Hernán Briones

## Subsecretaría de Transportes anuncio nuevas tarifas para la movilización

SE REBAJAN LAS DE LOS ESTUDIANTES Y MANTIENEN A \$ 2 LAS DE OBREROS  
No se han dictado aún los decretos del caso

Nuevas normas regirán a contar del 1 de noviembre próximo, en los servicios de movilización colectiva urbanos, según una información oficial entregada ayer a la prensa por la Subsecretaría de Transportes del Ministerio de Economía.

Estas normas, en relación con nuevas modalidades de tarifas, pujan para los empresarios, que devuelven las que rehuían el cumplimiento de sus obligaciones, de fiel observancia de las leyes sociales que protegen a los choferes y de mantenimiento permanente de un servicio nocturno adecuado.

El nuevo tarifado beneficia a estudiantes y obreros, al establecer una tarifa uniforme de \$ 1 para los primeros, que hoy pagan \$ 1.20, y de \$ 2 para los segundos, que hoy pagan \$ 3 y \$ 4, respectivamente. En las 22 horas, la tarifa uniforme de buses y microbuses será de \$ 3, salvo en tránsitos, que continuarán cobrando \$ 2, en la noche, la tarifa será alisada en \$ 1, de \$ 4 a \$ 3, con excepción de los tránsitos que cobrarán \$ 2.

BOLETIN DEL SUBSECRETARIO DE TRANSPORTES. — Dando a continuación, el boletín informativo remitido anoche a los diarios, por la Subsecretaría de Transportes, sobre la materia, en el que se anuncia que las normas establecidas acordadas entrarán en vigencia el 1 de noviembre próximo:

SUBSECRETARIA DE TRANSPORTES. — P.R.N.A. — "Por parte del Ministro de Economía y Hacienda, don Guillermo del Pedregal, y con asistencia del Subsecretario de Transportes, don Ricardo Contreras Macaya; Je- fatura del Departamento de Transportes, Caminos y Tránsito Pùblico, don Orlando Becker Cubillos; Presidente del Sindicato General Profesional de Dueños de Autobuses, don Oscar Palma Soló, Tesorero de la Federación, don Arturo Fajardo Falet, y el Jefe de Movilización del Gremio de Autobuses, don Rafael Blanco Marquez, se firmó un acta destinada a resolver los problemas que afectan a la movilización colectiva de Santiago.

El Ministro señor Del Pedregal, expuso en las conversaciones que precedieron a la acuerda, el principio de mantener inalterable el promedio de tarifa, para las clases populares, de \$ 2.50, que resulta del actual sistema de tarifa difunclada de dos y tres pesos.

En consecuencia se tomó el siguiente acuerdo:

1.º— Establecer una tarifa uniforme de \$ 1 para los servicios de los vehículos de la movilización colectiva particular y los buses de la Empresa de Transportes Coloniales del Estado, con excepción de los expreso, trolebuses y tránsitos que seguirán cobrando la tarifa establecida en el acuerdo.

2.º— Desde las 8.30 a 22 horas, los vehículos de la movilización colectiva particular, los buses de la Empresa de Transportes Coloniales del Estado, cobrarán tarifa uniforme.

3.º— Los tránsitos continuaran cobrando la tarifa de \$ 2.

4.º— La tarifa escolar será de \$ 1.

5.º— Tarifa nocturna, desde las 22 a 5 horas, \$ 3 con excepción de los tránsitos que cobrarán la tarifa de \$ 4.

6.º— Los vehículos que no salgan a trabajar antes de las 7 horas sin ser autorizada, no se les permitirá trabajar durante el día.

7.º— Si la situación económica obligara una suspensión y a la tercera reincidencia, se le cancelará definitivamente su autorización de recorrido.

8.º— El Sindicato General Profesional de Dueños de Autobuses se compromete a establecer servicios nocturnos obligatoriamente, en las líneas que indique el Subsecretario de Transportes de acuerdo a las normas establecidas en los servicios de movilización colectiva, dijo que aún no habrá una solución definitiva al respecto pero que se habían terminado los estudios sobre el particular.

Es particular, hoy, la Mención hecha referencia a la no dirección de los decretos que pondrán en vigencia las nuevas modalidades anunciatas por la Subsecretaría.

## EL GOBIERNO ESTA PREOCUPADO DE ORIENTACION PROFESIONAL EN CHILE

En la mañana de ayer, en la sala del Director General del Trabajo, señor Severo Samaniego, se reunió el profesor Jean Cizel, psicólogo y catedrático de Psicología y de Orientación Profesional de la Universidad de Chile; don Abelardo Hurtado, Director del Instituto Central de Psicología de la misma Universidad; don Martín Pino y don Enrique Saavedra, de la Superintendencia de Educación; los Directores de Departamentos y Jefes de Servicios de la Dirección General del Trabajo.

En esta ocasión, el profesor Cizel dio una charla sobre los problemas de la Psicología y Orientación Profesional en nuestro país, motivo por los cuales se efectuó la reunión. Quedó claramente establecida la idea de que estos problemas solo alcanzarán su justa solución, si son abordados desde el punto de vista estrictamente científico, con la ayuda de las ciencias que tienen que ver con tales problemas. Para ello, es absolutamente necesario coordinar la labor de los organismos estatales ocupados en su solución. Superintendencia de Educación, Instituto Central de Psicología de la

Universidad de Chile y Dirección General del Trabajo. Junto con ésto, se estudió la posibilidad de la creación de un bien dotado laboratorio psicológico al servicio de los trabajadores y de la industria que investiga tales actividades.

El señor Julio César Rojas, Director del Departamento de Inspección de los Servicios del Trabajo, quedó encargado de coordinar y estudiar, con los representantes de los otros dos organismos, todos los puntos que se plantearon en la discusión.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros.

Finalmente, se acordó que se continuaran desarrollando estas actividades en los días venideros



# Nuevas agravantes para el delito de asalto

LAS CONSULTA EL PROYECTO DE LEY  
QUE ESTUDIA LA CAMARA Y FUERON  
EXPLICADAS POR F. GALLEGUILLOS

## HOMENAJE A LA CIUDAD DE ANGOL

La Cámara de Diputados celebró ayer su octava sesión extraordinaria, presidida por don Baltasar Castro.

**HOMENAJE AL CENTENARIO DE ANGOL** — Por acuerdo unánime de la Corporación habían los siguientes diputados: don Nabor Cáceres, para rendir homenaje a la ciudad de Angol, que cumple cuarto centenario de su fundación, ciudad —dice— que tiene gran importancia en el desarrollo político, militar, económico y social de toda la región. Siete veces destruida, pero otras tantas alzada de nuevo, con mayor tenacidad y energía. Angol —anota— necesita del apoyo del Gobierno y del Congreso para la solución de sus problemas y seguir adelante en su progreso.

Don Julio Sepúlveda rindió homenaje a la ciudad de Angol en su gran fecha. Recuerda los nombres de sus pioneros, hombres de trabajo que forjaron la grandeza de la zona. Enumera la trayectoria histórica de Angol y dice que fue fundada hace 400 años, pero tiene sólo 138 años de vida activa.

Don Miguel Huerta: la historia de Angol —expresó— es una historia de luchas, escrita con sangre y esfuerzos. Destrucción e incendios, como el año 1810, levantó siempre de sus cenizas para seguir viviendo con mayor importancia. Elogia las figuras hijas de Angol, dando brillo a la personalidad del primer poeta chileno don Pedro de Oña. La hija de la Frontera —agregó— es Victoria, permanente recordación de glorias militares. Tiene frases entusiastas para referirse a la fecundidad de toda la provincia, emporio agrícola inestimable.

**CONGRESO DE ABOGADOS.** — El señor Barra, don Albino, se refirió a la resolución de la Federación Internacional de Abogados, de celebrar la sede de su próximo Congreso, de Caracas a Sao Paulo. Dice que es una actitud democrática, digna de estimulo, al no querer sesionar en un país donde existe dictadura. Quedó pendiente un voto que presenta sobre el particular.

**PROYECTOS DE LA TABLA.** — Se prorrogó el plazo para caricar de informes al proyecto que destinó a la Fundación de Viviendas de Emergencia los fondos provenientes de multas eléctricas.

En seguida se pasaron a tratar las observaciones formuladas por el Presidente de la República al proyecto que hace extensivos a la empleado particular los beneficios del Código del Trabajo otorgados a la obrera embarazada.

Habían los señores Schausohn y

sistemas faltos de vigilancia policial, oscuros y sin tránsito habitual. Se agrava también la pena cometida el asalto en ancianos, inválidos y económicamente inferiores. Agrega que tiene importancia la modificación que dispone que la justicia tendrá un plazo de treinta días para terminar con el proceso y fallarlo, y no como ahora en que se prolonga indefinidamente.

Quedó pendiente, por haber llegado la hora,

**INCIDENTES.** — Juan de Dios Carmona, alcalde de la comuna de Intendencia de Santiago, general Daniel Peña, que dirige el club del Club Domínguez Fernández Concha, perjudicado al Partido Conservador que funciona en el mismo local. Da a conocer las incidencias internas ocurridas y pide que en su nombre se dirija oficio al Ministerio del Interior a fin de que se dejen efecto las medidas tomadas.

Don Hugo Rosende refuta las palabras del intendente Carmona y expone que no es verdad la clausura, sino que ha sido cerrado para evitar incidentes graves. El dueño del local es el Club, cuyo directorio tiene amplias atribuciones administrativas.

Don Carlos Izquierdo rindió homenaje a las sociedades agrícolas

**Nueva fórmula de acción parlamentaria gestiona el Partido Nacional Cristiano**

Al término de la sesión ordinaria de ayer, de la directiva del Partido Nacional Cristiano, dirigió de un amplio cambio de ideas, acuerdo iniciar gestiones con el Comité de Restauración Conservadora para buscar una fórmula común de acción parlamentaria y política y de apoyo al Gobierno del Exmo. señor Presidente. Esta gestión será la primera etapa para reestructurar en una gran fuerza política a todas las entidades y organismos de inspiración cristiana.

"Para coordinar las gestiones de realización de este acuerdo se designó una comisión integrada por los señores Luis Cabrera Ferrada, Jorge Muñoz Ricci y Francisco Hurtado Stock. Las conclusiones a que se llegará serán sometidas para su ratificación a los organismos reglamentarios del Partido".

En la Hora de Incidentes, el

CAMARA DE DIPUTADOS  
CELEBRARA MAÑANA  
UNA SESION MATINAL

LA NACION. — Jueves 29 de octubre de 1953 — 5

**Senado aprobó entrada y permanencia de cadetes de la aviación argentina**

El Senado celebró ayer su 4a sesión de la legislatura extraordinaria, presidida por la Presidencia del señor Alessandri, don Fernando.

Se aprobó, sin modificaciones, el proyecto de la Cámara de Diputados que autoriza la entrada y permanencia en el territorio nacional de una delegación de cadetes de la Escuela de Aviación Militar argentina, por el plazo de una semana a contar desde el 1.º de noviembre próximo.

En la Hora de Incidentes, el señor Marín se refirió a las denuncias formuladas por los señores Opaso y Rivera acerca de las extralimitaciones del Ejecutivo en materia de gastos públicos y se pronunció por la ley de Facultades Administrativas y Económicas Extraordinarias. Se suscitó, con este motivo, un debate en el que intervinieron los señores Videl Ibáñez, Opaso, Mora y Martínez quienes prometieron refutar documentadamente todas las críticas del señor Opaso.

El señor Cruz Coke habló sobre la clausura del local del Club Conservador y a la intervención del Ejecutivo en la fuerza pública en amparo de esta medida.

Se acuerda dirigir oficio, en su nombre, al señor Ministro del Interior transcribiéndole sus observaciones sobre la materia.

El señor Allende, aludiendo al mencionado oficio, dijo: "El intendente de Santiago actuó conforme a la ley, y pide que sus observaciones se transcriban también, por oficio, al Ministro del Interior, lo que se acuerda".

El señor Torres pidió en seguida la Mesa un proyecto de ley que se acuerda incluir en la Cuenta y tramitar a la Comisión de Educación Pública sobre derogación del decreto con Fuerza de Ley 233, de 5 de agosto de 1953, que suprime la Escuela Industrial de Viña del Mar.

Finalmente, el señor Allende se refirió a la situación imperante en la zona norte en lo que se refiere a la escasez de artículos de primera necesidad y avituallamiento primordial de la población. También aludió a los conflictos obreros pendientes en los minerales del cobre.

## El Manual del Orador

Es la obra más interesante que se ha publicado, para hacer discursos y saber pronunciarlos brillantemente. Tres mil páginas de discursos, citas, mítines políticos de los más celebres oradores chilenos y extranjeros, para toda ocasión social. Vale \$ 250.

## "EL CORRESPONSAL MERCANTIL"

La obra más completa de Recados Comerciales. Encuadernación, ortografía, y redacción. Tiene más de 350 cartas comerciales. Vale \$ 150. Pedidas contra remesas. "PANCHALIO DEL MAR". San Pablo 1038 — Santiago



**ARTICULOS DE USO PRACTICO PARA EL HOGAR, FABRICAN DOS CHILENOS.** — Aquí los artículos que hasta no hace mucho debían importarse, como ventiladores, encendedores, extractores de aire, juguera, encendedores-aspiradoras, secadoras de pelo, etc., lo están construyendo la firma SINDELEN, cuyos dueños, los señores Jorge Pizarro y Mario Bihán, expondrán hoy en un stand de la Exposición Metalúrgica, cuya inauguración contará con la presencia del Presidente de la República. En el stand se puede ver el interesante stock de muestra, que apreciarán los visitantes a la exposición, artículos entre los que se destaca el acondicionador de ambiente "Sindelen", que funciona con corriente alterna de 220 voltios, y tiene elegantes líneas.

**MICROS SANTIAGO-QUILLOTA**  
TARIFA: \$ 85.-  
POR CARRETERA PANAMERICANA  
Sale de Santiago: 8:30 y 17 horas.  
Sale de Quillota: 7:30 y 17 horas.  
Paradero: Puerta Piscina Escolar.  
Informes y reserva de pasajes:  
**TELEFONO 94222**



Viene corriendo desde 1856

la llama del progreso

...Los calentadores, estufas y radiadores a gas complementaron la higiene y bienestar de la familia chilena.

**Y ahora: el gran paso!**

LA COMPAÑIA DE GAS reunirá en el más grande  
DEPARTAMENTO COMERCIAL

todo lo que el Gas, la Electricidad, la Refrigeración, la Electrónica

han creado para hacer más fácil y placentera la vida!

**Todo** lo mejor de la industria mundial próximamente

en el DEPARTAMENTO COMERCIAL de **COMPAÑIA DE GAS**

Santo Domingo 1061

TAURUS  
Publicidad

## OFERTAS INTERESANTES QUE INVITAN A COMPRAR

EN NUESTRO DEPARTAMENTO  
BAZAR Y MENAJE  
2.0 PISO

JUEGOS para mesa, de loza nacarada, decorado en verde esfumado, banda ancha con filetes, compuestos de 8 plazas. Precio del juego \$ 6.580.

GRAN SURTIDO EN VIDRIO PYREX NACIONAL PARA EL HORNO, PASTELERAS DE 12 CMS. PRECIO DE ..... \$ 39.80

JUEGO DE TRES CACEROLAS ACERO, ENLOZADAS NEGRO CON PINTAS BLANCAS, INTERIOR GRIS, DE 16, 18 Y 20 CMS. PRECIO DEL JUEGO ..... \$ 34.70

REGIA PRENSA PURE, MODELO ALMAN, CAPACIDAD 500 GRAMOS POR PRESIÓN. PRECIO DE CADA UNA ..... \$ 17.20

VASOS DE MEDIO CRISTAL, FACETAS BRILLANTES, PARA CERVEZA. PRECIO CADA UNO ..... \$ 29.- Y VASOS PARA AGUA ..... \$ 18.-

Oferta exclusiva: una tetera para agua de 1 1/2 lt, un copero para tallarines, una esclaradora y un cucharrón. Precio del juego \$ 31.50

**CASA GARCIA**  
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA

Compre con tranquilidad. Ubique cómodamente su auto frente a nuestra casa.



## Collar de la Orden... (De la 1.a página)

Cartas credenciales y luego procedió a S. E. colocando el medallón de su ciudad. Collar de la Orden y sobre su pecho la pincha respectiva. Despues de un estrecho y sincero abrazo entre el Jefe del Estado y el Ministro Cardoso, el Presidente contestó en emocionadas palabras el discurso del distinguido visitante, poniendo de relieve la tradicional amistad chileno-brasileña.

**TEXTO DE LOS DISCURSOS.** — El siguiente es el texto del discurso del Ministro Cardoso, Presidente de la República:

Tengo la honra de poner en manos de Vuestra Excelencia, Carta por la cual el Presidente, Excmo. señor Getulio Vargas, nos acredita a que en su nombre emprende el Collar de la Orden Nacional de la Cruz del Sur, la más alta condecoración brasileña.

Quisiera mi Presidente, que viniese para hacerse cargo de la condecoración, para demostrarle que querido Chile, uno de sus modestos y fieles colaboradores en los trabajos de Gobierno, reafirma, fortaleciendo la vieja amistad chileno-brasileña, que constituye una de los sólidos cimientos de la hermandad americana.

Como lo habéis manifestado de tan elocuente manera, muchachas son las causas de este entendimiento mutuo y cordial. Un mismo anhelo de libertad y de fe en la democracia anima a nuestros pueblos, e igualmente sentimientos de paz y de progreso marcan el derrotero de nuestro futuro.

El mundo moderno nos está impulsando, por otra parte, a una mayor vinculación en otros campos, entre los cuales el de la complementación de nuestras estructuras económicas, reviste una singular importancia. Conocéis bien, Excmo. señor, las ideas que el Gobierno trata de realizar en estos materiales, y para su mejor desarrollo estamos llenos de escuchar las voces de nuestros hermanos en el Continente.

La demostración de aprecio del Mandatario brasileño y de nuestro pueblo no está, entretanto, dirigida solamente al Primer Magistrado de Chile, sino al nombre que por su dignidad de vivir y su actitud patriótica provoca en todos un sentimiento de admiración muy bien fundado. Ese hombre es Vuestra Excelencia, señor don Carlos Ibáñez del Campo.

Las vicisitudes de la política internacional son varias. Surgen problemas que pueden dividir a hermanos. Jamás sucedió esto entre el Brasil y Chile y Dios nos permite que jamás suceda por causa de la conciencia amor a la democracia, al orden y a la libertad. Como dice un poema romano, somos esclavos de las leyes para que podamos ser libres.

Por eso es, señor Presidente, que un brasileño pisa siempre con paso firme y desprevenido la hermosa tierra chilena. Por eso es que puedo transmitir a Vuestra Excelencia, con la certeza de haber en el nombre del Gobierno Federal y de todos los brasileños, los votos más fervientes para la gloriosa de esta gran nación y por la felicidad personal de Vuestra Excelencia, gran solido y gran estadista".

**CONTESTA S. E.** — El Presidente contestó en los siguientes términos:

Con especial complacencia recibe de vuestras manos las Cartas Autógrafas, mediante las cuales, Su Excelencia, Presidente, don Getulio Vargas, os acredita como al Embajador en Misión Especial para hacerme entrega del Collar de la Orden Nacional del "Cruzeiro do Sul".

Esta elevada distinción que ha accordado otorgarme el Gobierno de vuestra patria me llena de satisfacción y orgullo, pues ella viene del Brasil, nación tan fraternalmente unida a Chile a través de nuestra historia independiente. Los conceptos que acabáis de expresar, señor General, como

## 500 TONELADAS DE COBRE A 35,5 VENDIO AYER EL BANCO CENTRAL

El Banco Central de Chile vendió ayer una nueva partida de cobre, de 500 toneladas, a 35,5 centavos de dólar la libra, a consumidores norteamericanos.

Desde febrero a esta fecha, el Banco ha vendido más de 100 mil toneladas de cobre a 35,5, a pesar del menor precio del metal en el mercado mundial. Esas ventas han permitido al país obtener un sobreprecio de US\$ 26.000.000, que se habrían dejado de percibir si Chile hubiera acordado rebajar el precio del metal al precio promedio del mercado, que alcanza aproximadamente a 30 centavos la libra.

**TEXTO DE LOS DISCURSOS.** — El siguiente es el texto del discurso del Ministro Cardoso, Presidente de la República:

Tengo la honra de poner en manos de Vuestra Excelencia, Carta por la cual el Presidente, Excmo. señor Getulio Vargas, nos acredita a que en su nombre emprende el Collar de la Orden Nacional de la Cruz del Sur, la más alta condecoración brasileña.

Como lo habéis manifestado de tan elocuente manera, muchachas son las causas de este entendimiento mutuo y cordial. Un mismo anhelo de libertad y de fe en la democracia anima a nuestros pueblos, e igualmente sentimientos de paz y de progreso marcan el derrotero de nuestro futuro.

El mundo moderno nos está impulsando, por otra parte, a una mayor vinculación en otros campos, entre los cuales el de la complementación de nuestras estructuras económicas, reviste una singular importancia. Conocéis bien, Excmo. señor, las ideas que el Gobierno trata de realizar en estos materiales, y para su mejor desarrollo estamos llenos de escuchar las voces de nuestros hermanos en el Continente.

Os pido, señor General, que transmitáis al Ilustre Presidente Vargas, mi profundo reconocimiento por esta especial muestra de afecto hacia Chile y su Presidente. Os ruego decir, también, que queremos formular fervientes votos por la prosperidad creciente del Brasil y de su pueblo, y por la ventura de su mandatario, el Primer Mandatario, al orden y a la libertad. Como dice un poema romano, somos esclavos de las leyes para que podamos ser libres.

Los postres se ofreció un brindis por los visitantes que unieron a ambos naciones.

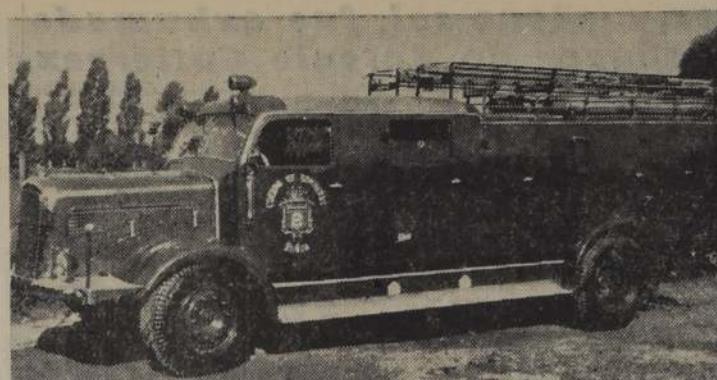
**VISITA AL CANCELLER.** — El Ministro Cardoso, acompañado de los miembros de su comitiva, capitán Haroldo A. Borges y señor Andre Mesquita, de los Edecanes chilenos coronel Pedro Arancibia y señores Manoel Sánchez y villa A. Castellón, y del Embajador del Brasil, visitó a las 19 horas, el avión de la Pahnair do Brasil a su cargo, vía el Ministro Cardoso y Coimbra.

En el aeropuerto fue recibido por el Ministro de Defensa Nacional, General Abdon Parra, por el Subsecretario de Relaciones, señor Celso Vargas; por el Jefe del Protocolo, señor Luis Cubillos; por el Embajador del Brasil, señor Cyro de Freitas Valle; por los Comandantes en Jefe de las tres ramas de Defensa Nacional y por los miembros de la Embajada de su patria y diversas autoridades civiles y militares.

Un destacamiento del Regimiento de Artillería Antiaérea rindió los honores correspondientes a su alto rango.

Minutos después de los saludos correspondientes, el General Cardoso y comitiva se dirigieron a la sede de la Embajada del Brasil.

**OFRENDA FLORAL.** — A las 12.30 horas, el Ministro de Guerra del Brasil, colocó una ofrenda



**ES EL MEJOR DOTADO EN SUDAMÉRICA.** — Este magnífico carro contra incendios, ha sido adquirido por la Segunda Compañía de Bomberos de Suhua, que lo pondrá en servicio, próximamente. Su valor es de un millón y medio de pesos y es el más completo que ha llegado a Sud América. Fue fabricado por la "Daimler Carl Benz", sobre un chasis "Mercedes Benz", en Alemania. Dispone de elementos químicos para atacar el fuego; de un estanque de emergencia de 1.500 litros, fuera de la correspondiente turbina a presión. Tiene un completo equipo de salvamento con trajes de asbesto para los voluntarios, extractor de humo y camillas plegables. Llegó el viernes a Valparaíso, Será expuesto el domingo, en la Plaza de Suhua, con motivo de la rociada pública con que el Cuerpo de Bomberos de esta comuna, inicia su "Semana del Beneficio".

Asistieron a este acto, el Ministro de Defensa, General Abdon Parra; el Comandante en Jefe del Ejército, General Carlos Méndez; Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Pedro Lagrave; el Comandante en Jefe de la FACH, General Armando Ortiz; el Comandante en Jefe de la Guardia Nacional, General Gregorio Sánchez; el Embajador del Brasil, los Adictos Militares de Sua Misión Diplomática y otras autoridades militares.

**ALMUERZO EN LA MONEDA.** — A las 13 horas, el Presidente de la República ofreció un almuerzo a los comedores del Palacio Presidencial, un almuerzo en honor del General Cardoso, al que concurren los Ministros de Estado, el Embajador De Freitas-Vargas, el Presidente del Senado, señor Fernández, Alessandri; el Presidente del Congreso, señor Gregorio Sánchez; el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro; los Comandantes en Jefe de las tres ramas de las Fuerzas Armadas y el Subsecretario de Relaciones, señor Celso Vargas.

Los postres se ofreció un brindis por los visitantes que unieron a ambos naciones.

**VISITA AL CANCELLER.** — El Ministro Cardoso, acompañado de los miembros de su comitiva, capitán Haroldo A. Borges y señor Andre Mesquita, de los Edecanes chilenos coronel Pedro Arancibia y señores Manoel Sánchez y villa A. Castellón, y del Embajador del Brasil, visitó a las 19 horas, el avión de la Pahnair do Brasil a su cargo, vía el Ministro Cardoso y Coimbra.

En el aeropuerto fue recibido por el Ministro de Defensa Nacional, General Abdon Parra, por el Subsecretario de Relaciones, señor Celso Vargas; por el Jefe del Protocolo, señor Luis Cubillos; por el Embajador del Brasil, señor Cyro de Freitas Valle; por los Comandantes en Jefe de las tres ramas de Defensa Nacional y por los miembros de la Embajada de su patria y diversas autoridades civiles y militares.

Un destacamiento del Regimiento de Artillería Antiaérea rindió los honores correspondientes a su alto rango.

Minutos después de los saludos correspondientes, el General Cardoso y comitiva se dirigieron a la sede de la Embajada del Brasil.

**ACTOS DE HOY.** — El Ministro de Guerra del Brasil visitará hoy, a las 11 horas, la Escuela Militar. Posteriormente, a las 13 horas, el General Cardoso asistirá a un almuerzo que le ofrece el Ministro de Defensa General Abdon Parra, en el céntrico Club de Oficiales. Luego, a las 16 horas, visitará la Exposición de la Industria Metálica chilena.

**CONDECORACIÓN A FENNER.** — A las 19 horas, el General Cardoso ofrece una recepción en la sede de la Embajada del Brasil. Durante este acto, hará entrega al Ministro de Relaciones, señor Oscar Fenner, el lunes en el Palacio Cousiño.

El distinguido huésped desempeña el Ministerio de Guerra

LA NACION. — Jueves 29 de octubre de 1953 — 7

## NUESTRAS RELACIONES SON SUSCEPTIBLES DE UN MAYOR IMPULSO, DICE G. VARGAS

El siguiente es el texto de la carta autógrafa que el Presidente de los Estados Unidos del Brasil envió al Presidente Ibáñez, y que fuere entregado ayer por el Ministro de Guerra, señor Cyro Espírito Santo Cardoso, al Jefe del Estado:

"Río de Janeiro, 23 de octubre de 1953. A Su Excelencia el señor Carlos Ibáñez del Campo, Presidente de la República de Chile. — Señor Presidente y mi grande amigo:

no. Ganaremos mucho más acción común, que divulgados por particularidades, muchas veces de circunstancias efímeras o por corrientes transitorias de opinión.

Estas consideraciones, que me honro en transmitir a Vuestra Excelencia, adquieren mayor relieve, porque siento que el noble pueblo chileno tiene en la persona de Vuestra Excelencia, un intérprete cabal y sincero de sus aspiraciones, ya sea en el campo de las actividades internacionales, como en el campo de las relaciones culturales, como en el campo de las relaciones económicas y culturales que existen en nuestras patrias, en el pleno general del Panamericanismo, son susceptibles de mayor impulso, y, asimismo, de más estrecha concordancia de propósitos e ideas.

Brasil y Chile han sido siempre leales amigos. Varios ejemplos históricos atestiguan el sentido profundo y duradero de esa amistad en los últimos años; el Brasil y Chile han establecido relaciones diplomáticas, como asimismo en las Conferencias Interamericanas, en la Liga de las Naciones, y, actualmente, en la Organización de las Naciones Unidas. Es un hecho que señalo con el mayor placer, el grandioso en reconocer la necesidad de que las relaciones entre Chile y Brasil, en tanto que grandes causas políticas y jurídicas, como asimismo en la solidaridad americana.

Estoy seguro de que, Vuestra Excelencia pensará como yo en este punto: que nuestros países tienen crecientes responsabilidades en la formulación de un pensamiento de política que represente a la ley romana.

En todo caso, la unidad de este hemisferio, así como la misión histórica y cuya realización están ambos destinados.

Después de discutir ampliamente todos los aspectos de materia, se acordó que el Director de Pavimentación estudiase, en conjunto con las diversas empresas de Servicios Públicos, la forma de coordinar el desarrollo de los trabajos, de manera que ellos no perturben las actividades comerciales del citado sector.

En verdad, estoy convencido, señor Presidente, de que dentro de poco tiempo, las naciones de este hemisferio serán llamadas a desempeñar papel cada vez mayor en el desenvolvimiento político, jurídico y económico del mundo moderno.

Después de discutir ampliamente todos los aspectos de materia, se acordó que el Director de Pavimentación estudiase, en conjunto con las diversas empresas de Servicios Públicos, la forma de coordinar el desarrollo de los trabajos, de manera que ellos no perturben las actividades comerciales del citado sector.

En verdad, estoy convencido, señor Presidente, de que dentro de poco tiempo, las naciones de este hemisferio serán llamadas a desempeñar papel cada vez mayor en el desenvolvimiento político, jurídico y económico del mundo moderno.

Después de discutir ampliamente todos los aspectos de materia, se acordó que el Director de Pavimentación estudiase, en conjunto con las diversas empresas de Servicios Públicos, la forma de coordinar el desarrollo de los trabajos, de manera que ellos no perturben las actividades comerciales del citado sector.

En verdad, estoy convencido, señor Presidente, de que dentro de poco tiempo, las naciones de este hemisferio serán llamadas a desempeñar papel cada vez mayor en el desenvolvimiento político, jurídico y económico del mundo moderno.

Después de discutir ampliamente todos los aspectos de materia, se acordó que el Director de Pavimentación estudiase, en conjunto con las diversas empresas de Servicios Públicos, la forma de coordinar el desarrollo de los trabajos, de manera que ellos no perturben las actividades comerciales del citado sector.

En verdad, estoy convencido, señor Presidente, de que dentro de poco tiempo, las naciones de este hemisferio serán llamadas a desempeñar papel cada vez mayor en el desenvolvimiento político, jurídico y económico del mundo moderno.

Después de discutir ampliamente todos los aspectos de materia, se acordó que el Director de Pavimentación estudiase, en conjunto con las diversas empresas de Servicios Públicos, la forma de coordinar el desarrollo de los trabajos, de manera que ellos no perturben las actividades comerciales del citado sector.

En verdad, estoy convencido, señor Presidente, de que dentro de poco tiempo, las naciones de este hemisferio serán llamadas a desempeñar papel cada vez mayor en el desenvolvimiento político, jurídico y económico del mundo moderno.

Después de discutir ampliamente todos los aspectos de materia, se acordó que el Director de Pavimentación estudiase, en conjunto con las diversas empresas de Servicios Públicos, la forma de coordinar el desarrollo de los trabajos, de manera que ellos no perturben las actividades comerciales del citado sector.

En verdad, estoy convencido, señor Presidente, de que dentro de poco tiempo, las naciones de este hemisferio serán llamadas a desempeñar papel cada vez mayor en el desenvolvimiento político, jurídico y económico del mundo moderno.

Después de discutir ampliamente todos los aspectos de materia, se acordó que el Director de Pavimentación estudiase, en conjunto con las diversas empresas de Servicios Públicos, la forma de coordinar el desarrollo de los trabajos, de manera que ellos no perturben las actividades comerciales del citado sector.

En verdad, estoy convencido, señor Presidente, de que dentro de poco tiempo, las naciones de este hemisferio serán llamadas a desempeñar papel cada vez mayor en el desenvolvimiento político, jurídico y económico del mundo moderno.

Después de discutir ampliamente todos los aspectos de materia, se acordó que el Director de Pavimentación estudiase, en conjunto con las diversas empresas de Servicios Públicos, la forma de coordinar el desarrollo de los trabajos, de manera que ellos no perturben las actividades comerciales del citado sector.

En verdad, estoy convencido, señor Presidente, de que dentro de poco tiempo, las naciones de este hemisferio serán llamadas a desempeñar papel cada vez mayor en el desenvolvimiento político, jurídico y económico del mundo moderno.

Después de discutir ampliamente todos los aspectos de materia, se acordó que el Director de Pavimentación estudiase, en conjunto con las diversas empresas de Servicios Públicos, la forma de coordinar el desarrollo de los trabajos, de manera que ellos no perturben las actividades comerciales del citado sector.

En verdad, estoy convencido, señor Presidente, de que dentro de poco tiempo, las naciones de este hemisferio serán llamadas a desempeñar papel cada vez mayor en el desenvolvimiento político, jurídico y económico del mundo moderno.

Después de discutir ampliamente todos los aspectos de materia, se acordó que el Director de Pavimentación estudiase, en conjunto con las diversas empresas de Servicios Públicos, la forma de coordinar el desarrollo de los trabajos, de manera que ellos no perturben las actividades comerciales del citado sector.

En verdad, estoy convencido, señor Presidente, de que dentro de poco tiempo, las naciones de este hemisferio serán llamadas a desempeñar papel cada vez mayor en el desenvolvimiento político, jurídico y económico del mundo moderno.

Después de discutir ampliamente todos los aspectos de materia, se acordó que el Director de Pavimentación estudiase, en conjunto con las diversas empresas de Servicios Públicos, la forma de coordinar el desarrollo de los trabajos, de manera que ellos no perturben las actividades comerciales del citado sector.

En verdad, estoy convencido, señor Presidente, de que dentro de poco tiempo, las naciones de este hemisferio serán llamadas a desempeñar papel cada vez mayor en el desenvolvimiento político, jurídico y económico del mundo moderno.

Después de discutir ampliamente todos los aspectos de materia, se acordó que el Director de Pavimentación estudiase, en conjunto con las diversas empresas de Servicios Públicos, la forma de coordinar el desarrollo de los trabajos, de manera que ellos no perturben las actividades comerciales del citado sector.

En verdad, estoy convencido, señor Presidente, de que dentro de poco tiempo, las naciones de este hemisferio serán llamadas a desempeñar papel cada vez mayor en el desenvolvimiento político, jurídico y económico del mundo moderno.

Después de discutir ampliamente todos los aspectos de materia, se acordó que el Director de Pavimentación estudiase, en conjunto con las diversas empresas de Servicios Públicos, la forma de coordinar el desarrollo de los trabajos, de manera que ellos no perturben las actividades comerciales del citado sector.

En verdad, estoy convencido, señor Presidente, de que dentro de poco tiempo, las naciones de este hemisferio serán llamadas a desempeñar papel cada vez mayor en el desenvolvimiento político, jurídico y económico del mundo moderno.

Después de discutir ampliamente todos los aspectos de materia, se acordó que el Director de Pavimentación estudiase, en conjunto con las diversas empresas de Servicios Públicos, la forma de coordinar el desarrollo de los trabajos, de manera que ellos no perturben las actividades comerciales del citado sector.

En verdad, estoy convencido, señor Presidente, de que dentro

## DETENIDOS OTROS DOS MAGNATES DEL CALZADO

Ayer, cruzaron las puertas del Cuartel General de la calle General Mackenna dos nuevos magnates del calzado: José Zabalett y Joaquín Peralta Castell, acusados de ser fabricantes inescrupulosos, contra quienes se solicitó la detención respectiva a la Justicia ordinaria. La clausura inmediata de sus establecimientos productores, así como de las tiendas que han sido sorprendidas especulando. También presentó declaración, en las oficinas de la Brigada contra la Especulación el dueño de la elegante za-

patería "Rítmico" ubicada en San Diego, don José Kolm Kolm. El Jefe de la Brigada se encuentra trabajando con todos sus nombres, en la representación que él mismo llamó "desvergonzado robo al público y burla inmoral a las disposiciones legales".

Joaquín Peralta Castell y José Kolm son extranjeros, contra quienes, la Justicia solicitará si es necesario, la aplicación de la Ley de Residencia, dijo finalmente el Comisario de la Brigada contra la Especulación.

**FABRICA de MUEBLES, MUEBLERIA "ESTADO"**  
ART. ALESSANDRI 33—EX ESTADO (Santiago)

OFRECE: dormitorios, comedores, muebles de cocina, living modernos, muebles sueltos. Normandos, Chippendale, Reina Ana y Colonial.

FACILIDADES DE PAGO

y también sin pie

## Ayer, a pleno sol, fue exhumado el cadáver de Antonio Gutiérrez

A las 10 horas en punto de la mañana de ayer se constituyeron en el Cementerio General (último patio, San Cipriano) el Juez del Séptimo Juzgado, don Raúl de Goyeneche; el Secretario del mismo Tribunal, don Fernando Fries; el Actuario, don Pedro Rojas, y el Inspector de la Brigada de Homicidios, Rodolfo Melgarcho, y varios detectives más, con el objeto de realizar la exhumación de los restos de Antonio Gutiérrez Novoa, alto empleado de la Compañía Chilena de Teléfonos, quien fuera asesinado hace 20 días —en una par-

cela cercana a la calle Las Re- cias—, no ha podido todavía establecer el derrotero que con- duciría a la captura del asesino. El nicho, en que se encontraba sepultado Antonio Gutiérrez Novoa, estaba ensayado. El ma- gistrado ordenó a los trabajadores del Cementerio que rom- pieran el yeso, horadaran el cé- mento y extraeran el cajón donde se encontraba el cadáver. El sol caía a plomo sobre el Camposanto cuando se efectuó la diligencia judicial. Esas, son minutos más tarde, un lar- go ataud negro era extraído del frío, estrecho y maloliente re- cinto. El Juez ordenó nuevamente que los trabajadores es- pecializados abrieran la venta- na del sarcófago.

La cabeza de Antonio Gutiérrez se encontraba oculta entre algunos llenzos colgados por los familiares. Hubo necesidad de subir el ataud sobre una cu- rva y trasladarlo —a plena luz del día y entre un grupo al borzado de curiosos—, hasta las oficinas del Instituto Medi- co Legal, ubicado a 100 metros del Cementerio, en la Avenida de la Paz.

...

SOCIEDAD COOPERATIVA MILITAR HUERFANOS 1590 JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Por acuerdo del Directorio y en conformidad a lo dispuesto en los artículos 3.0, 37, 38, 39 y 48 de los Estatutos de la Sociedad Cooperativa Militar, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el 26 de noviembre de 1953, a las 18.30 horas (6.30 de la tarde), en las oficinas de la Sociedad, Huérfanos 1590, Santiago, con el objeto de tratar lo siguiente:

1.º Aprobación del informe de dirección de la Sociedad.

2.º Las reformas principales a los Estatutos son:

Reforma al artículo 40 con el objeto de aumentar el Capital Social de \$ 15.000.000 a \$ 36.000.000; reforma de los artículos 4.0, 5.0, 6.0, 8.0, 9.0, 14.0, 19.0, 21.0, 22.0; 23.0; 24.0; 25.0; 28.0; 31.0, 33.0, 35.0, 37.0, 38.0, 39.0, 44.0, 45.0, 47.0, y 48.0 y suprimir o reemplazar los artículos transitorios.

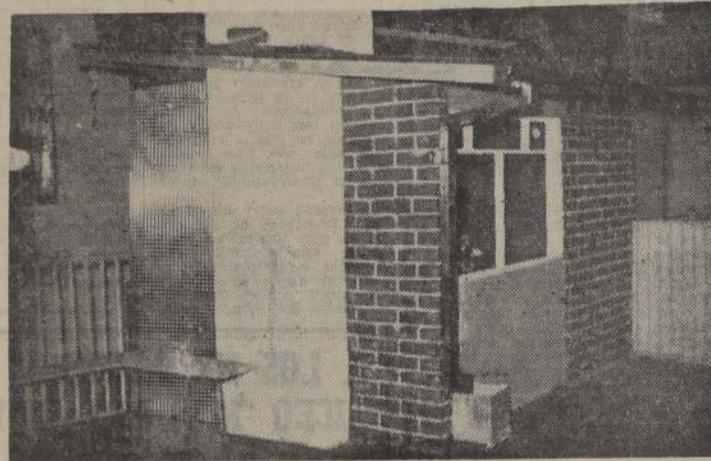
Santiago, octubre de 1953

EL DIRECTORIO

## COPPERLYX

### Soc. ELECTRO QUÍMICA LTDA.

PLANCHAS ELECTROLÍTICAS DE COBRE



Aspecto del stand Copperlyx

OFICINA: CONDOR 1269 · TELÉFONO 62258 · SANTIAGO.

## Fábrica de repuestos y reparaciones de motores constituye un orgullo para la industria nacional

Interesantes declaraciones nos hace el industrial señor Carlos Sanhueza Corvalán, propietario de la firma, quien la fundó hace 18 años. — Cuenta con un eficiente grupo de técnicos y obreros especializados, que están capacitados para resolver todos los problemas del ramo. — Importancia de esta industria.

Sin lugar a dudas modernos sistemas de producción que nos han llevado a un alto grado de industrialización, tienen su base fundamental en el motor, y es lógico que en su evolución vital necesite revisiones y reparaciones constantes que no entorpecen su ritmo de marcha hacia el progreso, evidente que presenta un país industrial que presenta un país industrial que presenta un país industrial.

La producción en nuestro país tiene un valioso aporte en la Industria Reestructuradora de Motores y Fábrica de Repuestos "Indumotor", creada por su actual propietario, señor Carlos Sanhueza, en el año 1935. Sin lugar a dudas la fundación de esta importante industria se pue- de considerar como un avance decisivo hacia la planificación definitiva de la producción mecanizada, ya que en ello se aseguraba el futuro del trabajo en la industria. En esos entonces la industria, para obtener repuestos de sus motores necesitaba recurrir al mercado extranjero, lo que daba lugar a largas tramitaciones, que por lo general traían consigo la paralización de la industria durante un tiempo indefinido.

Creímos conveniente hacer una visita a esta importante industria, con el objeto de entrevistar a su fundador y propietario, don Carlos Sanhueza.

**LO QUE SIGNIFICA PARA LA INDUSTRIA EL ESTABLECIMIENTO INDUMOTOR.** — El señor Sanhueza cuenta de las actividades en su fábrica, director de la Asociación de Industriales Metalúrgicos y miembro de la Sociedad de Fomento Fabril. Como hombre de empresa es rápido en sus respuestas.

¿Qué beneficio aporta a la industria nacional el funcionamiento de Indumotor?

— Mi establecimiento, que cuenta con máquinas y herramientas modernas de la más alta precisión, se ocupa en forma especializada de todo tipo de motores y se encuentra equipada con los implementos necesarios para resolver cualquier problema en la fabricación de repuestos y su reconstrucción.

Durante 18 años se ha brindado por dar un servicio avanzado de insuperable calidad, todo complementado con la responsabilidad de cada uno de sus servicios. Indumotor reconstruye, por lo tanto, es la cooperadora indispensable en la producción mecanizada nacional.

¿Qué nos puede decir de su personal de obreros?

— Indumotor cuenta con personal especializado y de vasta experiencia. Durante sus 18 años de existencia, ha logrado formar



El señor Carlos Sanhueza Corvalán, propietario y fundador de Indumotor, en su escritorio de trabajo.

un equipo de técnicos responsables en sus trabajos que dan garantía y seguridad en cualquier reparación o problema que tengan que desempeñar, relacionado con motores y en la fabricación de repuestos. Ustedes pueden comprender que, en 18 años, todos los problemas que se producen en desperfectos de motores se han sometido al acogedor estudio por la que se incluyen, podremos afirmar que ya hay descubrimiento que queda sin solución por nuestros técnicos y obreros, en lo que se refiere a revisión, reparación y reconstrucción de motores.

**COMO OPERA ESTA INDUSTRIA.** — El señor Sanhueza, ha introducido en su industria, características especiales, tanto en las modalidades de trabajo, como en el desarrollo mismo de las actividades internas de la fábrica.

— El señor Sanhueza, se advierte una perfecta planificación en todas las actividades internas, lo que permite el desarrollo expedito tanto en las actividades administrativas como técnicas.

— Nuestro lema: "Producir lo mejor".

Otro de las preocupaciones principales de la firma es la de formar un equipo de técnicos, los que secundados por obreros especializados, están constantemente haciendo innovaciones, las que terminarán siempre en pasos más hacia la avanzada del progreso industrial.

Junto a este equipo de técnicos están las más modernas maquinarias e instrumentos de precisión, complementadas por un departamento de estudios, que sirve de nexo entre la industria y los más avanzados métodos que se emplean en las grandes usinas del extranjero.

**IMPORTE DE ESTA INDUSTRIA.** — Con referencia a esta materia, el señor Sanhueza, no declara con entusiasmo: "Ustedes pueden darse cuenta que en las actividades industriales el motor es una pieza vital en el progreso de la humanidad".

— Lo encontramos en la industria agropecuaria, en la movilización y en infinitos rubros de la producción. Es el nervio motor que vitaliza las actividades humanas, haciéndose presente donde el hombre busca fuentes de riqueza y desarrollo, en el servicio de la humanidad.

El motor de combustión interna acorta las distancias, y entrega alimento al hombre, constituyendo un factor indispensable para el desarrollo de toda actividad del ser humano en el planeta.

— Precisamente en este equipo de motores de combustión inter-

na, es en el que se ha especializado "Indumotor". Este invento es el que tiene un pasado más importante, y por tanto, al que se le ha dedicado más horas de estudios por los técnicos especializados, hasta llegar al pie de adelanto en que se encuentra.

"Indumotor", en este plano, está en condiciones de resolver cualquier problema de fabricación de repuestos y su reconstrucción.

Su organización ha procedido durante toda la existencia de la industria, o sea 18 años, de proporcionar un servicio avanzado de alta calidad y responsabilidad, a través de sus diferentes servicios.

**SU LABOR AL SERVICIO DEL PAÍS.** — Formulamos una última pregunta al señor Sanhueza, quien nos responde con su proverbial gentileza. Nos dice: "Indumotor" atiende por término medio diez mil motores al año. De esta manera entrega a la industria los elementos primordiales para que se pueda desenvolver con éxito.

En la actualidad tenemos en

estudio un plan de ampliación de la planta, lo que nos permitirá atender el sesenta por ciento de las necesidades del país. Una cosa que nos enorgullece es que nuestra firma ocupa más de la mitad de sus materias primas nacionales y la inmensa mayoría de sus técnicos y obreros son chilenos.

La sepultura de Antonio Gutiérrez Novoa, estaba ensayada. El magistrado ordenó a los trabajadores del Cementerio que rompieran el yeso, horadaran el cemento y extraeran el cajón donde se encontraba el cadáver. El sol caía a plomo sobre el Camposanto cuando se efectuó la diligencia judicial. Esas, son minutos más tarde, un largo ataud negro era extraído del frío, estrecho y maloliente recinto. El Juez ordenó nuevamente que los trabajadores especializados abrieran la ventana del sarcófago.

...



## Una burbujeante copa de Champagne

invita a la más sana alegría y es el alma de toda fiesta.

El Champagne Valdivieso no debe faltar en su hogar, para realizar cualquier celebración o acontecimiento.

Pida el cajón para regalos, de cuatro botellas, en los tipos: Rose, Brut o Extra Dry.

## CHAMPAGNE VALDIVIESO



## REPUESTOS

PARA TODA CLASE DE MAQUINARIA AGRICOLA

ENTREGA INMEDIATA

## MAQUINARIA PREISLER LTDA.

LA CASA DE CONFIANZA DEL AGRICULTOR

HUERFANOS 2448 · FONO 93928 · CAS. 2587 · SANTIAGO

## PROGRAMA OFICIAL DE LA EXPOSICIÓN DE LA

## INDUSTRIA METALÚRGICA CHILENA

Jueves 29 de Octubre

12 HORAS. — Llegada de S. E. el Presidente de la República, comitiva, autoridades civiles y militares, periodistas, etc.

12.05 HORAS. — Bendición de la Exposición por Su Eminencia el Cardenal, Monseñor José María Caro.

12.10 HORAS. — S. E. el Presidente de la República abre la Exposición y se inicia el recorrido de los diversos pisos por parte de los invitados.

13.15 HORAS. — Almuerzo oficial de inauguración, con asistencia de S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado, autoridades diplomáticas, civiles y militares, dirigentes de la producción y del comercio, periodistas, etc. Discursos oficiales de la Exposición a cargo de las siguientes personas:

1) Ernesto Ayala, presidente de la Asociación de Industriales Metalúrgicos.

2) Luis Prieto, presidente de la Cámara Chilena de la Construcción.

3) Fernando Giménez de Cisneros, presidente de la Asociación de Fabricantes de Construcción.

4) Discurso del representante oficial del Gobierno.

16 HORAS. — Visita oficial del Ministro de Guerra del Brasil.

17.30 HORAS. — Apertura de la Exposición al público.

19 HORAS. — Despliegue del proyector instalado en la Plaza de Armas, con juego de luces, hacia el local de la Exposición. (Cooperación de los Establecimientos Metalúrgicos de la Armada de Chile).

TAURUS  
Publicidad

## Informativo gremial

LA SOCIEDAD "UNION DE LOS TIPOGRAFOS" se reúne a las 18.30 horas de hoy, en Vicuña Mackenna. El domingo 1.º de octubre se realizará una romería al Cementerio General, en homenaje a los socios fallecidos.

LA ASOCIACION DEL PERSONAL DEL CENSO se entrevistó con el Ministro de Hacienda y Economía, señor Guillermo

del Pedregal a fin de plantearle el problema económico que afecta a dichos funcionarios.

LA AGRUPACION NACIONAL de Empleados Fiscales se reunirá a las 19 horas de hoy, para tratar el reajuste de sueldos solicitados al Gobierno para hacer frente al alza del costo de la vida.

LA UNION DE PRACTICANTES y Auxiliares de la Medicina, está estudiando la manera de crear un registro único del practicante.

# LA FABRICA DE ENVASES S. A. (FESA)

PRESENTA DESDE HOY UN HERMOSO STAND Y COMPROUEBA UNA VEZ MAS QUE POSEE EN LA ACTUALIDAD EL EQUIPO INDUSTRIAL MAS MODERNO Y COMPLETO DEL PAIS PARA FABRICAR ESTOS ARTICULOS

EN LA

## EXPOSICION DE LA INDUSTRIA METALURGICA CHILENA

### CUADRO DE HONOR DE LA INDUSTRIA METALURGICA

Los nombres y siglas que individualizan las industrias que han concurrido a repartir los 200 stands de la Primera Exposición Metalúrgica, que hoy se inaugura solemnemente, se efectuará hoy, constituyen, sin duda alguna, el cuadro de honor de nuestra avanzada industria y corresponde por lo mismo, destacarlos como los forjadores de la grandeza que el destino y el esfuerzo de nuestras empresas de hoy, nos deparan en un futuro que no está distante.

PRIMER PISO. - Astmet, Madeño, American Screw (Chile) S. A., B. & S. Ind. y Com. y Artes S. A., Ind. de Anacunda, Juan Martínez, Maestranza Madrid S. A., Edwards y Cerutti Ltda., Soc. Ind. Nieto Hnos. Ltda., Socometal, Endesa, Fund. Ind. Metalúrgica, Aces. y Fund. Punta del Este, Yarick, Cia., Producción de Aceros "Compac", Morandí y Cia, Ltda., Industria Cerrajera Deva, Soc. Juan Martínez Bash y Cia, Ltda., Estab. Metalúrgicos, Soc. Soc. S. A., Cia. de Acero del Pacifico S. A., Manufactura de Metales S. A., "Mademasa", Cobre Cerillos S. A., Fundición Las Rosas, Cia. Electra Metalúrgica S. A., Manufactura "Dimas", Fundición Lourdes, Mecánica Industrial S. A., B. & S. Ind. y Artes, Farmacéutica, Soc. Electro Técnica Gral., Fac. Metálicas Enclosadas, Soc. Electro Ind. Ltda., Ferriolas, Enrique Block, Indústria Inchalequi, Manufactura Ravel, Estab. Siderúrgico, R. G. S. A., Víctor, Manufacturas Dímas, Darío Poll, Maestranza Diesel, Valerio Poll, Fanaper, Pesa, Maestranza Estación, Herramientas Thomson, Fábrica, Fantuzzi y Hijo, Montaña, H. Montaña, Ind. de Metalúrgica, Mantelli, Mantelli Orton, Luminis Industrial, Industria Ferretería, Pharis, Ferromat, Enclosados Cónedor, Carlos Mantelli, Maestranza Lourdes, Antonio Spaloni, Mantelli, H. Mantelli.

TERCER PISO. - Joaquín Sanchez, Windsor Plaqué, Metalúrgica Norana, Inglesac, Isla Ariza, Fundición O'Higgins, Herbert Mueñez, cho, Windsor Plaqué, Metalúrgica Norana, Soc. B. & S. Ind., Ind. S. A., Sorensen, Soc. Refinadora Mac. Ltda., Erwin Heyl y Cia, Sindelac, Cucurella y Balar, Famela, Indumentor, C. I. C. Serv. Tec. de Coop. Industrial, Phillips Chilena, Frio-Lux, Héctor Saavedra, Pericó y Gritero, Super Polar, Fundición Rocomaco, Accesorios Autos Zeus.

SEGUNDO PISO. - Farmesa, Soc. Electro Técnica Gral., Fac. Metálicas Enclosadas, Soc. Electro Ind. Ltda., Ferriolas, Enrique Block, Indústria Inchalequi, Manufactura Ravel, Estab. Siderúrgico, R. G. S. A., Víctor, Manufacturas Dímas, Darío Poll, Maestranza Diesel, Valerio Poll, Fanaper, Pesa, Maestranza Estación, Herramientas Thomson, Fábrica, Fantuzzi y Hijo, Montaña, H. Montaña, Ind. de Metalúrgica, Mantelli, Mantelli Orton, Luminis Industrial, Industria Ferretería, Pharis, Ferromat, Enclosados Cónedor, Carlos Mantelli, Maestranza Lourdes, Antonio Spaloni, Mantelli, H. Mantelli.

CUARTO PISO. - Talleres y Armería de Radios, Finger y Cia., Balanza, Condor, Electro Química Ltda., Electroquímica, Gaseos, S. A., Rauco, Hauer y Cia., Editorial Universitaria, Astaco, Fabricante Argentino, Corfo, Arno Farik, Marzol, Maquinaria de Artesas S. A., Soc. Artes y Oficios.

NO HAY RESOLUCION RESPECTO AL VICE DE CAJA DE FF. CC.

El Subsecretario de Salubridad, don Guillermo Torres declaró ayer que no es efectivo que se haya adoptado alguna resolución respecto al Vicepresidente de la Caja de los Ferrocarriles del Estado, don Manuel Irrázabal. Agregó que se esperaba el informe que emitiría la Contraloría sobre las investigaciones realizadas en dicha Caja a raíz de supuestas irregularidades cometidas en la misma.

INTERIOR NOMBRE A SEIS GOBERNADORES

El Ministerio del Interior ha procedido a designar seis gobernadores en diversos puntos del país, en reemplazo de los que renunciaron en cumplimiento de las instrucciones del Partido Socialista Popular y que militaban en esa colectividad política.

Los nombramientos hechos son los siguientes: Petorca, señor Carlos Eugenio Ponce Hererra; Ultima Esperanza, señor Mario Gómez, ex gobernador; Huarral, señor Edmundo Morris Byswinger; Elqui, señor Armando Ramírez Gatica; El Loa, Guillermo López López y Huasco, señor Tomás George García.

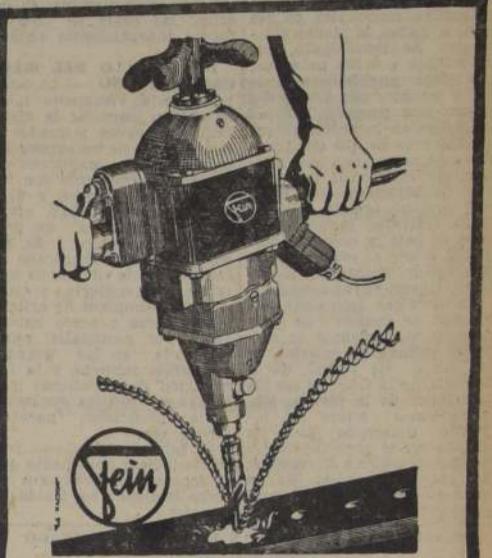
LA NACION. — Jueves 29 de octubre de 1953 — 9

### Actividades culturales

Sobre el PINTOR Juan Francisco González disertará a las 18.45 horas de hoy, en la Sala Valentín Letelier, el crítico Antonio Romera.

"EL MISTERIO DE LA GRAN PIRAMIDE" será la conferencia que dará a las 19 horas de hoy, en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, el ex diplomático, señor Francisco Madrid Arellano, auspiciada por la Sociedad Científica de Chile.

"COMO SE IMPRIME UN LIBRO" será la disertación que el representante de la Cámara Argentina, don José López Soto, dará a las 19 horas de hoy, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.



TALADROS de 1/4", 1/2" y 5/8", para 220 volts.

ESMERILES portátiles, de 6", para 380 volts.

ENTREGA INMEDIATA

GAZITUA, BINDHOFF y Cía. Ltda.

ALAMEDA 1404 — CASILLA 9042 — SANTIAGO

**Nuevo milagro de belleza y calidad IMPLATEX**

**para finísimas CORTINAS!**  
**Género tipo ORLON**

**NO SE PLANCHA JAMASI**  
Se humedeca ligeramente y se hacen los pliegues que usted quiera. Se seca sólo en breves minutos.

**ASOMBROSAENTE FUERTE!** Resiste todos los maltratos sin ceder en absoluto. No estira, no encoge ni se desfoca.

**SIEMPRE HERMOSO!** Mantiene su forma, color y consistencia contra todos los elementos destructivos.

**NO SE MANCHA!** No se lava; se limpia de toda clase de manchas con un paño humedecido en agua y jabón.

Elogiado también para la confección de CUBRECAMAS y CAMINOS DE MESA, etc...

Se ofrece en un solo tono, su vasto surtido de colores dibujados, de superficie lisa o corrugada...

En los Estados Unidos goza del más fervoroso favor del público por su semejanza con la LANA y otros finos tejidos, y porque SUPERIA a éstos por sus modernas cualidades de conservación, belleza y economía...

**IMPLATEX**  
AVENIDA ZAÑARTU 1673 - TELEFONO 50390

Entorne sus párpados y sueñe...

Ya está aquí el señor Sol con su espléndido derroche de oro en polvo derramado por los aires... y aquí está Ud. con un vestido encantador... milagroso... de una tela siempre estiradito y como nueva... las arrugas desaparecen en ella como por encanto... Una tela siempre fresca, hermosa e inalterable!

"Aunque parezca increíble, este sueno glorioso es realidad y se llama

**Everglaze\***

EVERGLAZE gofrado, piqué, waffles, nido de abejas, granulado, cloque, cbintz, satin, taftas, damasco, etc., son telas que se distinguen por estas fantásticas cualidades:

- ✓ Engofrado y lustre duradero
- ✓ Resistencia a las arrugas
- ✓ Aleja las manchas y la suciedad
- ✓ Fáciles de cortar, coser, lavar y planchar
- ✓ No engogen ni estiran
- ✓ No necesitan almidón
- ✓ Mantienen siempre su aspecto fresco y hermoso

Sueñe con EVERGLAZE  
a su disposición

Fabricados en Chile por  
**MANUFACTURAS**

**Jumar**

\* Una marca registrada que significa telas terminadas y revisadas de acuerdo a procedimientos y standards controlados y prescriptos por Joseph Bancroft & Son Co. de EE UU.

# Todo el potencial de la CAP está reflejado en la Exp. Metalúrgica

Su producción economiza al país 17.398.500 dólares en divisas y produce un mayor ingreso de 13.200.000 dólares.

Una de las más poderosas industrias nacionales es sin lugar a dudas, la planta siderúrgica de Huachipato, que da trabajo a 6.391 personas; que paga anualmente sueldos y jornales por \$848.342.000 pesos; que produce 320 mil toneladas en la acería; que lamina más de 200 mil toneladas de acero; que hace economizar divisas al país por más de 20 millones de dólares; que ha creado una intensa actividad industrial en todo el país, y que está llamada a ser el centro motor del futuro desarrollo industrial chileno en alta escala.

En crónicas separadas hablamos de índices de producción, de consumo de materias primas, de salarios, de la planta de Corral, de la historia de la CAP, de las instalaciones de la planta, etc. Hablemos ahora del inmenso desarrollo que ha crecido en el mercado interno, de su política de precios, del ahorro de divisas, etc., y concluiremos que CAP está desempeñando hoy en Chile:

## CONSUMO DE PRODUCTOS DE ACERO LAMINADO EN EL PAÍS: (Toneladas m/étricas/año)

	1948	1952	1955 (Estimado)
Importado . . .	69.939 (61%)	34.487 (19%)	20.000 (10%)
Nacional . . .	44.525 (39%)	145.026 (81%)	200.000 (90%)
Total . . .	113.464	179.513	220.000

Debe tenerse presente que una parte importante del tonelaje que aún se importa corresponde a productos de acero que utilizan las industrias mineras del norte en forma de barras y bolas para molinos que se espera producir a corto plazo en el país. Los antecedentes que se mencionan demuestran que no sólo Huachipato es un negocio financieramente sano y que tiene asegurada su estabilidad futura, como se previó al momento de la organización de la compañía, a pesar de las críticas que en ese entonces se le hicieron, especialmente en relación a su capacidad de producción, que se estimó exagerada, si no que su existencia ha permitido estimular el rápido crecimiento en el consumo de productos de acero del país; ha abierto mercados de exportación permanentes y producido una economía considerable de divisas que el país ha podido destinar a la importación de otros bienes.

**POLÍTICA DE PRECIOS** — Frecuentemente se dice que los productos de Huachipato son más caros que los importados. A pesar de que los consumidores de CAP ya saben cuál ha sido y sigue siendo la política de precios de la compañía, y se han beneficiado con ella, conviene

repetir que los productos de Huachipato se venden a un precio que en ningún momento supera al similar importado, incluidos los derechos de Aduana, sin que la producción de Huachipato tenga ninguna protección aduanera especial, y existiendo a pedido de la misma compañía, una amplia libertad de importación de productos siderúrgicos.

Considerando el dólar a \$ 125, que es el que usa CAP en su contabilidad, si se compara el precio medio ponderado de los productos de CAP en el mercado interno y los costos medios ponderados de los productos importados, ambos a julio de 1953, se tiene que el *precio* de los productos de CAP resulta de US\$ 149.30 por tonelada, y el precio de los productos importados a US\$ 204.30 por tonelada.

## EXPORTACIONES

Los precios del acero de Huachipato han permitido su entrada en competencia con los productos similares norteamericanos y europeos en los mercados de Argentina, Uruguay y en los de los países de la costa del Pacífico hasta donde se exportaron productos por valor de US\$ 7.300.000 durante el año 1952, estimándose que en el año 1953 alcanzarán a un total de US\$ 13.200.000.

## AHORRO DE DIVISAS EN PRODUCTOS DE ACERO LAMINADO

	1952	1953 (Programa)
VALOR DE LA PRODUCCION		
consumida en Chile . . .	US\$ 30.075.760	US\$ 32.750.000
MENOS — Importación . . .	US\$ 5.613.810	US\$ 5.600.000
Producción en Chile anterior a operación de CAP . . .	6.233.500	6.233.500
US\$ 11.847.110	US\$ 11.833.500	

AHORRO BRUTO en dólares US\$ 18.228.650 US\$ 20.916.500. Necesidades de divisas de CAP . . . . . 19.800.000 16.718.000. Producto de la exportación de CAP . . . . . 7.300.000 13.200.000. Gasto neto de divisas . . . . . US\$ 12.500.000 US\$ 3.518.000. SALDO AHORRO NETO DE DIVISAS . . . . . US\$ 5.728.650 US\$ 17.398.500

De todos los antecedentes expuestos se desprende que Huachipato es la obra de mayor éxito emprendida en el país en el curso de los últimos años, por cuanto libera al país de la dependencia extranjera en el abastecimiento de un producto esencial; constituye una de las bases principales de la diversificación de la economía nacional; permite el desarrollo de

## TALLERES METALURGICOS

## MANTELLI HNOS.

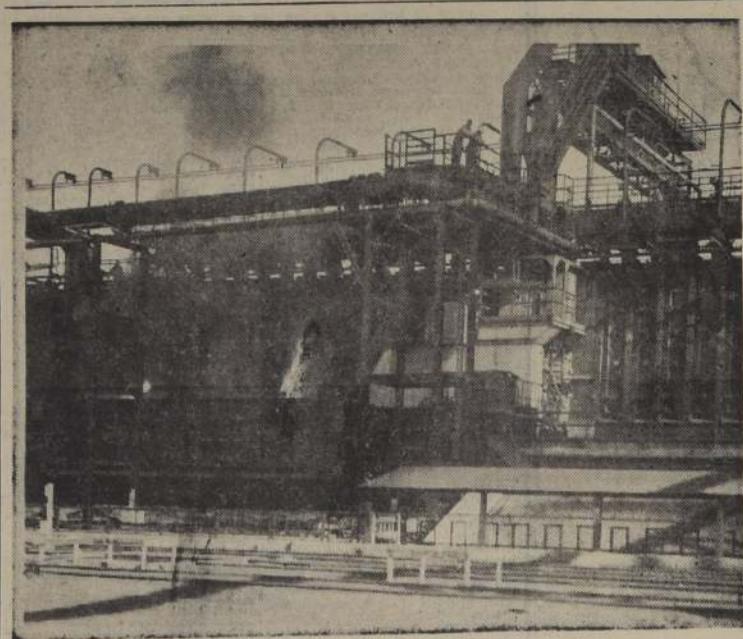
STAND EXPOSICION 2º PISO

VENTANAS DE ACERO  
HIERROS ARTISTICOS  
LAMPARAS — FAROLES  
PARRILLAS  
MUEBLES DE ACERO Y  
HIERRO FORJADO

DPTO. TECNICO  
PORTUGAL 635  
FONO 35115

VENTAS AL DETALLE  
ARGOMEDO 322  
FONO 34981

SANTIAGO —



EL ALTO HORNO. — Como símbolo de la pujanza y el poderío de la planta siderúrgica se levanta en medio de recinto de CAP, a orillas de la apacible bahía de San Vicente, el alto horno de CAP. Sus cincuenta metros sobre las fundiciones le convierten en uno de los altos edificios de la usina. En el fondo del horno se funde el mineral de hierro que luego brota como una culebra al rojo incandescente en cada una de sus coladas. Su escoria servirá para fabricar cemento. El metal al rojo va en grandes carros cucharas a la Acerería, para sufrir un proceso de purificación. Allí el Bessemer o los Siemens Martin harán el milagro del afinamiento del metal. Luego los grandes trozos de acero irán al desbastador, y así comenzará su transformación hasta salir convertidos en barras, perfiles, alambres, planchas, hojalata, chapas, etc.

## HUACHIPATO OCUPÓ 6.391 PERSONAS EN 1952 Y PAGO SALARIOS POR \$ 848.342.000

Al 30 de junio del presente año la Compañía mantenía un total de 5.172 obreros, de 1.153 empleados chilenos y de 66 empleados técnicos extranjeros entre sus diversas Plantas y faenas, habiendo pagado por concepto de sueldos, salarios, sobretiempo, incentivo de producción y beneficios varios, incluyendo leyes sociales, durante el año 1952, la suma de \$848.342.000 pesos.

**HABITACIONES**. — Previendo la aguda escasez de habitaciones que debería afrontar la zona de Concepción con motivo de la concentración industrial que en ella se está operando, la Compañía ha intensificado sus esfuerzos en la urbanización y en la construcción de casas en la nueva ciudad con capacidad para 20.000 habitantes que se está levantando en Las Higueras, como extensión de la ciudad de Talcahuano, y en la cual se construirá el segundo grupo de 100 casas para obreros a las cuales se sumarán las poblaciones que se proyecta construir por diversas instituciones públicas o privadas, para empleados y obreros.

Enviado como el nuestro, y se nos define como plenamente consolidado sobre bases cada vez más firmes y duraderas. Las faenas de Huachipato, principalmente, el plan de electrificación de la ENDESA y las plantas elaboradoras de cobre "Madeco" y "Cobre Cerrillos", contribuyen poderosamente a afianzar, cada día más, el esfuerzo de los pioneros de la metalurgia.

Los cinco pisos del edificio España se han hecho estrechos para servir de escenario a este acontecimiento sin precedentes.

**ORGANIZACION QUE NO OMITE DETALLES**. — El Directorio de la Exposición no ha omitido detalles de ninguna especie para dar a los visitantes un ambiente de entretenimiento: diariamente funcionará un cine, una boîte, restaurantes, fuentes de soda, etc.

La organización misma ha

hecho todo lo que ha podido para que el público que se acerque a la Exposición Metalúrgica, y estemos seguros que, día a día, alcanzará una más clara visión del valor que encierra cada uno de esos caserones con chimeneas humeantes, tras cuyas frías paredes se está gestando riqueza y bienestar para la colectividad, en la intima cooperación de capitales, técnica y esfuerzo humano de obreros y empleados.

Enviado como el nuestro, y se nos define como plenamente consolidado sobre bases cada vez más firmes y duraderas. Las faenas de Huachipato, principalmente, el plan de electrificación de la ENDESA y las plantas elaboradoras de cobre "Madeco" y "Cobre Cerrillos", contribuyen poderosamente a afianzar, cada día más, el esfuerzo de los pioneros de la metalurgia.

Los cinco pisos del edificio España se han hecho estrechos para servir de escenario a este acontecimiento sin precedentes.

**ORGANIZACION QUE NO OMITE DETALLES**. — El Directorio de la Exposición no ha omitido detalles de ninguna especie para dar a los visitantes un ambiente de entretenimiento: diariamente funcionará un cine, una boîte, restaurantes, fuentes de soda, etc.

La organización misma ha

## Asamblea Nacional de Rectores inicia hoy sesiones plenarias

Debatirán temas de trascendencia para la vida educacional

Durante todo el día de ayer prosiguieron las sesiones de las diferentes comisiones de la Asamblea Nacional de Rectores y Directores de Liceos en el Ministerio de Educación.

**ALMUERZO EN EL BARROS ARANA**. — Los participantes en esta Asamblea Nacional de Rectores y Directores fueron asajeados ayer, a mediaida, con un almuerzo en el Liceo "Barros Arana", ofrecido por el personal docente y directivo. Durante este acto uso de la palabra el lema de la Oficina de Pensiones

que para el traslado de los delegados al Instituto Pedagógico habrá movilización especial, que partirá desde frente al Ministerio de Educación. Víctor Vial, refiriéndose a importantes aspectos de la jubilación y otros beneficios de los empleados públicos. También habló el Rector del establecimiento en que se servía este almuerzo, don Orlando Canales, quien destacó la trascendencia de la magna reunión que se celebra en Santiago, y que tendrá positivas y muy buenas repercusiones para el progreso de la educación secundaria en la pública.

que para el traslado de los delegados al Instituto Pedagógico habrá movilización especial, que partirá desde frente al Ministerio de Educación. Víctor Vial, refiriéndose a importantes aspectos de la jubilación y otros beneficios de los empleados públicos. También habló el Rector del establecimiento en que se servía este almuerzo, don Orlando Canales, quien destacó la trascendencia de la magna reunión que se celebra en Santiago, y que tendrá positivas y muy buenas repercusiones para el progreso de la educación secundaria en la pública.

que para el traslado de los delegados al Instituto Pedagógico habrá movilización especial, que partirá desde frente al Ministerio de Educación. Víctor Vial, refiriéndose a importantes aspectos de la jubilación y otros beneficios de los empleados públicos. También habló el Rector del establecimiento en que se servía este almuerzo, don Orlando Canales, quien destacó la trascendencia de la magna reunión que se celebra en Santiago, y que tendrá positivas y muy buenas repercusiones para el progreso de la educación secundaria en la pública.

que para el traslado de los delegados al Instituto Pedagógico habrá movilización especial, que partirá desde frente al Ministerio de Educación. Víctor Vial, refiriéndose a importantes aspectos de la jubilación y otros beneficios de los empleados públicos. También habló el Rector del establecimiento en que se servía este almuerzo, don Orlando Canales, quien destacó la trascendencia de la magna reunión que se celebra en Santiago, y que tendrá positivas y muy buenas repercusiones para el progreso de la educación secundaria en la pública.

que para el traslado de los delegados al Instituto Pedagógico habrá movilización especial, que partirá desde frente al Ministerio de Educación. Víctor Vial, refiriéndose a importantes aspectos de la jubilación y otros beneficios de los empleados públicos. También habló el Rector del establecimiento en que se servía este almuerzo, don Orlando Canales, quien destacó la trascendencia de la magna reunión que se celebra en Santiago, y que tendrá positivas y muy buenas repercusiones para el progreso de la educación secundaria en la pública.

que para el traslado de los delegados al Instituto Pedagógico habrá movilización especial, que partirá desde frente al Ministerio de Educación. Víctor Vial, refiriéndose a importantes aspectos de la jubilación y otros beneficios de los empleados públicos. También habló el Rector del establecimiento en que se servía este almuerzo, don Orlando Canales, quien destacó la trascendencia de la magna reunión que se celebra en Santiago, y que tendrá positivas y muy buenas repercusiones para el progreso de la educación secundaria en la pública.

que para el traslado de los delegados al Instituto Pedagógico habrá movilización especial, que partirá desde frente al Ministerio de Educación. Víctor Vial, refiriéndose a importantes aspectos de la jubilación y otros beneficios de los empleados públicos. También habló el Rector del establecimiento en que se servía este almuerzo, don Orlando Canales, quien destacó la trascendencia de la magna reunión que se celebra en Santiago, y que tendrá positivas y muy buenas repercusiones para el progreso de la educación secundaria en la pública.

que para el traslado de los delegados al Instituto Pedagógico habrá movilización especial, que partirá desde frente al Ministerio de Educación. Víctor Vial, refiriéndose a importantes aspectos de la jubilación y otros beneficios de los empleados públicos. También habló el Rector del establecimiento en que se servía este almuerzo, don Orlando Canales, quien destacó la trascendencia de la magna reunión que se celebra en Santiago, y que tendrá positivas y muy buenas repercusiones para el progreso de la educación secundaria en la pública.

que para el traslado de los delegados al Instituto Pedagógico habrá movilización especial, que partirá desde frente al Ministerio de Educación. Víctor Vial, refiriéndose a importantes aspectos de la jubilación y otros beneficios de los empleados públicos. También habló el Rector del establecimiento en que se servía este almuerzo, don Orlando Canales, quien destacó la trascendencia de la magna reunión que se celebra en Santiago, y que tendrá positivas y muy buenas repercusiones para el progreso de la educación secundaria en la pública.

que para el traslado de los delegados al Instituto Pedagógico habrá movilización especial, que partirá desde frente al Ministerio de Educación. Víctor Vial, refiriéndose a importantes aspectos de la jubilación y otros beneficios de los empleados públicos. También habló el Rector del establecimiento en que se servía este almuerzo, don Orlando Canales, quien destacó la trascendencia de la magna reunión que se celebra en Santiago, y que tendrá positivas y muy buenas repercusiones para el progreso de la educación secundaria en la pública.

que para el traslado de los delegados al Instituto Pedagógico habrá movilización especial, que partirá desde frente al Ministerio de Educación. Víctor Vial, refiriéndose a importantes aspectos de la jubilación y otros beneficios de los empleados públicos. También habló el Rector del establecimiento en que se servía este almuerzo, don Orlando Canales, quien destacó la trascendencia de la magna reunión que se celebra en Santiago, y que tendrá positivas y muy buenas repercusiones para el progreso de la educación secundaria en la pública.

que para el traslado de los delegados al Instituto Pedagógico habrá movilización especial, que partirá desde frente al Ministerio de Educación. Víctor Vial, refiriéndose a importantes aspectos de la jubilación y otros beneficios de los empleados públicos. También habló el Rector del establecimiento en que se servía este almuerzo, don Orlando Canales, quien destacó la trascendencia de la magna reunión que se celebra en Santiago, y que tendrá positivas y muy buenas repercusiones para el progreso de la educación secundaria en la pública.

que para el traslado de los delegados al Instituto Pedagógico habrá movilización especial, que partirá desde frente al Ministerio de Educación. Víctor Vial, refiriéndose a importantes aspectos de la jubilación y otros beneficios de los empleados públicos. También habló el Rector del establecimiento en que se servía este almuerzo, don Orlando Canales, quien destacó la trascendencia de la magna reunión que se celebra en Santiago, y que tendrá positivas y muy buenas repercusiones para el progreso de la educación secundaria en la pública.

que para el traslado de los delegados al Instituto Pedagógico habrá movilización especial, que partirá desde frente al Ministerio de Educación. Víctor Vial, refiriéndose a importantes aspectos de la jubilación y otros beneficios de los empleados públicos. También habló el Rector del establecimiento en que se servía este almuerzo, don Orlando Canales, quien destacó la trascendencia de la magna reunión que se celebra en Santiago, y que tendrá positivas y muy buenas repercusiones para el progreso de la educación secundaria en la pública.

que para el traslado de los delegados al Instituto Pedagógico habrá movilización especial, que partirá desde frente al Ministerio de Educación. Víctor Vial, refiriéndose a importantes aspectos de la jubilación y otros beneficios de los empleados públicos. También habló el Rector del establecimiento en que se servía este almuerzo, don Orlando Canales, quien destacó la trascendencia de la magna reunión que se celebra en Santiago, y que tendrá positivas y muy buenas repercusiones para el progreso de la educación secundaria en la pública.

que para el traslado de los delegados al Instituto Pedagógico habrá movilización especial, que partirá desde frente al Ministerio de Educación. Víctor Vial, refiriéndose a importantes aspectos de la jubilación y otros beneficios de los empleados públicos. También habló el Rector del establecimiento en que se servía este almuerzo, don Orlando Canales, quien destacó la trascendencia de la magna reunión que se celebra en Santiago, y que tendrá positivas y muy buenas repercusiones para el progreso de la educación secundaria en la pública.

que para el traslado de los delegados al Instituto Pedagógico habrá movilización especial, que partirá desde frente al Ministerio de Educación.

# LA CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION DEMUESTRA EL PROGRESO DE SUS INDUSTRIAS ASOCIADAS, EN LA EXPOSICION DE INDUSTRIAS METALURGICAS

El déficit habitacional de Chile es uno de los problemas que más preocupan a las autoridades, de urgencia en los centros urbanos, y cuyas soluciones más tardan hanos, especialmente en Santiago.

VIDRIOS PLANOS  
LIRQUEN S. A.  
Arteaga 291. Fono 50048  
SANTIAGO

Ofrece para entrega inmediata:  
**Vidrios fantasía en todos los espesores**

**CRISTAVID**

Cristales y Vidrios S. A.  
Presenta:  
**PROTEX** — Vidrio templado de seguridad y alta resistencia.  
**SALVID** — Vidrio inastillable de tipo sandwich.  
**TEMPERIT** — Vidrio difusor, aislante térmico y acústico.  
**Seda y lana de vidrio** — Óptimo aislante térmico para industria y arquitectura.



**SODIMAC**

**MATERIALES PARA CONSTRUCCION**



Maderas González S. A.

**"MAGOSA"**

PRODUCTORES  
DISTRIBUIDORES  
EXPORTADORES



Oficinas Generales:

**SAN DIEGO 2320**  
Casilla 7015

Fono 53082-50060

SANTIAGO



**CIA. INDUSTRIAL  
EL VOLCAN S. A.**

FABRICAS EN:  
**EL VOLCAN**  
**PUENTE ALTO**  
**COQUIMBO**

PRODUCTOS DE LA CIA.  
**Yeso blanco**  
**Yeso refinado**  
**Yeso fino Coquimbo**  
**Yeso abono y VOLCANITA**

AGUSTINAS 1343  
Of. 501 — Fono 64175



**"A. PAU F."**  
de JOSE OTOLENCHI D.  
**CHACABUCO 59**  
Fones 92886-92238

MARMOL RECONSTITUIDO — VIBROCOMPRESO — BALDOSAS — GRADAS — PLANCHAS

**"IGGAM CHILENA"**  
TUCAPEL 3133 — FONO 96470

ESTUCOS — PICADOS — PEINADOS — PULIDOS — PLATACHADOS — ESPEJUELOS — GRANULADOS etc.



**REFRACTARIOS**

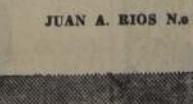
**LOTA-GREEN  
S. A.**

HUERFANOS 970 — OF. 901



**A. P. GREEN CHILENA  
S. A. C.**

JUAN A. RIOS N.º 19



**FABRICA NACIONAL DE LOZA DE PENCO S. A.**  
Fábricas en Penco y Carrascal

Artefactos Sanitarios "FANALOZA", de porcelana vitrificada

Azulejos "PENCO", blancos y de colores

Asisladores de alta y baja tensión

Vajillera de porcelana

Vajillera de loza

CENTRAL DE VENTAS:  
**Avenida General Bustamante 205**

SANTIAGO



**"SOCIMA"**  
Nuble 72 — Santiago  
Teléfono 53028

INGENIEROS ESPECIALISTAS EN:

Aire acondicionado

**"CARRIER"**

Guardapolvo Radiante

**"BASE WEBSTER"**

Losa Radiante

**"CRITAL"**

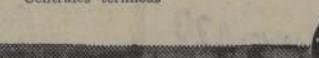
Aire caliente — Refrigeración industrial

Quemadores de petróleo

Quemadores de carbón

Agua caliente y

Centrales térmicas



Materiales para la construcción  
**LUIS GRAU Y HNOS.**

FABRICA:  
Vicuña Mackenna 3744

Teléfono 51064

SUCURSAL:

Avenida Seminario 245

Teléfono 41009

Casilla 1135

Tubos de cemento

Tejas de cemento

Pastelones de concreto vibrado

Cierres de concreto vibrado

Desgrasadores de concreto vibrado

Tapas cámaras de concreto vibrado

CASA FUNDADA EN 1892



**FASERIT**

UN MODERNO REVESTIMIENTO — PINTURA PARA INTERIORES — ENLUCHE Y PINTA A LA VEZ — SE APlica SOBRE CUALQUIER MATERIAL

El acceso y la mayoría de los stands de la Cámara, están revestidos con FASERIT

FABRICADO POR:

Industrias Químicas

**"VAL"**

DISTRIBUYE:  
**SODIMAC**



**Vidrieria  
ESTEBAN  
DELL'ORTO S. A.**  
Casa fundada en 1875

75 AÑOS AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION

**ESTADO 149**  
CASILLA 388 — SANTIAGO



**SOC. INDUSTRIAL  
PIZARREÑO S. A.**

PRODUCTOS:

Tubos para presión "Eternit"  
Planchas de gran onda "Eternit"  
Piso plástico "Flexit"  
(Asphalt-Tile)

OFICINAS:  
**Presidente Ríos N.º 6**

EXPOSICION:  
**Alameda 720**



**VIBROCRET S. A.**

TODOS LOS ARTICULOS DE CEMENTO, NECESARIOS PARA LA EDIFICACION, HIDRAULICA, PAVIMENTACION Y LINEAS ELECTRICAS

Agustinas 1070  
Oficina 310  
Fono 64687



## Exposición Nacional de Flores.

El Comité de Honor de la Segunda Exposición Nacional de Flores, cuya apertura se realizará el sábado en la Universidad Católica, tiene el siguiente programa honorario: S. E. el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, y señora Graciela Letellier de Ibáñez; Ministro de Agricultura, don Alejandro Hales; Ministro de Educación, don Eduardo Barrios; Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro; Intendente de la Provincia, General Santiago Díaz Peña; Alcaldesa de Santiago, señora María Teresa del Canto M.; señoras Adriana Cruz de Valdés, Olga Budge de Edwards, Sara Izquierdo de Phillips, Dorila Guevara de Braun y los señores Jorge Dubois y Oscar Praeger.

En respuesta de varias consultas, el Comité Organizador de la Segunda Exposición Nacional de Flores, confirma a las personas interesadas en exhibir flores o arreglos florales, que las inscripciones son gratuitas para los aficionados y colegios, las que pueden hacerse en el Secretariado del Club de Mac Iver 120, tercer piso, con teléfono 86872. Estas inscripciones pueden efectuarse hasta el viernes 30 del presente.

El sábado próximo, de 9 a 11 horas, también se aceptarán inscripciones junto con la recepción de los envíos para exhibir, y dentro del horario indicado, en el gimnasio de la Universidad Católica, una entrada es por Avenida Portugal.

Se confirma además, que las flores que se empleen para los arreglos, mesas y adornos para el Mes de María, no es indispensable que sean del propio jardín, pudiendo ser de cualquiera otra procedencia.

La Exposición Nacional de Flores, como se ha venido anunciando, se inaugura el sábado 31, a las 15.30 horas, con asistencia de S. E. el Presidente de la República, esposa y familiares, Ministros de Estado y destacadas personalidades de nuestro ambiente social y cultural.

**PROXIMO MATRIMONIO.** — En la Iglesia de los Reverendos Padres Benedictinos de Chorrillos (Viña del Mar), se efectuará el sábado 14 de noviembre, a las 17 horas, el matrimonio de la señorita Adriana Caces Serrato con el señor Horacio Vásquez Daza.

**DEL EXTRANJERO.** — Por la noche nave "Salinas" de la Compañía Inglesa de Vapores, que salió de Liverpool el 15 del presente, viajan con destino a Valparaíso, los siguientes pasajeros: señora G. M. Guppy; señora H. Thornton y señora M. Mac Donald.

# Acontece...

por YOLANDA ROSS

UN BUEN PLATO DE PICARONES, llevados especialmente de Chile, se sirvió un grupo de amigos argentinos del Embajador nuestro en ese país, Conrado Ríos Gallardo, a quienes invito a una comida en la sede de la Embajada. Los picarones fueron llevados "fresquitos" ese mismo día por el Maestro que había venido a Santiago y que después de haber cumplido con una lista de encargos del diplomático chileno pasó en último momento a restaurar. Naturalmente el servicio indicado por el señor Ríos Gallardo era una docena de ellos en el avión de las doce de la tarde. Como llegaron a su destino a las ocho, el deseo del Embajador fue ampliamente satisfecho y sus amigos pudieron saborear con deleite una muestra de la más dulce oportunidad.

**DESPEDIDA AL MINISTRO DE CHILE EN JAPÓN.** — Hoy, en el Club de la Unión, a las 21.30 horas, los miembros del Instituto Chileno-Japonés de Cultura, ofrecerán un banquete en honor y despedida del Ministro de Chile en Japón, señor Roberto Suárez Barros, y señora, con motivo de su próximo parto.

Han sido especialmente invitados el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Oscar Fenner Marín, y el Ministro del Japón, señor Katsushiro Narita.

La señora Fusako de Narita, las adhesiones se reciben en la caja del Club.

**EN HONOR DEL MINISTRO DE GUERRA DEL BRASIL.** — El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Oscar Fenner Marín, ofrecerá un banquete en honor del Ministro de Guerra y Embajador Extraordinario del Brasil, en Misión Especial, el próximo lunes 2 de noviembre, a las 21.30 horas, en el Palacio Cousiño.

... Se cree que si esta iniciativa en cuestiones de modas, de la pintora, se abre campo en nuestros ambientes, pronto tendremos una exposición de cuadros de alguna modista aficionada a los pinceles.

**ENFERMO.** — Guarda cama el periodista señor Humberto González Ojeda, desde su regreso de Europa.

**LA SEÑORA LUISA CARRASCO STUARDO.** — Ha dejado de existir en esta capital la señora Luisa Carrasco Stuardo, vinculada a distinguidos y tradicionales hogares chilenos.

El deceso de la señora Carrasco Stuardo ha sido lamentablemente lamentado en los círculos sociales de la capital, en donde era altamente apreciada por sus bellas condiciones. De trato agradable y bondadoso, que sirvía a cuantos la conocían, realizó en su trayecto por la vida una fructuosa y generosa labor de bien.

Con su gran cultura y fino tacto formó acreditado suyo un ambiente cordial, en donde se desarrollaban bajo su inspiración y guía los más nobles proyectos.

El desparecimiento de esta distinguida dama importa una pérdida irreparable en el seno de su familia y de sus numerosas relaciones.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cochejo de Catedral 1155, 4º piso.

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

**JOSE M. SANCHEZ**  
Abogado.  
Especialidad en  
**JUICIO  
MATRIMONIAL**

Nullidad, divorcio, alimenes. Tramitación rápida.

**AHUMADA 370 — Of. 606**  
De 10 a 12.30 y de 17.30 a 19.30 horas

&lt;p

# Hoy

Inauguración  
de la

## Exposición de la Industria Metalúrgica Chilena

Abierta al  
Público  
desde las  
17:30 h

Hoy, después de muchos años de esfuerzos y  
sacrificios, mancomunado el servicio de ingentes  
capitales, de hombres de empresa visionarios y  
la reconocida habilidad de nuestros obreros,

Chile señala una ruta de progreso vigorosa y  
brillante.

El 28 de octubre de 1953 será considerado  
en el futuro como una de las fechas más trascendentes de la vida nacional.

Comisario de Arquitectura

Ismail Echeverría

### LISTA DE EXPOSITORES

Nº STAND	NOMBRE DE LA EMPRESA	Nº STAND	NOMBRE DE LA EMPRESA	Nº STAND	NOMBRE DE LA EMPRESA	Nº STAND	NOMBRE DE LA EMPRESA
<b>PRIMER PISO</b>							
4	Informaciones Generales	106	Juan Martínez	113	Fund. New York	120	Manuf. de Metales, S. A. "Mademsa"
5	Asimet	107	Maestranza Madrid	114	Cía. Productos de Acero "Compac"	121	Cobre Cerrillos, S. A.
101	Madeco	108	Edwards y Ceruti Ltda.	115	Morandi y Cia. Ltda	122	Fundición Las Rosas
102	American Screw (Chile) S. A.	109	Soc. Ind. Nieto Hnos. Ltda.	116	Industria Cerrajera Deva	123	Cía. Electro Metalurg., S. A.
103	Erich Hinze	110	Secometal	117	Suc. Máximo Basch y Cia. Ltda.	124	Manufacturas "Dimsa"
104	Ind. Estado, S. A. "Indesa"	111	Endesa	118	Est. Metalurg. Indac, S. A.	125	Fund. Libertad
105	Anacondas	112	Fund. Ind. y Metalurg. Acero "Sima"	119	Com. de Acero del Pacífico, S. A.	126	Mecánica Industrial, S. A.
						127	Bonet y Parragüé
<b>SEGUNDO PISO</b>							
201	EXPOSITORES DE VALPARAISO	211	Establecimientos Echasan	221	Factomet	230	Phatos
202	Farmesa	212	R. C. A. Victor	222	Fantuzzi e Hijos	231	Ferromat
203	Soc. Electro Tec. Gral.	213	Manufacturas "Dimsa"	223	Montanari y Simonetti	232	Dirección de Ingeniería Naval
204	Fac. Metales Enolzados	214	Dario Poll	224	Fensal	233	Enolzados Cóndor
205	Soc. Electro Ind. Ltda.	215	Maestranza Diesel	225	Indepp	234	Carlos Matelli
206	Ferriloza	216	Valerio Poli	226	Ramaciotti y Mantelli	235	Maestranza Lourdes
207	Enrique Block	217	Fanaper	227	Ortox	236	Antonio Spalloni
208	Indura	218	Fesa	228	Lumina Industrial	237	Mantelli Hnos.
209	Inchalam	219	Maestranza Estación	229	Industria Ferretera		
210	Manufacturas Ravel	220	Herramientas Thomsor				
<b>TERCER PISO</b>							
301	Joaquín Sancho	312	Erwin Heyl y Cia.	322	Pérsico y Griffco	332	Cía. General de Electric. Química Ltda.
302	Windsor Plaqué	313	Sindelen	323	Super-Polar	333	Torres y Cia.
303	Metalúrgica Noreña	314	Cucurella Balart	324	Fundición Rocamaco	334	Scheneider, Fourcade y Cia.
304	Ingelisac	315	Famela	325	Accesorios Autos "Zeus"	335	Marmicoc
305	Isla Ariza	316	Indumotor	326	Antonio Postigo	336	Claramunt y Cia.
306	Fundición O'Higgins	317	Servicio Tec. de Coop. Industrial	327	EXPOSITORES DE OSORNO	337	Consiguanani y Simonetti
307	Herbert Muenzner	318	C. I. C.	328	Maestranza Santa- Elena	338	Manufacturas Federal
308	Fea. Nac. de Carburo y Metalurg.	319	Philips Chilena	329	Trenes Eléctricos D. Y. C.	339	Montero y Cia.
309	Acero y Temple	320	Frio Lux	330	Fortuño	340	Soc. Gral. Mecánica y Metalurg., S. G. M.
310	Bittig y Schrag	321	Héctor Shavedra	331	S. I. A. M.		
311	Sorena, Soc. Refinadora Nac. Ltda.						
<b>CUARTO PISO</b>							
401	Metalúrgica Aconcagua	406	Bombas de Raucourt y Cia.	410	Coop. de Provisión de Ind. Metalúrgicos	414	González y Cia. Ltda.
402	Finger y Cia.	407	Editorial Universitaria	411	Corfo	415	Escuela Artes y Oficios
403	Villaseca y Santibáñez	408	Afaco	412	Arno Parik	416	Inst. de Ensayos de Mat. de la U. de Chile
404	Electro Química Ltda. "Copperly"	409	Fabrislante	413	Maq. de Artefactos, S. A.	417	Industria Publicitaria Nacional
405	Gafe						
<b>SUBTERRANEO</b>							
Cámara Chilena de la Construcción							

## Alemania Libre reclama completa independencia

BONN, 28. — (U. P.) — El Jefe de la oposición socialista, Erich Ollenhauer, declaró hoy que su partido aprobó la demanda del Canciller Konrad Adenauer, de que se conceda completa independencia al pueblo de la Alemania Occidental.

En el discurso, que pronunció hoy en el Bundestag (Cámara Baja del Parlamento), Ollenhauer dijo lo siguiente:

Ollenhauer recordó — al concluir hoy el discurso de Adenauer, la semana pasada — que los socialistas se han manifestado siempre contra la idea de ligar el tratado de paz de la Alemania Occidental, que concederá plena soberanía a la nación, con el pacto del Ejército Europeo. Insistió, sin embargo, en que el primer objetivo del Gobierno de la Alemania Occidental debe consistir en lograr la unificación del escindido país, y criticó a Adenauer, porque "en el momento mismo en que se suscitó la posibilidad de celebrar una conferencia de las Cuatro Grandes Potencias para restablecer la unidad alemana, el Canciller declaró que el Oc-

dental demanda la derogación incondicional del Estatuto de ocupación y la eliminación de todo lazo que una el tratado del país alemán con el pacto del Ejército Europeo. La oposición demanda también la cancelación de todos los contratos entre los Gobiernos de las potencias ocupantes que asegure a la República Federal completa independencia, internacionalmente reconocida".

La oposición demanda la derogación incondicional del Estatuto de ocupación y la eliminación de todo lazo que una el tratado del país alemán con el pacto del Ejército Europeo. La oposición demanda la cancelación de todos los contratos entre los Gobiernos de las potencias ocupantes que asegure a la República Federal completa independencia, internacionalmente reconocida".

La decisión de la Asamblea, que técnicamente constituye una victoria para Lanier, des- del Vientián, el portavoz

## LA ASAMBLEA FRANCESA ACONSEJA NEGOCIAR LA PAZ EN INDOCHINA

Juego bélico de soviéticos

**Los rojos emplean táctica dilatoria en reunión de paz**

PANMUNJOM, 28. — (AL) — La tercera sesión de las entrevistas preliminares a la conferencia de la paz de Corea, China, Comunista estará iniciada rápidamente esta mañana, poco después de las 11 horas, hora local. El señor Arthur Dean, delegado del primer ministro de los Estados Unidos, que fue el primero en llegar, y los delegados norcoreanos y chinos se hubieran sentado, y luego expidió la declaración detallada que había prometido

do hoy — pasadas las 11 horas — en la cuarta intermedio hoy a las 11 horas.

Asimismo, el jefe de la delegación de las Naciones Unidas, señor Arthur Dean, manifestó que mandó una nota a los chinos puesta a los delegados y a las comunidades que a su juicio las escaramuzas preliminares, que mañana se celebra, no serían de las conversaciones.

Los representantes chinos y coreanos del norte, calificaron la declaración formulada ayer por Dean de "inexacta". Recorrieron su punto de vista, según el cual las naciones resultantes y particularmente las naciones asiáticas, debían ser admitidas a sesionar en la conferencia política. Pretendieron que esta conferencia había sido demandada de una manera "intolerable", porque la Asamblea General de las Naciones Unidas había violado los objetivos y los principios de la Carta, inclinándose ante la voluntad de los Estados Unidos, y había rehusado aceptar las proposiciones "razonables" presentadas por los chinos coreanos.

La declaración entregada por los representantes chinos y coreanos de la conferencia, que mencionó las frases de las proposiciones chino — coreanas que mencionaban el deseo de los comunistas de ver la composición de la conferencia discutida en primer lugar.

Respondiendo a los comunicantes, Arthur Dean manifestó que la Unión Soviética no podía ser considerada como un neutral, y que las fuerzas — prosoviéticas — estaban combatiendo con aviones, tanques, cañones y municiones enviados desde la Unión Soviética, la cual ha sostenido abiertamente a nuestro bando en los hechos y palabras". La Unión Soviética ha desempeñado un papel directo en las hostilidades de Corea. Si nuestro bando lo desease, no pondremos ninguna objeción a la presencia de la Unión Soviética en la conferencia política, nuestro bando, pero esto no tiene nada que ver con la participación de naciones realmente neutrales, que no han violado ni uno solo de los puntos de la Carta de las Naciones Unidas".

DEAN SE DEFENDE. — El delegado de la N. U. se defendió luego de la acusación comunista de que había ignorado una resolución de la Asamblea General de la organización, diciendo que "no pude creer que había sido ignorante". Está fuera de duda que yo, emisario de los Estados Unidos y hablando en nombre de cincuenta y tres naciones de las Naciones Unidas y de la República de Corea, pude ignorar a la Asamblea General. No puedo, incluso, tener en cuenta tal acusación".

SIGUEN LAS CONVERSACIONES. — PANMUNJOM, 28. — (AL) — Las conversaciones preliminares sobre la Conferencia Política de Corea — la que de acuerdo con el convenio de armisticio debería haberse iniciado hoy.

DEFUNCIONES

duce el cansancio que los casi ocho años que lleva la guerra de Indochina han producido al pueblo francés.

Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores francés, al referirse al resultado del debate de 24 horas — ininterrumpidas por la Asamblea Nacional — en la conferencia de 18 meses — manifestó que Francia espera negociar la paz en Asia con los comunistas.

debe temer que Francia inicie inmediatamente negociaciones de paz con los rebeldes, pues "ha prometido prácticamente" no hacer gestiones por separado sin el conocimiento de Washington.

La decisión de la Asamblea Nacional sugiere también que Francia aplique la política de preservar la organización de fuerzas indochinas. Esto está de acuerdo con el convenio firmado en Washington cuando Estados Unidos prometió 385.000.000 de dólares más a Francia para proseguir la guerra. En ese oportunidad se convino en que Francia intensificara el esfuerzo militar.

PARIS, 28. — (U. P.) — Francia reveló esta noche, que está buscando afanosamente una fórmula de transacción para poner fin al conflicto halo-vulgo salvo sobre Trieste, aunque ninguno de los dos bandos pudiese de esperar la satisfacción de todas sus aspiraciones.

Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores dijo que Francia se sentiría muy satisfecha si pudiera contribuir a la solución del problema, si bien añadió que, hasta el momento, no existe ningún "plan francés".

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

El delegado norcoreano, Solo Bok, dijo que la declaración de las Naciones Unidas sobre los objetivos de la Conferencia, mencionaban la reunión de todas las fuerzas chinas de fuerzas norteamericanas que quedaron estacionadas en Corea.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría volverse en el escenario principal de la conferencia política.

Los comunicantes presentaron hoy por primera vez un punto de discusión, que podría vol

# Eisenhower desestima utilidad de una conferencia con la URSS

WASHINGTON, 28. — (UPI). — El Presidente Eisenhower declaró hoy en una conferencia de prensa que, en su opinión, una reunión de las grandes potencias con Rusia para tratar las cuestiones que afectan a la paz mundial, sería perfectamente inútil, a menos que Rusia demostrara que la guión motivos honestos.

Manifestó Eisenhower que queda aún en pie, el hecho de que las otras reuniones rea-

lizadas entre los jefes de gobierno, con la Unión Soviética, fueron utilizadas por los rusos exclusivamente como un medio de propaganda. El comunicado hecho por el Presidente sobre la reciente declaración del jefe de la delegación rusa a las Naciones Unidas, Andrei Vishinsky, de que la Unión Soviética no considera que haya necesidad alguna de dar pruebas de buena fe, como condición previa para la realización de la reunión.

En cuanto a la posibilidad de una conferencia con el Primer Ministro británico, el Presidente Eisenhower manifestó que él y el Jefe del Gobierno de Gran Bretaña, estaban buscando la oportunidad de realizar algunas conversaciones de carácter ex-

tradicional.

Eisenhower hizo hoy una importante declaración de carácter internacional. Manifestó que los Estados Unidos habían decidido reunir su ayuda económica al Estado de Israel.

Al sugerir uno de los periodistas al Presidente que ahora que los Estados Unidos estaban aumentando su provisión de armas atómicas, sería probable que decidieran disponer el número de sus fuerzas en ultramar, el Presidente manifestó categoríicamente que los Estados Unidos no tenían plan alguno para reducir sus fuerzas en el mundo. Declaró, por el contrario, que ahora que las fuerzas atómicas norteamericanas están ocupando nuevas bases en el exterior, el número de integrantes de las fuerzas armadas en

ultramar probablemente aumentaría en lugar de disminuir.

Luego, el Presidente anunció un nuevo programa destinado a presentar al mundo exterior el programa establecido de "desenmascarar" y "contratar" la propaganda hostil y difamatoria de los Estados Unidos y a su política.

EJERCITO DE EE. UU. RECHAZA REDUCCION DE ARMAS Y TROPAS

WASHINGTON, 28. — (UPI). — El Ejército de Estados Unidos no está de acuerdo con el Secretario de Defensa, Charles E. Wilson, y se propone hacer desistir de la orden que expidió recientemente para reducir el número de los soldados durante el actual ejercicio fiscal.

La tesis de los militares, que es la misma que sustenta el Secretario del Ejército, Robert T. Stevens, es que el Ejército debe disminuir su número, dejando los efectos de las fuerzas de tierra para el próximo mes de junio y mantener al mismo tiempo, las tropas que los Estados Unidos tienen en la actualidad en el extranjero.

El Secretario de Defensa recalca que los Estados Unidos no proponen, por ahora, retirar parte alguna de las seis divisiones norteamericanas estacionadas en Europa.

Con esta declaración, trató al parecer de calmar a los estadistas de la Europa Occidental que temen que los Estados Unidos hagan caballamente eso. Ayer también, y con el mismo objeto, John Foster Dulles, el Secretario de Estado, expresó que "los Estados Unidos no retirarán hacia esta capital con la intención de internarse en la zona aliada.

En su marcha, han tenido varios choques con fuerzas del ejército comunista y de la policía del pueblo.

Según se informa, en uno de esos choques los guerrilleros comunistas dieron muerte a dos policías, a causa de ese hecho,

las autoridades de Alemania Oriental pusieron precio a la cabeza de los fugitivos y arrestaron a dos de ellos.

Importantes fuerzas han sido destinadas a darle caza, pero se han logrado que llegan del este,

los guerrilleros siguen avanzando por ambas márgenes del río Spree, y se hallaron a menos de treinta kilómetros de Berlín.

## RITA HAYWORTH SE RADICARIA PRONTO EN REP. ARGENTINA

BUENOS AIRES, 28. — (AL). — La Agencia Noticias Argentinas informa que en círculos cinematográficos circula la versión que la famosa actriz norteamericana Rita Hayworth abandonaría las actividades cinematográficas en el próximo año para radicarse en Argentina en forma definitiva en compañía de su esposo, el actor argentino Dick Haymes y sus hijos, Argentina y Yannick.

La citada información, se

rever confirmada recientemente por una publicación francesa, indica que el matrimonio se radicaría en una estancia ubicada en la provincia de Buenos Aires.

EJERCITO DE EE. UU.

RECHAZA REDUCCION

DE ARMAS Y TROPAS

WASHINGTON, 28. — (UPI). — (P. W. G. Landrey). — El Ministerio de Relaciones Exteriores, señor Charles E. Wilson, y se propone hacer desistir de la orden que expidió recientemente para reducir el número de los soldados durante el actual ejercicio fiscal.

La tesis de los militares, que

es la misma que sustenta el Secretario del Ejército, Robert T. Stevens, es que el Ejército debe disminuir su número, dejando los efectos de las fuerzas de tierra para el próximo mes de junio y mantener al mismo tiempo, las tropas que los Estados Unidos tienen en la actualidad en el extranjero.

El Secretario de Defensa recalca que los Estados Unidos no proponen, por ahora, retirar parte alguna de las seis divisiones norteamericanas estacionadas en Europa.

Con esta declaración, trató al parecer de calmar a los estadistas de la Europa Occidental que temen que los Estados Unidos hagan caballamente eso. Ayer también, y con el mismo objeto,

John Foster Dulles, el Secretario de Estado, expresó que "los Estados Unidos no retirarán hacia esta capital con la intención de internarse en la zona aliada.

En su marcha, han tenido varios choques con fuerzas del ejército comunista y de la policía del pueblo.

Según se informa, en uno de

esos choques los guerrilleros comunistas dieron muerte a dos policías, a causa de ese hecho,

las autoridades de Alemania Oriental pusieron precio a la cabeza de los fugitivos y arrestaron a dos de ellos.

Importantes fuerzas han sido

destinadas a darle caza, pero se

han logrado que llegan del este,

los guerrilleros siguen avanzando

por ambas márgenes del río Spree, y se hallaron a menos de

treinta kilómetros de Berlín.

BUENOS AIRES, 28. — (AL). — El Subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Carlos A. J. Remorino, quien se encuentra indispuesto, recibió al Embajador de Chile, señor Conrado Ríos Gómez.

Aunque no se suministró una

información oficial al respecto,

se sabe que la entrevista versó

sobre la constitución de los

Consejos Nacionales y el co-

ngreso en conjunto que tendrá

al cargo la aplicación del tra-

tado de unión económica ar-

gentino-chilena.

BUENOS AIRES, 28. — (AL). —

El Subsecretario de Relaciones

Exteriores, señor Carlos A.

J. Remorino, quien se

encuentra indispuesto, recibió

al Embajador de Chile, señor

Conrado Ríos Gómez.

Aunque no se suministró una

información oficial al respecto,

se sabe que la entrevista versó

sobre la constitución de los

Consejos Nacionales y el co-

ngreso en conjunto que tendrá

al cargo la aplicación del tra-

tado de unión económica ar-

gentino-chilena.

BUENOS AIRES, 28. — (AL). —

El Subsecretario de Relaciones

Exteriores, señor Carlos A.

J. Remorino, quien se

encuentra indispuesto, recibió

al Embajador de Chile, señor

Conrado Ríos Gómez.

Aunque no se suministró una

información oficial al respecto,

se sabe que la entrevista versó

sobre la constitución de los

Consejos Nacionales y el co-

ngreso en conjunto que tendrá

al cargo la aplicación del tra-

tado de unión económica ar-

gentino-chilena.

BUENOS AIRES, 28. — (AL). —

El Subsecretario de Relaciones

Exteriores, señor Carlos A.

J. Remorino, quien se

encuentra indispuesto, recibió

al Embajador de Chile, señor

Conrado Ríos Gómez.

Aunque no se suministró una

información oficial al respecto,

se sabe que la entrevista versó

sobre la constitución de los

Consejos Nacionales y el co-

ngreso en conjunto que tendrá

al cargo la aplicación del tra-

tado de unión económica ar-

gentino-chilena.

BUENOS AIRES, 28. — (AL). —

El Subsecretario de Relaciones

Exteriores, señor Carlos A.

J. Remorino, quien se

encuentra indispuesto, recibió

al Embajador de Chile, señor

Conrado Ríos Gómez.

Aunque no se suministró una

información oficial al respecto,

se sabe que la entrevista versó

sobre la constitución de los

Consejos Nacionales y el co-

ngreso en conjunto que tendrá

al cargo la aplicación del tra-

tado de unión económica ar-

gentino-chilena.

BUENOS AIRES, 28. — (AL). —

El Subsecretario de Relaciones

Exteriores, señor Carlos A.

J. Remorino, quien se

encuentra indispuesto, recibió

al Embajador de Chile, señor

Conrado Ríos Gómez.

Aunque no se suministró una

información oficial al respecto,

se sabe que la entrevista versó

sobre la constitución de los

Consejos Nacionales y el co-

ngreso en conjunto que tendrá

al cargo la aplicación del tra-

tado de unión económica ar-

gentino-chilena.

BUENOS AIRES, 28. — (AL). —

El Subsecretario de Relaciones

Exteriores, señor Carlos A.

J. Remorino, quien se

encuentra indispuesto, recibió

al Embajador de Chile, señor

Conrado Ríos Gómez.

Aunque no se suministró una

información oficial al respecto,

se sabe que la entrevista versó

sobre la constitución de los

Consejos Nacionales y el co-

ngreso en conjunto que tendrá

al cargo la aplicación del tra-

tado de unión económica ar-

gentino-chilena.

BUENOS AIRES, 28. — (AL). —

El Subsecretario de Relaciones

Exteriores, señor Carlos A.

J. Remorino, quien se

encuentra indispuesto, recibió

al Embajador de Chile, señor</

## RUSIA MANTIENE GRAN FLOTA DE SUBMARINOS

PITTSBURGH, 28. - (AL). - El Almirante Robert Carney manifestó esta mañana que los aliados consideran a la flota soviética como la segunda en potencia en el mundo.

El Almirante agregó que "sabemos que su marina incluye una poderosa flota de submarinos". Dijo que, además, Rusia cuenta con destructores y naves de tipo similar que pueden utilizarse para cualquier ataque.

Tratan igualmente los soviéticos de coordinar las actividades de sus naves submarinas con las de la flota de superficie".



Y también...  
MEDIDA FI-  
NA Y OFER-  
TAS SENS-  
ACIONALES:

TRAJES de medida,  
casimir fino

**S 4.495.-**

AMBOS, confección de primera

**S 2.850.-**

TRAJES de niños

**S 1.795.-**

TRAJE para joven

**S 1.995.-**

TRAJE sastre

**S 2.995.-**

## CREDITOS

Enrique  
GUENDELMAN  
SAN DIEGO 227 DONDE HACE RINCON

Salve su  
AÑO, Señor  
AGRICULTOR  
Y se resarcirá con creces  
de las pérdidas que le  
hayan ocasionado las  
lluvias o heladas.

Siembre Maravilla

Semilla certificada  
Anticipo de \$ 8.000 por cuadra  
Servicio técnico y  
Secos para la cosecha.

COMPRADORA DE MARAVILLA S.A.

Agustinas 1343 - Telfs. 82564-5-6-88693  
Clasificador 945 - Santiago.

Encarcelan a comunistas  
en la Guayana británica

OLIVER LYTTLETON: Denunció sabotaje comunista en Guayana Británica

EQUIPOS NUCLEARES  
PARA LOS EJERCITOS  
ALIADOS EN EUROPA

PARIS, 28. - (AL). - Durante la conferencia militar sostenida por el Jefe del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas de Estados Unidos, Almirante Radford, y el Comandante Supremo del Pacto Atlántico, se trató sobre los protocolos de equipos de artillería atómica con que se dotarán las Fuerzas Aliadas de Europa Central.

Previamente, el Almirante Radford se había reunido con otros jefes militares, con quienes deliberó sobre el mismo tema.

MINISTERIO DE  
OBRA PÚBLICAS  
DIRECCION DE OBRAS  
SANITARIAS

Se piden propuestas públicas para la ejecución de las obras de ensanche de la red del alcantarillado de Los Angeles, con un presupuesto ascendente a \$ 2.977.264.90, las que se abrirán el 12 de noviembre, a las 16 horas. El plazo para la presentación de los documentos indicados en las bases de licitación, vence el 5 de noviembre, a las 18 horas.

Bases y demás antecedentes en la Oficina de Partes. Santiago, 29 de octubre de 1953. EL DIRECTOR DE OBRAS SANITARIAS

ORTEGA HNOS.  
ROSAS 1869 FONO 62858

COMEDORES  
Chippendale, Sheraton,  
Normando, Rústicos,  
modernos, Reina Ana  
TENGO ORDEN DE  
LIQUIDAR  
Facilidades de pago  
Nicanor  
Marticorena  
CASA DE REMATES  
MONEDA 778

RELOJES  
SUIZOS  
Garantidos  
15 AÑOS  
LIQUIDA desde  
\$ 200. mensuales  
"LA IMPORTADORA"  
MATIAS COUSIÑO 199 OF 818

LONDRES, 28. - (UP). - El Secretario de Colonias del Gobierno británico, Oliver Lyttleton, declaró hoy en la Cámara de los Comunes que cinco dirigentes del Partido Progresista de la Guayana Británica fueron encarcelados por sus actividades, desde que el Gobierno de Su Majestad había anunciado la suspensión de los derechos constitucionales de la colonia.

El Secretario de Colonias hizo esta declaración en respuesta a una pregunta formulada por uno de los miembros de la Cámara que quería saber por qué no habían sido sometidos a juicio, según los procedimientos judiciales regulares.

Las actividades que merecieron la cárcel para los dirigentes del Partido Progresista de la Guayana eran "la intimidación y las amenazas utilizadas por el partido como medio para forzar a los obreros que se mostraban contrarios a la huelga", a que se plegaran a ella.

Existen tres casos concretos

declaró el Ministro de Colonias, de agricultores cuyas siembras de arroz fueron destruidas, y sus casas saqueadas por miembros conocidos del Partido Progresista, en tanto que otros fueron estacados o se progresaron amenazas contra su vida.

HUELGA DE HAMBRE. - GEORGETOWN, Guayana Británica, 28. - (AL). - En circunstancias que se dijeron hoy que los cinco líderes del Partido Progresista Popular, que fueron detenidos por orden del Gobierno, habrían declarado la huelga de hambre.

Los dirigentes de la huelga de hambre, que se declaró el 12 de octubre, fueron encarcelados el 15 de octubre.

Las autoridades temen que desaparezca bajo la tierra. Sus habitantes fueron evacuados días atrás.

Las aguas comenzaron a inundar esta mañana el aeródromo de Puerto Reggio, que es la única base que pueden utilizar los aviones y helicópteros que llevan auxilio a los pueblos aislados y transportar a los refugiados. Este aeropuerto carece de pistas de asfalto. Los aviones despegan y aterrizan sobre el duro suelo cubierto de fina grama. El aeropuerto más cercano está en Catania, al otro lado del estrecho de Sicilia.

Se calcula que 800 casas se han demolido y 3.000 amenzan con derrumbarse en cualquier momento en la provincia de Catanzaro, en el centro de Calabria. Miles de personas se han quedado sin hogar.

Los daños sufridos en toda Calabria se calculan en 24 millones de dólares. Durante los próximos diez años, no se recogerá bergamota, una substancia que se usa en la fabricación de perfumes porque los árboles que la producen fueron destruidos y necesitan ese tiempo para volver a dar frutos, luego que se hagan nuevas plantaciones.

Milán sufrió ayer la lluvia de mayores proporciones del año. Los bomberos tuvieron que acudir a cientos de lugares para auxiliar a los pobladores que quedaron aislados por las inundaciones.

Un glaciar de unos 28 millones de pies cúbicos que puede derrumbarse en cualquier momento, se cierne amenazador sobre el paso de Brenner, por donde corre el ferrocarril que une a Italia con Austria.

EXHIBICION DE MODELOS HIRMAS

Esta tarde en el fashion-tea del Hotel Carrera, habrá presentación de nuevas y atractivas creaciones.

La extraordinaria acogida dispensada por las damas de nuestras sociedades a las exhibiciones de modelos confeccionados con Algodones Hirmas que se presentan los jueves de moda en el Hotel Carrera durante el fashion-tea, ha motivado una nueva exhibición que se presentará en la tarde de hoy.

Tanto la gran variedad de telas y la novedad de sus diseños y colores, especialmente creados para la estación, determinó el singular atractivo que su presentación tiene para nuestro gran mundo femenino y explica el universal entusiasmo que justificadamente despiertan en la sociedad santiaguina.

En esta ocasión los modelos que se exhibirán tienen el interés de su exclusividad, pues han sido diseñados especialmente por expertas modistas especializadas en creaciones de "alta costura".

El concurso de estas circunstancias, como son la gran variedad de colores y diseños, ha permitido crear atractivos modelos adecuados a las más variadas actividades y horas del día: trajes sastre, vestidos de tarde, noche y baile, modelos deportivos, trajes de playa, abrigos, ensembles, echarpes y hasta sombreros.

En resumen, que la exhibición de hoy ratificó plenamente la sobresaliente acogida que estas presentaciones tienen en nuestras esferas sociales, justificada por el esfuerzo industrial de Algodones Hirmas y por la excepcional categoría de las creaciones preparadas para esta oportunidad.

VIDRIOS CATEDRAL  
BLANCO Y COLOR PARA FAROLES  
LIQUIDAMOS. PRECIOS DE SALDOS  
INSTALACIONES COMERCIALES  
"VIDRIERIA AMERICANA"  
STO. DOMINGO 1044 (FRENTE CIA. GAS)

BUSES PULLMAN  
MACK A CHILLAN

AVENIDA BULNES 144 — TELEFONOS: 67210-85224  
ALEJANDRO RIOS MACKENNA

DISMINUYEN INGRESOS  
DEL FF. CC. A BOLIVIA

LONDRES, 28. - (UP). - El alza del costo de la vida en Chile y Bolivia redujo los ingresos del Ferrocarril de Antofagasta (Chile) y Bolivia a 484.334 libras esterlinas en 1952, según declaró el presidente de la Compañía, H. G. Drayton, en la sesenta y una reunión anual de accionistas.

Añadió que el tonelaje de carga transportado por los ferrocarriles de propiedad de la compañía, administrados por ella, aumentó en 34.633 toneladas en 1952, llegando a 1.145.509 toneladas. El número de pasajeros aumentó en 48 por ciento, de 728.074 en 1951, a número record de 1.077.517 en 1952. Este aumento, se registró principalmente en los pasajes de las minas de Chuquicamata.

El cobre transportado desde las minas de Chuquicamata durante 1952 fue de 159.775 toneladas, contra 162.870 en 1951. La baja se debió a una huelga en las minas, ocurrida en abril de 1952.

La carga total de salitre transportada bajó en 31.208 toneladas, alcanzando a un total de 43.964 toneladas, es decir, 41.52 por ciento menos que en 1951.

La explotación de las líneas del ferrocarril de Bolivia arrojó una pérdida de 564.434 libras, contra 154.709 libras en 1951. El presidente dijo que la pérdida se debía principalmente al hecho de que la renta pagada, de acuerdo con los términos de la concesión de esas líneas, alcanza al 40 por ciento de los ingresos brutos.

PROBLEMA DE CONSUMO  
ESTUDIO PDTE. PERON

BUSNOS AIRES, 28. (UP). - Para considerar diversos asuntos vinculados con la producción y el consumo se realizó esta mañana la reunión mensual de gobernadores de provincias y territorios nacionales, bajo la presidencia del Gobernador de la Provincia de Buenos Aires.

En la conferencia se analizaron la forma de encarar los problemas de la distribución de productos, particularmente, la situación de la ganadería.

Carlos Hogan, en su informe sobre el problema de la carne en el país, problema que según la misma prensa peronista se está agudizando, se ocupó de la producción y consumo actuales de carne y de su exportaciones.

VISTASE CORRECTO  
SIN PAGAR EL LUJO  
MOISES JARA  
SASTRE  
Especialista en cuerpos difíciles,  
ofrece a usted  
Hechuras finas \$ 2.000.—  
SAN ANTONIO 15  
(ALTOS) FONO 84363

Brummell  
ARRIENDA  
CHAQUET FRAC  
SMOKING Y TRAJES  
NEGROS NUEVOS  
MONJITAS 681 FONO 30348

Esta moderna batería de cría, con compartimientos de recría, le produce a usted cuarenta kilos mensuales de fina carne de ave. Es de fácil colocación en cualquier rincón. No causa molestias, y la puede atender hasta un niño.

SALON DE EXPOSICION Y VENTA: SAN PABLO 2336. — ES UN PRODUCTO "INVARME"

Casilla 5639 — Correo 6 — Santiago

Calles arboladas.  
Urbanización terminada  
en Avda. Larrain  
y ejecutándose en el resto.  
Pagaderos en 30  
cuotas mensuales

Sillitos  
En Avenida  
Tobalaba esq. Larrain  
desde \$ 300.000.—  
• Único Loteo en este Sector  
• Movilización a la puerta  
• Atención en el terreno Sábado y Domingo  
• Movilización desde oficina todos los  
días de semana a las 4 P.M.

SAMUEL VERGARA VICUÑA  
CORREDOR DE PROPIEDADES ASOCIADO CON LA  
SOCIEDAD "EL TATTERSALL"  
MONEDA 1020 3º PISO

62  
La Polla empolla...  
13 MILLONES  
QUE PUEDEN SER SUYOS!  
1 PREMIO DE 13 MILLONES  
1 de UN MILLON 10 de \$ 100.000.—  
1 de \$ 50.000.— 2 de 30.000.—  
42 de 10.000.— 104 de 5.000.—  
Y MAS DE 8.500 PREMIOS MAS  
ENTERO \$ 1.000.— VIGESIMO \$ 50.—

La combinación con el Clásico "FERNANDO PERALTA", del Hipódromo Chile. Los sorteos se transmiten por CB 138 y CE 1.185, Radio "EL MERCURIO".

PROBLEMA DE LIBERTAD  
DE INFORMACION EN NU

NACIONES UNIDAS, 28. - (U. P.). - Chile, México y Social de prioridad a la discusión del problema de la libertad de información en la reunión que celebrará en marzo.

El proyecto de resolución presentado a la Comisión Social de la Asamblea pide también al Secretario General que complete su informe sobre un programa para el fomento de las facultades informativas en las zonas de poco desarrollo de las mencionadas reuniones.

La propuesta ha sido patrocinada por Chile, México, Francia, Holanda, Pakistán, Gran Bretaña y Estados Unidos.

TRES POLACOS FUERON CONDENADOS A MUERTE  
VIENA, 28. - (AL). - Un tribunal militar polaco sentenció a muerte a tres personas acusadas de actividades de espionaje, terrorismo, actividades subversivas y hurto.

La radio de Varsavia en una transmisión captada en esta capital, dijo, que los condenados actuaban bajo la influencia de los neonazis.

La Cellophane Española, C. A.

Burgos - España  
PAPEL CELOFAN IN COLOR  
Y EN COLORES

Raab, Rochette y Cía: Lida:

Únicos representantes  
Teatinos N.º 10 — Santiago — Casilla 359

## SUPLEMENTO DEPORTIVO

Mañana empieza el Sudamericano

## EL CRACK MOREA LLEGO AYER Y ENTRENO EN LA TARDE

RIVER VA A LIMA

ENTREVISTA DE HOY

## Un amateur de alma



Es Fernando Jara, crack de la U. C.

Trasnochó que el club de fútbol River Plate ha convocado en los últimos cinco partidos en Lima, Perú, los días 2, 3, 7, 12 y 16 de enero.

River Plate lucha en la primera quincena de diciembre una excursión a Asunción del Paraguay, con el objeto de efectuar tres partidos.

Si tiene entendido que luego de visitar Perú, River Plate irá a las capitales europeas.

BUENOS AIRES, (AL).— Trasnochó que el club de fútbol River Plate ha convocado en los últimos cinco partidos en Lima, Perú, los días 2, 3, 7, 12 y 16 de enero.

River Plate lucha en la primera quincena de diciembre una excursión a Asunción del Paraguay, con el objeto de efectuar tres partidos.

Si tiene entendido que luego de visitar Perú, River Plate irá a las capitales europeas.

**Pan**  
UNA DE LAS  
MEJORES MARCAS  
ALEMANAS

todas con pluma  
grande de oro 14 Kt.

JUGADOR NETAMENTE AMATEUR, Fernando Jara viene resaltando en las competencias que el equipo de Universidad Católica. Muchacho joven de aptitudes generosas, destaca ya como uno de los sárgueros centros más eficientes de nuestras canchas. En la Olímpica de Helsinki, donde actuó junto al cuadro de Naval de Concepción, vivió el momento más dramático de su corta pero ya meritaria actuación. Tiene fe en la labor que cumplirá su equipo en campeonatos futuros, porque está integrado por gente joven, bien dotada.

(A la página 18, columna 3)



que le demuestra la facilidad con que puede aprender INGLES práctica y rápidamente en su casa. Aproveche la oportunidad que se le presenta de mejorar su posición. ★ PIDA EL SUYO HOY MISMO ★

Sr. L. J. ROSENKRANZ Presidente  
NATIONAL SCHOOLS  
Ahumada 131, Of. 305/7, Santiago, Chile.  
Mándeme su Libro GRATIS 'El Idioma Inglés.'

NOMBRE \_\_\_\_\_ EDAD \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_ PROV. O EDO. \_\_\_\_\_

¿Quiere usted olvidar las preocupaciones del momento y divertirse en grande?

¿Quedó usted defraudado por la falta de las fiestas de la Primavera? Desea una compensación?

SI LO DESEA CONCURRA A LA GRAN FIESTA ANDINA 1953.-

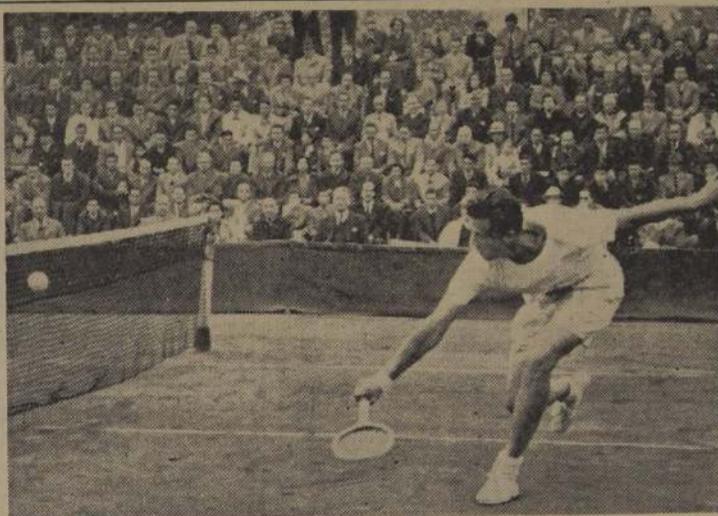
El próximo sábado 31 de octubre, desde las 17 horas, en el Club Sportivo Suizo, Dublé Almeyda 2191, organizada por el Club Andino de Chile, pro reconstrucción del Refugio Lagunillas incendiado el año 1951.

BOITE

DIVERSIONES

BAILE

SORPRESAS



BREVE DESCANSO, Y A LA CANCHA.— Horas después de su arribo, Enrique Morea, el N.º 1 del tenis argentino, estuvo en la cancha entrenándose, para intervenir en el sudamericano que comienza mañana. Se encuentra en magníficas condiciones. Viene de actuar en los más importantes torneos de Francia, Inglaterra, Estados Unidos y México. En Wimbledon, el certamen más importante del mundo, obtuvo el título de subcampeón de dobles mixtos, en compañía de la señora Sry

RELOJES SUIZOS  
ENTREGAMOS CON SOLO \$ 300

SALDO  
grandes facilidades  
SABADO ABIERTO TODO EL DIA  
RELOJERIA  
GABOR

ESTADO 91 - 5° PISO

## Portadocumento extraviado

Se ruega a la persona que haya encontrado un portadocumento, color café, extraviado, cuyo contenido corresponde a originales de una revista técnica, se ruega entregarlo a Crónica, de LA NACION.

## ELECTRIC - ICEMAN

Productor Automático de Hielo  
Fabricado por Servel, U. S. A.

MANTIENE CONSTANTEMENTE 3.500 CUBOS DE HIELO POTABLE, REEMPLAZANDO AUTOMATICAMENTE TODO EL HIELO QUE UD. SACA

ESTA MAQUINA SE PAGA SOLA ANTES DE UN AÑO  
DE TRABAJO



Entrega inmediata  
K. HERUD Y CIA. LTDA.  
Compañía 1325 -- Casilla 2211  
SANTIAGO

## Hoy son esperados otros campeones

"Estoy agrado de intervenir en el importante torneo que le ha correspondido realizar a la Federación chilena, cuya invitación acojo de inmediato. Y aquí me tienen de nuevo en Santiago. Luego de una corta visita que hice a mis familiares, después de la larga ausencia en el extranjero. Pero esto no fue motivo que me impidiera venir a esta capital", nos dijo Enrique Morea, N.º 1 del ranking del tenis argentino y subcampeón de dobles mixtos en el último torneo mundial de Wimbledon. "Encuentro a mis adversarios en el sudamericano. Todos de nombre: los cortes europeos y en Sudamérica. Ustedes a Luis Ayala, gran valor, cuya visita a Estados Unidos le debe haber hecho muy bien. Veremos cómo nos va a ir frente a los campeones. Me encuentro en buenas condiciones físicas, esperando hacer un buen papel", fueron las palabras del campeón argentino que, por la tarde, y tras breve descanso, entrenó junto con Sanhueza, en la cancha central del Stade.

LLEGARON AYER.— Enrique Morea llegó ayer acompañado de la campeona Elena Lehmann. Precede a los transandinos Perfecto Suárez y Eduardo Guerrero, que también están participando en el importante torneo, el cuyo arribo está anunciado para esta tarde, igualmente regresó ayer el crack chileno Carlos Sanhueza. En las últimas horas de la tarde y en avión de itinerario de la LAN, llegaron los uruguayos Carlos Herrera y Arsenio Molotko.

B. PATTY.— Budge Patty, ex campeón de Wimbledon, es

(A la página 18, columna 5)

## CITACIONES

PALAIS ROYAL.— A sesión general para esta noche a las 21 horas, en la localidad de Avenida Independencia 3198.

MANUEL ACEVEDO.— Para mañana, a sesión general en su secretaría de San Pablo 3687, a fin de elegir nuevo directorio para el período 1953-54.

TENIENTE GODOY.— A junta general para hoy a las 21 horas, en Emilio Valdés 530, y para el domingo en Santa Rosa 4100, a las 13.30 horas.

## FOTOGRAFIAS DE ESTUDIOS ARTISTICOS SOBRE MODELOS

A dibujantes y aficionados, presentamos fotos naturales de las más famosas y bellas modelos. Solícte fotos-catalogos y foto tipo postal de muestra, remitiendo a 45 centavos, el pago certificado a: Estudios Artísticos - Clasif. 313 - Sn. Bernardo

## SE NECESITA ARRENDAR

SE NECESITA ARRENDAR URGENTE, AMPLIAS

CASAS O LOCALES

para instalar servicios dependientes del Departamento de Sanidad Militar. Instituto Militar de Farmacia, Medicina Preventiva, Farmacia Militar, Polyclínicas y Laboratorios del Servicio de Medicina Preventiva del Ejército. Garages, etc.

UBICACION: Sector comprendido entre Vicuña Mackenna y Avda. Brasil; Blanco Encalada y Agustinas.

OFERTAS DETALLADAS A: Cuartel de San Ignacio N.º 242, Depto. Sanidad Militar. 8.º piso. Ministerio de Defensa Nacional, o a TELEFONOS 66979, 88898 y 84810

JEFE  
PARA  
CORRECCION  
DE PRUEBAS

Necesita Empresa  
Periodística

★  
Enviar antecedentes a  
CASILLA N.º 4152  
— SANTIAGO —

¿Le agrada bailar en un ambiente de fiesta con la música de la excelente ORQUESTA DE RAUL DIAZ?

¿Hace tiempo que no saborea la carne? ¿Quiere comer un nutritivo filete Andino?

¿Está usted nervioso? ¿Enojado? ¿Le gustaría calmar sus nervios rompiendo vasos?

¿Quiere usted olvidar las preocupaciones del momento y divertirse en grande?

¿Quedó usted defraudado por la falta de las fiestas de la Primavera? Desea una compensación?

SI LO DESEA CONCURRA A LA GRAN FIESTA ANDINA 1953.-

El próximo sábado 31 de octubre, desde las 17 horas, en el Club Sportivo Suizo, Dublé Almeyda 2191, organizada por el Club Andino de Chile, pro reconstrucción del Refugio Lagunillas incendiado el año 1951.

## CASTIGOS EJEMPLARES EN PALESTINO: VARIOS CAMBIOS

Reunido extraordinariamente, el directorio del Club Palestino tomó, por primera vez desde que actúa en el círculo del fútbol profesional, medidas disciplinarias en contra de algunos de sus cracks. Las sanciones alcanzaron también al entrenador del equipo, "millonario" Luis Tirado, quien, como se sabe, ha sido designado para dirigir el conjunto que participará en las eliminatorias sudamericanas para el Campeonato Mundial a disputarse en Suiza, el año entrante.

Las sanciones impuestas por la directiva que preside don Amador Yarur, vienen a traducir el malestar existente desde hace algunas semanas entre los socios de la entidad, a raíz de las performances opacas del conjunto, uno de los más aficionados y caros a nuestro medio. Estas acciones culminaron en la fecha anterior, donde Palestino cayó derrotado por un improvisado e inexperto equipo de Everton de Viña del Mar.

En dínero, las sanciones ascienden a la suma de \$ 17.000 y afectan a dos jugadores y al entrenador. En efecto, Rubén Bravo, celebrado crack argentino fumulado en \$ 5.000 y en \$ 2.000 el puntero Conrado Carrasco. Pero en este sentido, la sanción hasta mañana en la noche.

más energética fue para Luis Tirado, a quien le multó en \$ 6.000. En otro sentido, pero también con perjuicio económico para los players, fueron sancionados Carlos Rodolfo Rojas y el delantero argentino Walter Amaya, quienes fueron pasados a la reserva sin goce de sueldo. Se acordó, por último, una amonestación en contra del winger Manuel González.

**LOS CAMBIOS.**—Estas sanciones, que demuestran que la entidad palestina está dispuesta a proceder con energía ejemplar ante la baja inexplicable en el rendimiento de sus cracks, motivarán, lógicamente, diversos cambios en el conjunto que saldrá a la cancha. Preferentemente, se ha de enfocar a Iberia en Independencia, donde reaparecerán los punteros Pérez y Paolini. En lugar de González y Carrasco, Bravo será mantenido como piloto, actuando como interiores Coll y Méndez. La defensa sufrirá una alteración substancial con la ausencia de Rojas, cuyo puesto debe ser ocupado por Almedya, a quien, a su vez, reemplazará Grill, volviendo Goity para cubrir la plaza de éste último. De todas formas, el cuadro definitivo no será conocido.

En dínero, las sanciones ascienden a la suma de \$ 17.000 y afectan a dos jugadores y al entrenador. En efecto, Rubén Bravo, celebrado crack argentino fumulado en \$ 5.000 y en \$ 2.000 el puntero Conrado Carrasco. Pero en este sentido, la sanción hasta mañana en la noche.

**Un amateur...**  
(DE LA PAGINA 17)

cuadro, capaz de mostrar la mejoridad que caracteriza al fútbol chileno. Eramos un cuadro de amateurs puros que tuvo que enfrentar a rivales integrados por jugadores avezados, profesionales veteranos casi todos. Con Egipcio hicimos un match equilibrado y al final ganaron ellos porque ellos tuvieron más que nosotros. Nuestro cuadro le faltó experiencia. Los demás participantes me parecieron francamente inferiores, a pesar de que, como digo, era la nuestra una auténtica representación del fútbol chileno. Esta es la experiencia que trajo Fernando Jara, Coll y Méndez. La defensa sufrirá una alteración substancial con la ausencia de Rojas, cuyo puesto debe ser ocupado por Almedya, a quien, a su vez, reemplazará Grill, volviendo Goity para cubrir la plaza de éste último. De todas formas, el cuadro definitivo no será conocido.

En dínero, las sanciones ascienden a la suma de \$ 17.000 y afectan a dos jugadores y al entrenador. En efecto, Rubén Bravo, celebrado crack argentino fumulado en \$ 5.000 y en \$ 2.000 el puntero Conrado Carrasco. Pero en este sentido, la sanción hasta mañana en la noche.

**EN LA DIVHA: CEMENTO MELÓN CON TRICOLOR**

Cemento Melón de La Calera, actual puntero de la Divha, tendrá el domingo un duro adversario en el Tricolor de Paine, que seguramente lo obligará a sus mejores esfuerzos. A los caleranos les interesa mucho el triunfo, pues necesitan alzarse del Vinal del Mar, cuya cercanía compromete sus acciones a ocupar el lugar de privilegio del certamen.

El programa completo de la jornada, a cumplirse el domingo próximo, es el siguiente:

En Renca: cancha Caupolíneros, a las 16 horas, Caupolicán Chiguayante con Walter Müller; árbitro: O. Fueno; turno: del Inga de Maule.

En Curicó: Estadio de Caupolicán, a las 14.30 horas: Alianza con Minas Melón de La Calera; árbitro: C. Diaz; turno: señor Müller.

En Viña del Mar: cancha 8 Norte, a las 18 horas, Deportivo Viña del Mar con Salazar; árbitro: C. Salazar; turno: señor Nielsen.

En Malloco: Estadio Municipal, a las 16 horas, Malloco Atlético con Deportivo P. Mirabet; árbitro: F. Mirabet; turno: señor Feits.

En Bui: Estadio Municipal, a las 16 horas: Lautaro con Luis Matte Larrain de Puento Alto; árbitro: M. Castillo; turno: del Caupolicán.

En La Calera: cancha Cemento Melón, a las 16.30 horas, Cemento Melón con Tricolor de Paine.

Una oportunidad tan valiosa. El fútbol está hecho de muchos detalles que solo se captan y se dominan con la experiencia. En este sentido, de mucho me sirvió la Jira que hace con Universidad Católica de Santiago. Una victoria en el minuto 86 en Helsinki. Por eso decía que allí debió enviarle un cuadro joven que no solo habría rendido más, sino que habría recogido experiencia. La falta de experiencia, por ejemplo, es a mi juicio lo que trajeron ante el equipo nuestro. Hay mucha gente joven, pero no tanto como se dice. Muchachos que van a rendir mucho no bien se asienten en su juego. En este sentido, Mr. Burnikel está realizando una tarea importante de trascendencia, porque tiene mucha fuerza y se dirige a estos muchachos que gustan del fútbol, que quieren ir arriba, que sobre todo, que desean brindarle triunfos a la cruz asul".

HERLE.

**PALESTINO-IBERIA.**—Los dirigentes de Palestino andan con el ceño fruncido. Y tienen razón, por cierto. El equipo, formado por grandes "precios" no está riñendo conforme a su jerarquía. El domingo ppdo, juega frente a Everton, tras una actuación donde no hubo calidad ni empeño. Ahora, el sábado en Independencia, enfrenta a Iberia. Un partido de riesgo por cierto, luego de las dos recientes performances del once azulgrana: ganó a Colo Colo y empató con Green Cross. Antecedentes inmediatos superiores a los del team de Rubén Bravo, que tendrá que retornar a su antigua jerarquía si quiere evaluar un nuevo contraste que inauguraría sus posibilidades firmes hasta ahora de escuchar al campeón.

**UNIVERSIDAD DE CHILE-SANTIAGO.**—Prototipo de la irregularidad, Santiago sorprendió en la fecha anterior igualando con Audax un encuentro de bastante calidad. Y con ese antecedente llegará el sábado a Independencia para enfrentar a U. de Chile en el partido principal de la reunión doble de ese estadio. Para los entusiastas el cotejo es de enorme trascendencia, porque de ganar, quedarán en situación de privilegio para optar al segundo puesto, considerando que tienen un partido menos que los otros cuadros que aspiran a igual resultado. Debe ser un partido atractivo, con fútbol de calidad.

**EVERTON-RANGERS.**—La jornada del domingo contempla en Viña del Mar un cotejo de bastantes atractivos. Porque hasta allí irá Rangers de Talca, uno de los mejores equipos del torneo, a enfrentar a Everton, recuperado en su moral con su triunfo sorprendente, pero merecido sobre Palestino.

# Ahora es difícil que Colo Colo golee a Audax

## Iberia quiere derribar a otro "grande": Palestino

### Santiago y la "U" completan reunión doble del sábado

Un clásico nos presenta la 1.a fecha del Campeonato de Fútbol Profesional. Y es uno de los clásicos de más campanillas en el ambiente criollo. Netamente chileno, como que protagonizan Colo Colo, Audax Italiano con sus escuadras íntegramente nacionales.

El partido es el domingo en el Estadio Nacional y asume los contornos de un acontecimiento de gran trascendencia. El team albo parece tener asegurado ya el título de campeón Empero, para que la presunción se convierta en una realidad hermosa necesita ganar un partido como este, donde se coteja con un rival clásico, en adversario encendido.

El programa completo de la jornada, a cumplirse el domingo próximo, es el siguiente:

En Renca: cancha Caupolíneros, a las 16 horas, Caupolicán Chiguayante con Walter Müller; árbitro: O. Fueno; turno: del Inga de Maule.

En Curicó: Estadio de Caupolicán, a las 14.30 horas: Alianza con Minas Melón de La Calera; árbitro: C. Diaz; turno: señor Müller.

En Viña del Mar: cancha 8 Norte, a las 18 horas, Deportivo Viña del Mar con Salazar; árbitro: C. Salazar; turno: señor Nielsen.

En Malloco: Estadio Municipal, a las 16 horas, Malloco Atlético con Deportivo P. Mirabet; árbitro: F. Mirabet; turno: señor Feits.

En Bui: Estadio Municipal, a las 16 horas: Lautaro con Luis Matte Larrain de Puento Alto; árbitro: M. Castillo; turno: del Caupolicán.

En La Calera: cancha Cemento Melón, a las 16.30 horas, Cemento Melón con Tricolor de Paine.

Una oportunidad tan valiosa.

El fútbol está hecho de muchos detalles que solo se captan y se dominan con la experiencia.

En este sentido, de mucho me sirvió la Jira que hace con Universidad Católica de Santiago.

Una victoria en el minuto 86 en Helsinki.

Por eso decía que allí debió enviarle un cuadro joven que no solo habría rendido más, sino que habría recogido experiencia.

La falta de experiencia, por ejemplo, es a mi juicio lo que trajeron ante el equipo nuestro.

Hay mucha gente joven.

Muchachos que van a rendir mucho no bien se asienten en su juego.

En este sentido, Mr. Burnikel está realizando una tarea importante de trascendencia, porque tiene mucha fuerza y se dirige a estos muchachos que gustan del fútbol, que quieren ir arriba, que sobre todo, que desean brindarle triunfos a la cruz asul".

HERLE.

**PALESTINO-IBERIA.**—Los dirigentes de Palestino andan con el ceño fruncido. Y tienen razón, por cierto. El equipo, formado por grandes "precios" no está riñiendo conforme a su jerarquía. El domingo ppdo, juega frente a Everton, tras una actuación donde no hubo calidad ni empeño. Ahora, el sábado en Independencia, enfrenta a Iberia. Un partido de riesgo por cierto, luego de las dos recientes performances del once azulgrana: ganó a Colo Colo y empató con Green Cross. Antecedentes inmediatos superiores a los del team de Rubén Bravo, que tendrá que retornar a su antigua jerarquía si quiere evaluar un nuevo contraste que inauguraría sus posibilidades firmes hasta ahora de escuchar al campeón.

**UNIVERSIDAD CATOLICA-MAGALLANES.**—En el mismo campo de Independencia y como número central, juegan el domingo estos dos conjuntos. Separados por dos puntos escasos, prometen estos equipos un brillo intenso. En la primera rueda Magallanes se impuso por dos a cero. Y bien puede ahora repetir esa victoria, porque desde entonces acá ha levantado mucho su rendimiento. Pero la UC, se ve también muy recuperada, acusando un ensamblaje superior en sus líneas integradas por figuras jóvenes de aptitudes prometedoras. Puede constituir uno de los buenos encuentros de la noche.

**UNION-FERROBADMINTON.**—En una actuación poco lucida, Unión Española empató con Magallanes en su último match.

Ferro, por su parte, cayó estremecedamente ante Rangers que le hizo cuatro goles.

Esa goleada determinó una acción energética de la directiva ferroviaria que sancionó a medio equipo, dejando a muchos crack en la reserva y sin sueldo.

De manera que hay margen a esperar una reacción del conjunto que luce en el cómputo un sexto puesto, obtenido con una campaña regular y eficaz.

Es un partido que no ofrece pronóstico claro.

**EVERTON-RANGERS.**—La jornada del domingo contempla en Viña del Mar un cotejo de bastantes atractivos.

Porque hasta allí irá Rangers de Talca, uno de los mejores equipos del torneo, a enfrentar a Everton, recuperado en su moral con su triunfo sorprendente, pero merecido sobre Palestino.



JUGANDO EL 29 DE junio en el Estadio Nacional. Santiago Morning batió inesperadamente a Universidad de Chile por tres goles contra dos. La escena muestra goleado al arquero Zárate, sin poder controlar la pelota frente a Pizarro, puntero "bohemio". Más atrás, Silva. El sábado Santiago que pierde con el colista, así como es capaz de superar al puntero.

### ¿Sus gallinas se comen las plumas?

¡Puede ser alguna falla en la alimentación!

**Vita-Ovo**  
en CUBITOS ofrece las siguientes ventajas:

No hay desperdicios...  
Dieta balanceada en cada cubito.  
Fórmula: nutritiva, fundamental de manejo.  
Formulación exacta garantizada.  
Hasta 15% de economía.

Compre Vita-Ovo hoy mismo y asegure la salud de sus aves.

39 fórmulas, una para cada necesidad.

Agentes Generales

**WILLIAMSON, BALFOUR y CIA. S.A.**

se expende molido y en CUBITOS

Agente General

**Vita-Ovo**

en CUBITOS ofrece las siguientes ventajas:

No hay desperdicios...  
Dieta balanceada en cada cubito.  
Fórmula: nutritiva, fundamental de manejo.  
Formulación exacta garantizada.  
Hasta 15% de economía.

Compre Vita-Ovo hoy mismo y asegure la salud de sus aves.

39 fórmulas, una para cada necesidad.

Agentes Generales

**WILLIAMSON, BALFOUR y CIA. S.A.**

se expende molido y en CUBITOS

Agente General

**Vita-Ovo**

en CUBITOS ofrece las siguientes ventajas:

No hay desperdicios...  
Dieta balanceada en cada cubito.  
Fórmula: nutritiva, fundamental de manejo.  
Formulación exacta garantizada.  
Hasta 15% de economía.

Compre Vita-Ovo hoy mismo y asegure la salud de sus aves.

39 fórmulas, una para cada necesidad.

Agentes Generales

**Vita-Ovo**

en CUBITOS ofrece las siguientes ventajas:

No hay desperdicios...  
Dieta balanceada en cada cubito.  
Fórmula: nutritiva, fundamental de manejo.  
Formulación exacta garantizada.  
Hasta 15% de economía.

Compre Vita-Ovo hoy mismo y asegure la salud de sus aves.

39 fórmulas, una para cada necesidad.

Agentes Generales

**Vita-Ovo**

en CUBITOS ofrece las siguientes ventajas:

No hay desperdicios...  
Dieta balanceada en cada cubito.  
Fórmula: nutritiva, fundamental de manejo.  
Formulación exacta garantizada.  
Hasta 15% de economía.

Compre Vita-Ovo hoy mismo y asegure la salud de sus aves.

39 fórmulas, una para cada necesidad.

Agentes Generales

**Vita-Ovo**

en CUBITOS ofrece las siguientes ventajas:

No hay desperdicios...  
Dieta balanceada en cada cubito.  
Fórmula: nutritiva, fundamental de manejo.  
Formulación exacta garantizada.  
Hasta 15% de economía.

Compre Vita-Ovo hoy mismo y asegure la salud de sus aves.

39 fórmulas, una para cada necesidad.

Agentes Generales

**Vita-Ovo**

# EL FUTBOL INGLES ESTA BAJO

## ACTUALIDADES

ESTE mundo deportivo no ha valorizado bien, todavía, la importancia que tiene el Campeonato Sudamericano de Tenis que empieza mañana. No es un torneo más, ni se abriga la esperanza de que Ayala o Sánchez puedan clasificarse campeones. Se trata, que en las canchas del Stade jugarán varias de las raquetas que gozan de cotización mundial. Allí se juegan títulos como el de London y Forest Hills. Nunca se habían juntado tantas estrellas en los courts metropolitanos. Podría decirse que veremos un torneo en su más alto grado de perfección y de técnica, practicado por auténticos maestros. Y junto a ellos, los chilenos, los mejores del continente, además del argentino Enrique Morea. No es fácil que Ayala y Drobny, por ejemplo; pero el espectáculo que separan, si ambos están en un buen día, será impagable. Lo propio ocurrirá con los otros astros.

Lástima que por acá no tengamos algo parecido a Wimbleton o a Forest Hills, en quanto a comodidades y a capacidad. La gente que irá al Estadio Nacional! Ayala y Drobny juegan ante 30 o 40 mil personas, porque el público nuestro es así: responde a los buenos espectáculos. Y entonces los restos del tenis podrían venir más seguido a este Chile lejano. Y entonces el tenis nuestro también se iría a las nubes. Podría ser.

MAGALLANES ESTA en plena celebración de sus 55 años de vida. Esta encandila el viejo y glorioso club albiceleste. Incluso los canales le están tapando sus triunfos de antaño. Magallanes fue un campeón más grande que ahora. No sólo fue un campeón, sino que sus colores y sus campañas llenaron el ambiente deportivo del país. Alguno querido de un puñado de soñadores profesores que lo vieron nacer: "academia del mejor fútbol en su época de oro", recordó familiar de amigos que estrecharon filas para levantarla: prestigio y tradición del balompié nacional; Magallanes apareció siempre en todas las páginas del libro grande del fútbol chileno, porque casi es la misma historia, en aquellos tiempos heroicos y primitivos del popular juego.

Pero hace años que Magallanes no levanta cabeza. O sea que estaremos recordando a verlo siempre entre los primeros entre los campeones. Hoy no. Hace varias temporadas que los albicelestes están peor en lugares bajos de los torneos profesionales. Su "clásico" con Colo Colo ya tiene el brillo de una vela que se apaga. Audaz le quieren dar esa derecha, a pesar de que el viejo Magallanes es tan chileno como Colo Colo. No hubo, en este caso, el respeto que todo hijo le debe a su padre. Los albos se fueron derecho a la fama y arrastraron con la popularidad de un pueblo entero. No le dejaron nada al "pappy", aparte de los goles.

La gente que conoce a la distancia a Magallanes y que de todos modos lo respeta, piensa que alguna equivocación hubo en sus dirigentes, cuando no superaron mantenerlo en el lugar de honor que le señala su historia, su tradición y su nombre.

EL GRAN PREMIO Nacional del Perú ha traído, como dije, una serie de "dimes y diretes" que no enaltece a nadie, ni construye. La prensa limeña llama farsantes a nuestros valientes Jaras y Videlas, y éstos, por su parte, confirman cada día el ambiente hostil y el sabotaje que sufrieron en los caminos del país hermano.

Total, que en lugar de estrechar vínculos de amistad y de hermandad por las vías del deporte, resulta que será muy difícil haya en otra oportunidad una competencia automovilística entre chilenos y peruanos. Y quizás sí sea para mejor. Cuando ya se tocan los extremos en el ciego afán de triunfo y se presentan estas cosas, lo aconsejable es no insistir. Lo útil, lo beneficioso, es cero; en cambio, el perjuicio es enorme, tanto o más que el bacheño.

SE RIERON durante todo un año de Iberia, del pobre Iberia. Casi entró 365 días sin saber lo que era un triunfo oficial. Tiene su secretaría llena de pelotas de fútbol: las que le corresponden al que pierde el partido. Siempre jugaba los sábados, a la hora en que los cracks siniestran o duermen en su cabaña.

Pero este pobre Iberia ha dado una lección a todos, con su constancia y con su valentía ante la adversidad. Los festejos más raros y que no ocurren casi nunca, encontraron campo roso en los colores azulgrana. Cada gol que le hicieron a Iberia daba tema para un tratado, como aquél en que a su arquero se le soltó la pelota y se fue a las redes. Nadie le resultaba y siempre sus hombres salían a la cancha con la cara llena de orgullo y llena de optimismo. Poco más allá un caballero que fuese a Londres a estudiar fútbol en ese monumento de colegio que es Arsenal. Un caballero que tiene los nervios hecho trizas, porque hasta en el descanso reparador de la noche, cuando todos morimos por unas pocas horas, él soñaba con fórmulas técnicas y tenía sus ángeles propios, que le marcaban goles a un rival caballero. Este caballero, él, es Alberto Casorla.

Se nos ocurre que el triunfo retumbante de Iberia sobre Colo Colo y el último empate prestigioso con Green Cross, Casorla no los ha creído. Han sido un sueño más, entre tantos. BYE.



Impresiones de Samuel Goldzweig sobre el match con el team "Resto del Mundo"

LONDRES, octubre de 1953. — El más serio "tirón de orejas" que haya recibido el fútbol británico en todo su histora, fue el que le dio el seleccionado de la FIFA, que ésta —impropriamente— llamo el "Resto del Mundo". Con jugadores de seis países (Austria, Yugoslavia, España, Italia, Alemania, y Suecia) combinados y reunidos a última hora y casi sin entrenamiento de conjunto, le dio un feroz "halle", a los ingleses, que en los últimos 10 segundos del match, y gracias a un penal convertido por Ramsay, pudieron mantener intacto su magnífico historial. ¡Empataron a 4 goles!

Cada vez que se trata de jugar al fútbol inglés, se encierra en su brillante hoja de servicios en el campo internacional. Inglaterra "jamás" ha perdido un match en sus canchas, y este lance del 21 de octubre pudo haber sido el "Trafalgar" de su fútbol. Todos los comentaristas, con unanimidad, han dicho que esta actuación es la más baja que se recuerda, y han condenado la calidad disminuida que muestra el equipo. Por ejemplo, "The Times" —periodista de reputación y respetable afirma textualmente: "Tal vez el empate fue un regalo para la Asociación de Fútbol en su 90º aniversario. Pero es además, una oportuna advertencia a todos los que aún sueñan en las noches con el grueso error de que los ingleses somos aún los maestros del fútbol. Las 97.000 personas que hubo en Wembley sabrán ahora, por medio del equipo del "Resto del Mundo", lo que es una exhibición de fútbol cuando ella es capaz de mostrar todo su exaltante y maravilloso arte. En verdad, ellos debieron haber ganado". Más adelante agrega el comentarista: "Sólo por algunos segundos fueron privados de la recompensa que merecían. Ellos traían un mensaje para quienes deseaban conocerlo. El mensaje era de que el fútbol extranjero ha alcanzado ahora su pináculo."

SIN EMBARGO, es interesante que este "tirón de orejas" haya ocurrido ahora. Luego de su muy fructífera gira por Sudamérica, los dirigentes y técnicos británicos, junto con expresarse con muchos y variados adjetivos de la calidad del fútbol que se practica por esos latitudes, mencionaron que los viajeros que movieron el cuadro, ¡qué calidad! Daban la impresión de ser las piezas esenciales de un "motor".

En cambio al frente, Upton (No. 5) en el centro de la defensa andaba más perdido que un perro perdido en la caza. Una desmarcación que empeoró los delanteros contrarios y que obligó al "viejo" Ramsay a un trabajo arduo junto con su compañero y capitán, Wright. Antes creó interesante dar a conocer el seleccionado inglés, en el que hay muchas figuras que fueron a Chile: Merrick, el arco; Ramsay, y Eckersley, en la zaga; Wright, Upton y Dutton en la media cancha; Mathews, Mortensen, Lofthouse, Quixall (20 años y debutante) y Mullen, éste que reemplazó a Finney, "el mejor wing del mundo". De todos ellos, repito, cumplieron Ramsay, Wright, el viejete Mathews y Mortensen.

—:Oo:—

EL TÍTULO de "Resto del Mundo", decíamos, fue impropio. No nos explicamos cómo la FIFA, que es un organismo internacional, pueda haber dado ese nombre al equipo, cuando faltaban allí los más altos valores del fútbol sudamericano y también los húngaros, entre los cuales tiene que haber más de una docena de relieves mundiales, como es el caso de Puskás y de Bosszú.

Lo interesante es que este cuadro de "rejuntados maestros" jugó con una calidad como pocas veces he visto. Su delantera brindó un espectáculo de esos que de tarde en tarde se pueden apreciar. Forma esa línea con Boniperti (Italia), Kubala (España), Nordahl (Suecia), Vukas (Yugoslavia) y Zebed (Yugoslavia), que desafía a la defensa inglesa, que le dicen a la defensa inglesa, que se recorrió por años y años. Este fue, precisamente, el título que más usaron los diarios: "Baile a la defensa inglesa".

El resto del team estuvo integrado por Zeman (Austria) y después Beara (Yugoslavia), en el arco; Navarro (España) y Hanappi (Austria), en la zaga; Cakjovski (Yugoslavia), Postpal (Alemania) y Ocwirk (Austria) (capitán) en la linea media. La verdad que todo convenció, con la ligera excepción de Navarro, que estuvo bajo. Por sobre todos ellos, Cakjovski y Ocwirk merecen el calificativo de maestros. Ambos, con Vukas y nuestro conocido Kubala —gran figura de la

## LOS URUGUAYOS Y EL CONGRESO DE LA FIFA

## EN CLUB "SUIZO" SE HARÁ FIESTA ANDINA

MONTEVIDEU, (AL). — La Asociación Uruguaya de Fútbol designó delegado ante la próxima asamblea de la Confederación Sudamericana de ese deporte, que se reunirá en Río Janeiro, al señor Américo Lanza, director de los Juegos Internacionales consideró además las cuestiones relativas a la elección de nuevo presidente para la Confederación y inició el estudio de la posición que adoptará en el Congreso de la FIFA que se efectuará paralelamente al campeonato Mundial. Un destacado dirigente dijo que "nuestra posición será de reivindicación del fútbol sudamericano en el organismo mundial".

Empiezan su misma y ya repetida disposición: los zagueos cuidando a los aleros; el tercero hombre plantado en el medio, haciendo el papel de defensor y también de atacante, y los mediocampistas como "embolos", con sus insidios. Eso fue todo. No hubo ni J. ni K. ni T. ni P. ni cosa que sea lo igual. Hubo fútbol, con disposiciones y con marcación —hablemos mejor de "disposición"— y ya conocidas. Lo que primó y lo que hizo superiores a los demás, fue la calidad individual de los hombres, la mejor chipe y nada más. Si Inglaterra hubiera tenido un standard normal de juego, siempre los visitantes habrían impresionado mejor.

En cambio, tanto, dirigentes, jugadores, entrenadores y público piensan en la suerte del fútbol inglés para el 25 de noviembre próximo, cuando los toque medirse en Wembley con el seleccionado de Hungría, que al decir de muchos, son de calidad superlativa.

SAMUEL GOLDZWEIG.

## RESTRIGE CARRERA FLECHAS DEL SUR (AUTOMOTORES 1001/1002)

QUE CIRCULAN ENTRE ALAMEDA Y PUERTO MONTT Y VICEVERSA, DE DIAS JUEVES Y SABADOS

Con el objeto de atender a la reparación de dos Automóviles "Flecha del Sur" a comienzos del 1º de noviembre próximo, se suspende temporalmente la carrera de automóviles 1001, Alameda, Puerto Montt, de los días JUEVES y la de automóviles 1002, Puerto Montt-Alameda, de los días SABADOS.

En consecuencia, el servicio de automóviles 1001/1002, entre Alameda-Puerto Montt y viceversa, a partir desde dicha fecha, quedará en la siguiente forma:

Automotor 1001, días martes y sábado.  
Automotor 1002, días lunes y jueves.

FERROCARRILES DEL ESTADO

presto



La Olla de Presión más famosa en los Estados Unidos, respaldada por más de 37 años de experiencia en la fabricación de sus 11 distintos modelos por

NATIONAL PRESTO INDUSTRIES, INC.

Están nuevamente en venta en los tamaños de 4, 6, y 21 litros en los locales de nuestros Distribuidores y en nuestros propios almacenes.

Distribuidores

HERMAN Y GASTELLU LTDA.  
ALAMEDA 1850 - TEL. 82465

SANTIAGO - VALPARAISO - CONCEPCION - TEMUCO



Pido muestras a:  
MEX Y CIA.  
Santiago - Casilla 1264  
Valparaíso - Casilla 1700

64 MIL OFERTAS COMO ESTA!



Slacks de fusor, confección especial  
DESDE \$ 395.-



CENT. 6396

# Apuntes EN MILIBETTA DE CHONISTA

PARA PODER interesaras en el campeonato de fútbol no nos quería otra cosa que olvidarnos de Colo Colo. Con los siete puntos que lleva, se acabó la posibilidad de que el torneo sucedió en una local. Porque había muchos aficionados que esperaban algo muy diferente el domingo pasado. Tenían las cuentas hechas: Wanderers, que había ganado a los albos en el partido de Nacimiento, y un tanto razonable ganaría en el Playa Ancha. Palestino, que había vencido a Everton en Vida del Mar y con Meléndez, tenía que tratar a Everton, sin Meléndez y sin Independencia. Bastaba eso para que la venida del lunes quedara segura a tres puntos. Los tres puntos se pierden en un abrir y cerrar de ojos.

Pero sucedió todo lo contrario. LO QUE NO pensaron estos aficionados fue que Colo Colo habría estado sufriendo días enteros martillero que por octava vez consecutiva ha perdido su prueba favorita en el match de Olímpia y Esgrima de Buenos Aires con Atlético Santiago. Voluntad admirable del grandote que no se acuerda de su tiempo era entrenar, pero que impulsado por el cariño a su club, hace un huequito en sus fachas de preparador de caballos en el Hipódromo Chile, entrena a medias una vez al año y se viste de corto para el gran momento.

Y que el gran boxeador Antonio Audax, que viene de Palestino.

LA LUCHA POR el plácet sí que es fiera. Palestino tendrá que reacuñarse si desea mantenerse allí. Y consta que Audax está comenzando a correr y ya le ignora. «Caballo que alcanza peón» no se les ocurre. Los verdes no han mostrado aún su verdadero poderío, y, si no fuera por los penales que sirve Cortés, estaría bastante rezagado en la tabla. Pero Audax ha mostrado, especialmente, sus cuadros con Magallanes y con Santiago Morning: algo de lo que sabe hacer, de lo que ha-

cia hace dos años. Si afirma la puntería y repasa la lección, nadie le va a poder quitar el segundo lugar.

SE HA GANADO un elogio al cabro Neira, arquero de Ferro y Palestino. Los clubes que anidan en la pelea del segundo puesto tendrán mucho cuidado de no perder un partido así como así.

CREEN que ha escogido bien Alberto Heyer el adversario al que habrá de enfrentar en los momentos en que piensa en hacer un viaje pugilístico al extranjero. Lalo Sire será el encargado de negarle o de otorgarle pasaporte deportivo para el campeón en su pelea de mañana. Puede seguramente el chico no querer salir del país después de una derrota.

Aunque el asunto podría tener mayor importancia. Recuerdo que Fernando partió a los Estados Unidos Juanamente después de la segunda pelea de Tunero, y esa noche perdió, aún cuando corrían más—los jurados la hayan detenido antes del final, sin dar fallo. El eximio se fue a Norteamérica porque aquí recibió un castigo completamente injusto y se lo impusieron sin motivo alguno. Y allá estuvo tan brillantemente que bien pronto figuró dentro de los cinco mejores medianos del mundo. Y si hubiera tenido un manager con un poco de influencias, podría haber peleado—y le habría ganado—con el campeón mundial Tony Zale.

EL HUNGARO Faccosdy está haciendo milagros con el team de Rangers. Un once formado a base de jugadores que todos desaparecieron, ha conseguido jugar un fútbol práctico y sobre lo que ojalá aprenderían todos los clubes profesionales.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

LO FEO no fué el haber

que el boxeador que no se acuerda de su tiempo era entrenar, pero que impulsado por el cariño a su club, hace un huequito en sus fachas de preparador de caballos en el Hipódromo Chile, entrena a medias una vez al año y se viste de corto para el gran momento.

Y que el gran boxeador Antonio Audax, que viene de Palestino.

LA LUCHA POR el plácet sí que es fiera. Palestino tendrá que reacuñarse si desea mantenerse allí. Y consta que Audax está comenzando a correr y ya le ignora. «Caballo que alcanza peón» no se les ocurre. Los verdes no han mostrado aún su verdadero poderío, y, si no fuera por los penales que sirve Cortés, estaría bastante rezagado en la tabla. Pero Audax ha mostrado, especialmente, sus cuadros con Magallanes y con Santiago Morning: algo de lo que sabe hacer, de lo que ha-

TAN CHIQUITAS que son las Islas Hawaianas, y, sin embargo, tienen un campeonato mundial de boxeo. Cari Bobo Olson ocupa ancora el sitial de Ray Robinson y muy merecidamente. Es el mejor mediano del momento, pero todavía queda para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatársela. Cari Bobo su férreamente cinturón. La cuestión es que éste es de los medianos es pleito de jajás: Randy Turpin.

YAY QUE tomaría el peso al asunto: el entrenador de la selección nacional fue multado del momento, pero todavía quedó para saber si el cubano Kid Gavilán, que es el capitán del mundo en boxeo, es capaz de arrebatá

Mañana se iniciará concurso hípico en jardines del Santiago Paperchase

Mafiana se dará comienzo al Concurso Hípico que organiza el Santiago Paperchase en sus jardines de salto de Av. Ossa 1830, con participación de jinetes de todos los clubes, civiles, militares y carabineros afiliados a la Federación Nacional de Deportes Ecuestres.

La competencia se iniciará con las pruebas de adiestramiento, categoría fáce y mediana, más de la prueba denominada Caprilli para todo competidor. En la primera prueba, actuarán solamente jinetes civiles, incluyendo damas. Por la tarde habrá una prueba para caballos de cuarta categoría, además de la prueba Caprilli.

Las pruebas de saltos, propiamente, comenzarán mañana a las 9.30 horas. Iniciando el concurso con la de jinetes infantiles, hasta de 15 años de edad, montando cualquier caballo, a una altura máxima de un metro. Luego habrá una prueba para amazonas en dos series, "A" para caballos de 3 a 4 categorías, y "B" para caballos de 1 a 2, con exigencias de segunda. La última prueba de la tarde, después de un recorrido de caza por equipos, será la de barreras para caballos de 1, 2, 2 y 3 categorías. El recorrido se hará entre seis barreras, las dos primeras a 1.20 metro; las segundas a 1.30 metro y las tercera a 1.40 metro, en linea recta de 10.50 metros de distancia.

El domingo, el calendario contempla pruebas de alto interés pa-

Quién gana mañana?

## Alberto Reyes peleará con 54 kilos, y Sire no podrá excederse de 56,500



Y mañana veremos el esperado combate entre Alberto Reyes y Abelardo Sire, en el cuadrilatero del Estadio Caupolicán. Diversas gestiones debieron hacerse para concertar esta pelea que hace algunos meses aparecía impensable por diferentes razones, especialmente porque Reyes necesita para actuar en pluma mientras que Sire es imposible que pueda rebajarse más de un kilo. No obstante, y como no dispuso título alguno, se consiguió que el campeón aceptara combatir con Abelardo Sire antes que partiera en viaje a México, comprometiéndose a subir en 56,500, indemnizando a Reyes en veinte pesos por gramo de excedente. Con este acuerdo y con el premio de 110 mil pesos fijos, más porcentaje del campeón aceptó la oferta y rubricó su firma en el contrato. Como puede apreciarse, hubo necesidad de hacer tentativas y ofertas para hacer realidad este encuentro que ha apasionado a la afición deportiva entera, porque persisten las desventajas entre los partidarios de ambos bandos. Uno mantiene firme su posición en el sentido de que Reyes debe ganar por nocaut por la potencia de sus golpes, y porque como encuentro decisivo antes de salir al extranjero, tendrá que imprimirla un tren violento al combate hasta lograr su objetivo. En cambio, el otro bando, sostiene lo contrario. Estima que Sire ganará holgado porque posee una mejor habilidad para bloquear golpes y además será dirigido por Sabino Villarreal, entrenador que conoce los pro y contra del campeón. Por todos estos antecedentes, la mayoría de público que asiste habitualmente a estos espectáculos, se inclina en favor de Sire.

De acuerdo con los entrenamientos que han tenido ambos y a las tácticas que desarrollan para este esperado combate, Abelardo Reyes subirá al cuadrilatero con 54 kilos máximo, y Sire con lo ya estipulado: 56,500.

ACTUA MANANA — La amazona Clemencia Sánchez, que, además de intervenir en las pruebas de salto, es competencia hípica que organiza el Santiago Paperchase Club, actuará también en las pruebas de adiestramiento que se inicien mañana, a las 9.30 horas.

MANILA, Filipinas. (AL). — Se anuncia que el Seleccionado filipino de básquetbol realizará una gira por América del Sur en mayo próximo, inmediatamente después de la disputa que corresponderá en los Segundos Juegos Deportivos Asiáticos.

CAMPION invito se clasificó el primer cuadro infantil del Población Arauco en el campeonato organizado por el Deportivo República Argentina, consiguiendo 32 puntos en una población de 34. Todos los niños integrantes del equipo vencedor son hijos de

obreros residentes en la Población Arauco. El cuadro formó así: Ahumada; Rivera y Palma; Morales; Parra y Guerrero; Pallaut; Galleguillos; Fuenzalida; Navarro y Santibáñez. Reservas: Contreras; Villalón; Ramírez y Borzani. Jorge Fuenzalida fue el mejor jugador del equipo.

CON TRES equipos actuaron el domingo los clubes González Videla y Deportivo Uruguay, en la cancha 2 del Estadio San Ignacio. El cuadro de aquí formó con Cañales; Palacios y Ríos; Gálvez, Paz y Ríos; Contreras, Gallardo, Arancibia, Brignardelli y Vega.

LA NUEVA directiva del club "Fernando Vives" nombró la siguiente directiva: presidente, señor Manuel Fuenzalida; vicepresidente, señor Clodomiro Vera; secretario, señor Luis Díaz; prosecretario, señora Mercedes H. de Fuenzalida; tesorero, señor Lázaro Gutiérrez; profesor, señor Juan Rivera; director, señor Juan Pérez; Santiago Rojas y Luis Díaz Cienfuegos. Delegados ante la Asociación de Fútbol de Chile, los señores Luis Díaz y Sergio Toro.

EL DEPORTIVO "Río de Janeiro" informa a sus socios el fallecimiento de la señora Sara M. Vinda de Castro, madre del presidente del club, señor Luis Castro Montecinos. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo de Avenida Díaz de Julio 1666.

RELOJES DE OCASIÓN

LA OPERACIÓN SORADA

Hágase fácilmente de un finísimo reloj suizo de fama mundial. Cambie su reloj viejo como éste, por uno de marca, de modelo o a la moda de su preferencia y nosotros le recibimos su reloj viejo y le pagamos en efectivo. Relojes suizos, relojes automáticos y contra golpes. Ofrecemos \$ 2.100, \$ 3.200, \$ 4.800, los que en el comercio valen \$ 3.500, \$ 4.800 y \$ 8.000. Visítanos sin compromiso.

DAMOS 20 AÑOS DE GARANTIA

JOYERIA SELMAN

PUNTO N.º 549 — Pasaje CATEDRAL N.º 1047

Entrada por el Teatro Cineclásica (altos).

EL DEPORTIVO "Río de Janeiro" informa a sus socios el fallecimiento de la señora Sara M. Vinda de Castro, madre del presidente del club, señor Luis Castro Montecinos. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo de Avenida Díaz de Julio 1666.

RELOJES DE OCASIÓN

LA OPERACIÓN SORADA

Hágase fácilmente de un finísimo reloj suizo de fama mundial. Cambie su reloj viejo como éste, por uno de marca, de modelo o a la moda de su preferencia y nosotros le recibimos su reloj viejo y le pagamos en efectivo. Relojes suizos, relojes automáticos y contra golpes. Ofrecemos \$ 2.100, \$ 3.200, \$ 4.800, los que en el comercio valen \$ 3.500, \$ 4.800 y \$ 8.000. Visítanos sin compromiso.

DAMOS 20 AÑOS DE GARANTIA

JOYERIA SELMAN

PUNTO N.º 549 — Pasaje CATEDRAL N.º 1047

Entrada por el Teatro Cineclásica (altos).

EL DEPORTIVO "Río de Janeiro" informa a sus socios el fallecimiento de la señora Sara M. Vinda de Castro, madre del presidente del club, señor Luis Castro Montecinos. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo de Avenida Díaz de Julio 1666.

RELOJES DE OCASIÓN

LA OPERACIÓN SORADA

Hágase fácilmente de un finísimo reloj suizo de fama mundial. Cambie su reloj viejo como éste, por uno de marca, de modelo o a la moda de su preferencia y nosotros le recibimos su reloj viejo y le pagamos en efectivo. Relojes suizos, relojes automáticos y contra golpes. Ofrecemos \$ 2.100, \$ 3.200, \$ 4.800, los que en el comercio valen \$ 3.500, \$ 4.800 y \$ 8.000. Visítanos sin compromiso.

DAMOS 20 AÑOS DE GARANTIA

JOYERIA SELMAN

PUNTO N.º 549 — Pasaje CATEDRAL N.º 1047

Entrada por el Teatro Cineclásica (altos).

EL DEPORTIVO "Río de Janeiro" informa a sus socios el fallecimiento de la señora Sara M. Vinda de Castro, madre del presidente del club, señor Luis Castro Montecinos. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo de Avenida Díaz de Julio 1666.

RELOJES DE OCASIÓN

LA OPERACIÓN SORADA

Hágase fácilmente de un finísimo reloj suizo de fama mundial. Cambie su reloj viejo como éste, por uno de marca, de modelo o a la moda de su preferencia y nosotros le recibimos su reloj viejo y le pagamos en efectivo. Relojes suizos, relojes automáticos y contra golpes. Ofrecemos \$ 2.100, \$ 3.200, \$ 4.800, los que en el comercio valen \$ 3.500, \$ 4.800 y \$ 8.000. Visítanos sin compromiso.

DAMOS 20 AÑOS DE GARANTIA

JOYERIA SELMAN

PUNTO N.º 549 — Pasaje CATEDRAL N.º 1047

Entrada por el Teatro Cineclásica (altos).

EL DEPORTIVO "Río de Janeiro" informa a sus socios el fallecimiento de la señora Sara M. Vinda de Castro, madre del presidente del club, señor Luis Castro Montecinos. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo de Avenida Díaz de Julio 1666.

RELOJES DE OCASIÓN

LA OPERACIÓN SORADA

Hágase fácilmente de un finísimo reloj suizo de fama mundial. Cambie su reloj viejo como éste, por uno de marca, de modelo o a la moda de su preferencia y nosotros le recibimos su reloj viejo y le pagamos en efectivo. Relojes suizos, relojes automáticos y contra golpes. Ofrecemos \$ 2.100, \$ 3.200, \$ 4.800, los que en el comercio valen \$ 3.500, \$ 4.800 y \$ 8.000. Visítanos sin compromiso.

DAMOS 20 AÑOS DE GARANTIA

JOYERIA SELMAN

PUNTO N.º 549 — Pasaje CATEDRAL N.º 1047

Entrada por el Teatro Cineclásica (altos).

EL DEPORTIVO "Río de Janeiro" informa a sus socios el fallecimiento de la señora Sara M. Vinda de Castro, madre del presidente del club, señor Luis Castro Montecinos. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo de Avenida Díaz de Julio 1666.

RELOJES DE OCASIÓN

LA OPERACIÓN SORADA

Hágase fácilmente de un finísimo reloj suizo de fama mundial. Cambie su reloj viejo como éste, por uno de marca, de modelo o a la moda de su preferencia y nosotros le recibimos su reloj viejo y le pagamos en efectivo. Relojes suizos, relojes automáticos y contra golpes. Ofrecemos \$ 2.100, \$ 3.200, \$ 4.800, los que en el comercio valen \$ 3.500, \$ 4.800 y \$ 8.000. Visítanos sin compromiso.

DAMOS 20 AÑOS DE GARANTIA

JOYERIA SELMAN

PUNTO N.º 549 — Pasaje CATEDRAL N.º 1047

Entrada por el Teatro Cineclásica (altos).

EL DEPORTIVO "Río de Janeiro" informa a sus socios el fallecimiento de la señora Sara M. Vinda de Castro, madre del presidente del club, señor Luis Castro Montecinos. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo de Avenida Díaz de Julio 1666.

RELOJES DE OCASIÓN

LA OPERACIÓN SORADA

Hágase fácilmente de un finísimo reloj suizo de fama mundial. Cambie su reloj viejo como éste, por uno de marca, de modelo o a la moda de su preferencia y nosotros le recibimos su reloj viejo y le pagamos en efectivo. Relojes suizos, relojes automáticos y contra golpes. Ofrecemos \$ 2.100, \$ 3.200, \$ 4.800, los que en el comercio valen \$ 3.500, \$ 4.800 y \$ 8.000. Visítanos sin compromiso.

DAMOS 20 AÑOS DE GARANTIA

JOYERIA SELMAN

PUNTO N.º 549 — Pasaje CATEDRAL N.º 1047

Entrada por el Teatro Cineclásica (altos).

EL DEPORTIVO "Río de Janeiro" informa a sus socios el fallecimiento de la señora Sara M. Vinda de Castro, madre del presidente del club, señor Luis Castro Montecinos. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo de Avenida Díaz de Julio 1666.

RELOJES DE OCASIÓN

LA OPERACIÓN SORADA

Hágase fácilmente de un finísimo reloj suizo de fama mundial. Cambie su reloj viejo como éste, por uno de marca, de modelo o a la moda de su preferencia y nosotros le recibimos su reloj viejo y le pagamos en efectivo. Relojes suizos, relojes automáticos y contra golpes. Ofrecemos \$ 2.100, \$ 3.200, \$ 4.800, los que en el comercio valen \$ 3.500, \$ 4.800 y \$ 8.000. Visítanos sin compromiso.

DAMOS 20 AÑOS DE GARANTIA

JOYERIA SELMAN

PUNTO N.º 549 — Pasaje CATEDRAL N.º 1047

Entrada por el Teatro Cineclásica (altos).

EL DEPORTIVO "Río de Janeiro" informa a sus socios el fallecimiento de la señora Sara M. Vinda de Castro, madre del presidente del club, señor Luis Castro Montecinos. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo de Avenida Díaz de Julio 1666.

RELOJES DE OCASIÓN

LA OPERACIÓN SORADA

Hágase fácilmente de un finísimo reloj suizo de fama mundial. Cambie su reloj viejo como éste, por uno de marca, de modelo o a la moda de su preferencia y nosotros le recibimos su reloj viejo y le pagamos en efectivo. Relojes suizos, relojes automáticos y contra golpes. Ofrecemos \$ 2.100, \$ 3.200, \$ 4.800, los que en el comercio valen \$ 3.500, \$ 4.800 y \$ 8.000. Visítanos sin compromiso.

DAMOS 20 AÑOS DE GARANTIA

JOYERIA SELMAN

PUNTO N.º 549 — Pasaje CATEDRAL N.º 1047

Entrada por el Teatro Cineclásica (altos).

EL DEPORTIVO "Río de Janeiro" informa a sus socios el fallecimiento de la señora Sara M. Vinda de Castro, madre del presidente del club, señor Luis Castro Montecinos. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo de Avenida Díaz de Julio 1666.

RELOJES DE OCASIÓN

LA OPERACIÓN SORADA

Hágase fácilmente de un finísimo reloj suizo de fama mundial. Cambie su reloj viejo como éste, por uno de marca, de modelo o a la moda de su preferencia y nosotros le recibimos su reloj viejo y le pagamos en efectivo. Relojes suizos, relojes automáticos y contra golpes. Ofrecemos \$ 2.100, \$ 3.200, \$ 4.800, los que en el comercio valen \$ 3.500, \$ 4.800 y \$ 8.000. Visítanos sin compromiso.

DAMOS 20 AÑOS DE GARANTIA

JOYERIA SELMAN

PUNTO N.º 549 — Pasaje CATEDRAL N.º 1047

Entrada por el Teatro Cineclásica (altos).

BLANCO 1161 VALPARAISO TELEFONO 4427



EN HONOR DEL COMANDANTE MAULDIN.—En el Club Naval se efectuó un almuerzo ofrecido por el Jefe de la Misión Naval Norteamericana en Chile, comandante Lajeunesse, en honor del comandante Mauldin, de la U.S.N. y del señor Lester Scherzer, comandante de la Escuadra de la Armada de Chile. Los invitados presentes en el almuerzo fueron: el Sr. Scherzer, comandante Lajeunesse, comandante Ferrari, comandante Klapp, comandante Gómez, comandante Brantley, comandante Tapia, comandante Del Solar, capitán Vargas, teniente Fronoso y teniente Cardemil, todos los cuales aparecen en el presente grabado.

### OFICIALES Y TRIPULANTES DEL "LOVART" ABANDONARON LA NAVE

VALPARAISO.—Se encuentra fondeado en las afueras del puerto el vapor "Lovart", que el día anterior se había quedado sin su oficialidad tripulante, por la enfermedad del capitán, y la Gobernación Marítima en vista de que los armadores, la Compañía Naval del Norte, que tiene su sede en Antofagasta, hacen más de 37 días que les adeuda sus sueldos, creyendo a este personal una difícil situación.

### PREPARA UN NUEVO VIAJE "PDTE. PINTO"

VALPARAISO.—El próximo martes 30 de octubre el buque escuela "Presidente Pinto" se dirigirá a Antofagasta para efectuar el viaje de instrucción que el próximo año los guardiamarinas que este año egresaron de la Escuela Naval.

### INTENDENTE AGRADECE A UN GRUPO DE DAMAS

VALPARAISO.—El Intendente de la provincia de Valparaíso expresó su agradecimiento a las señoras E. de Casarino, Joaquina de Vergara y Blanca Peterson y a las señoras María del Carmen Díaz, María Luisa Muñoz, Silvia Dam, Ofelia Abumada, Estela Rojas, Norma Gómez y María Noguera, por los va-

lidos y albergados servicios que prestaron para la atención de los damnificados en el sector de su puesto. Todas las damas nombradas son miembros de la Cruz Roja.



M. N. "ALIDA GORTHON"

Cargará en: Talcahuano, octubre 28.  
San Antonio, octubre 30.  
Coquimbo, noviembre 1.

Esta nave recibe carga para Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburg, Estocolmo y otros puertos escandinavos vía puertos peruanos, ecuatorianos y Panamá. Tiene camarotes disponibles para pasajeros destinados hasta Callao, Guayaquil, Panamá y Europa.

Viajes efectuados con destino a Europa entre octubre y diciembre gozarán de una rebaja especial de un 10% sobre el valor del pasaje.

M. N. "JOHN BAKKE"

Cargará en: Antofagasta, noviembre 5.  
Valparaíso, noviembre 8.  
Arica, noviembre 12.

Esta nave recibe carga con destino a puertos del Pacífico Norte.

AGENTES GENERALES

WILLIAMSON, BALFOUR &amp; CO. S. A.

VALPARAISO  
Teléfono 7871  
Calle Blanco 759SANTIAGO  
Teléfonos 82421-65089  
Calle Bandera 140-A. 2. Piso

# PACIFIC LINE

### "REINA DEL PACIFICO"

Saldrá de Valparaíso el 24 de noviembre

Para: Antofagasta, Iquique, Callao, La Libertad, Zona del Canal, Cartagena, Kingston, La Habana, Nassau, Bermudas, La Coruña, Santander, La Rochelle-Pallice, Plymouth y Liverpool.

EN ESTE VIAJE HARA ESCALA EXTRAORDINARIA EN IQUIQUE.

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

AGENTES GENERALES PARA:

THE CUNARD STEAMSHIP COMPANY LTD. & ROYAL MAIL LINES LTD.

Pasajes aéreos a todas partes del mundo por las líneas aéreas afiliadas a I. A. T. A.

SANTIAGO  
Agustinas 1066VALPARAISO  
Almirante Señoret 48

### DIRECCION DE VIALIDAD

CHILE

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS DE  
CAMINOS Y AERODROMOS

### INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS

"Llámase a inscripción especial a los contratistas inscritos en 1.ª categoría de la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, para la construcción del aeródromo Chabunco, en Punta Arenas, con un presupuesto aproximado de \$ 86.000.000.

"Bases especiales para esta inscripción y demás antecedentes, pueden solicitarse diariamente de 15 a 17 horas, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aerodromos, calle Morandé 71, cuarto piso, al fondo, a partir del día martes 27 del presente. Esta inscripción se cerrará el día 10 de noviembre, a las 12 horas".

DIRECTOR DE VIALIDAD

SANTIAGO, octubre de 1953.

### Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA (8184).—Mujer renegada. Tierra de monstruos. La vendetta de los muertos vivos.

COLON (2848).—Torrente parental.

CONDEL (2027).—Mi esposa intriga y El error de estar vivo.

IMPERIO (2847).—Recién casados Arregados.

METRO (2111).—Ivanhoe.

PACIFICO (6057).—María Cristina.

REX (3840).—Chicas en la noche.

RIVOLI (2268).—Otro amor y La quinta sinfonía.

VALPARAISO (4552).—El principito de los pájaros.

VICTORIO (2058).—Compañía de Comedias "Flores-Frontau".

MUNICIPAL (V. del Mar).—El 1738.

OLIMPO (Vila del Mar).—81300.

Piloto de pruebas. Agradecido.

R. I. (Vila del Mar).—El 2106.

Mi espía favorita y Enemigos de la Humanidad.

REX (Vila del Mar).—85000.

Romance de las sombras.

NOTA.—Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

### SE VOLCO UN CAMION: 1 MUERTO Y 6 HERIDOS

VALPARAISO.—Un camión municipal, manejado por Roberto Arecheda, se volcó a hacer un brusco viraje, en el camino de Querbrada Verde, se volcó a consecuencia de lo cual resultó herido el conductor, Francisco González, de 32 años, el menor Víctor Manuel Riquelme Valdés, con heridas graves, y con lesiones leves el menor Víctor Riquelme, su hermano Riquelme Gamboa, Eugenio Grandón Vergara y Aido Riquelme Valdés. Tres personas que viajaban en el camión resultaron leves.

### SEÑADOR DE EE. UU. VISITO VALPARAISO

Movimiento de vapores  
en Valparaíso

CUATROS EN EL PUERTO

MAULLÍN en reparaciones.

ARIZONA en reparaciones.

SANTIAGO. LOVART, CONCOLIN,

PILAR, ANGULU, ALBENTRA, SAN

ANTONIO, DON ALBERTO, LOA,

SANTO, RENARDO, COQUILLO Y

TAITAO.

L E G A N I

—B I E R N E S T E I N , de Hamburgo.

R I O B L A N C O , de Iquique.

K A S S E L , de Talcahuano.

C A N E L O S , de Corral.

—M I S I O N , de Iquique.

S A N T A A D E L A , de Nueva Or

PARAQUAY, de Estocolmo.

—S A B A D E , de Iquique.

S A R Q U I S , I, de Antofagasta.

Z A R R A N , para Antofagasta.

—H e r r a , para Antofagasta.

R I O S F E R N A N D O , para Iquique.

A U D I O C O R T H O N , para Ambres.

C O P A I O , para Hamburgo.

C A N E L O S , para Arica.

A N G U D , para Antofagasta.

S A N T O A N T O N I O , para Antofagasta.

VALPARAISO.—El Intendente de la provincia, don Luis Garín, invitó a almorzar en su residencia a un grupo de hombres de negocios y amigos personales. Asistieron: Alfonso Gómez, Luis Barrientos, Nicanor Molina Lugo, Julio Polanco, Carlos Oca, Federico Corsini, Lanes, Ruffo, Kramer, Koenig, Molina, Villalobos, Cárdenas, Noguera, Ramón Señoret, Rafael Ortiga, Cyril Kimber, Ernesto Pinto, Alfredo Novick y el mayor de Carabineros don José Campos.

A \$ 5.—SE VENDERÁ  
KILO DE MERLUZA

PARA HAMBURGO

V A E L " C O P I A P O "

VALPARAISO.—Hoy arriba a Hamburgo y puertos intermedios, vía Nue

Va, la "Copiapo" de la Sudamericana. Esta nave lleva la

comisión de un avión catalán de la

Base de Quintero, para que lleve a cuatro funcionarios de estos ser

vidios en su vuelo de retorno a

Valparaíso el lugar donde actual

mente se encuentran los cardenales

de la Iglesia y facilitar en el labor de

aqueños.

HOY PARTE EL EX  
CONSUL DEL PERU

VALPARAISO.—Hoy se dirige a

Estados Unidos para asumir sus nue

vas funciones de Consul General de

esta nación el Hijo del Hijo del

Peru en este puerto, don José Fran

cisco Marítegui.

EMBANCADO EL  
MUELLE BARON

VALPARAISO.—Se ha embancado

el Muelle Barón donde atracan los

buecos carboneros. Esto se debe a

que gran cantidad de barcos

atrancan hasta allí por los cauces

de la ciudad, cercanos a ese sector.

De esta situación, que puede pre

ver accidentes al fondear barcos

en ese lugar, se ha dado cuenta al

Departamento de Puertos.

C O R P O R A C I O N D E  
L A V I V I E N D A

DOÑA Mercedes G. de Bascuñán debe presentarse en la

Sección Sistos y Mejoras el 30 de octubre a las 15 horas

llevando documentos para posesión efectiva de su marido

José R. Bascuñán. Así se ordenó en expediente N.º 11.267.

# COMANDO UNIDO DE EMPLEADOS Y OBREROS FISCALES Y SEMIFISCALES DE CHILE

FEDECH - ANEF - ANES - C. N. de 00. FISCALES - CUTH

Las instituciones arriba indicadas, que han constituido un COMANDO UNIDO, informan a la opinión pública y a los Poderes del Estado, que están luchando por la conquista de las siguientes reivindicaciones mínimas:

### A. - EN LO ECONOMICO

- Reajuste de las actuales escalas de grados, sueldos y salarios, sobre la base de un minimum equivalente al sueldo vital de Santiago.
- Modificación del actual sistema de reajuste anual de sueldos y salarios, en el sentido de otorgar íntegramente el porcentaje real del alza del costo de la vida, el cual debe ser determinado por una Comisión Mixta paritaria.
- Establecimiento de una asignación familiar UNICA, igual a la de los Empleados Particulares.
- Obtención de una bonificación especial de fin de año, que compense con estricta justicia la exorbitante alza del costo de la vida.
- Nivelación de las pensiones de jubilación con las rentas del personal en servicio.
- Rechazo de todo proyecto de estabilización de sueldos y salarios.

### B. - EN LO SOCIAL

- Luchar por la estabilidad funcional de empleados y obreros, y respeto a los escalafones.
- Oponerse decididamente al Proyecto "Suárez", sobre jubilaciones y previsión social, por cercenar derechos adquiridos a través de fatigosas luchas.
- Incluir a los obreros fiscales en el régimen de previsión de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Pensionistas.
- Exigir la derogación de los Arts. 90 y 133 del Estatuto Administrativo y de todas aquellas disposiciones y leyes que vulneran el derecho de organización e impiden la acción gremial.
- Revisar las exoneraciones y despidos de los compañeros que han sido eliminados arbitrariamente, y luchar por su reincorporación. Además, revisar las reorganizaciones de servicios, postergaciones y ascensos, efectuados con atropello a los escalafones.
- Defender con energía el presupuesto real de Educación Pública.

Rechazada pretensiones de los autobuses que pedían alza de tarifas

**BARRANCAS.** — La Municipalidad de esta comuna, en sesión celebrada el mes recién pasado, rechazó las pretensiones de los autobuses, para alzar sus tarifas a \$ 4, e insistir en la tarifa de \$ 2, responsabilizando al Director de Transporte y Tránsito Público en caso de que ocurra lo contrario.

Asimismo, la Municipalidad, con el voto de los regidores ibanistas, acordó convocar a un cabildo abierto para informar al pueblo de las trabas e intereses crecientes que se oponen a la integral solución del problema de la movilización colectiva. Sobre este mismo problema ya habían conversado anteriormente con el Subsecretario de Transportes, los regidores señores Miguel Ross y Benito Flores. En esta entrevista quedó de manifiesto que el alcalde contaba con el apoyo del Alcalde conservador, señor Guajardo. — (BARAGNA, correspondiente).

**NUEVAS INDUSTRIAS NO PAGARAN PATENTES EN ZONA DE N. IMPERIAL**

**NUERA IMPERIAL.** — En su última sesión, la Municipalidad aprobó por unanimidad una iniciativa del Alcalde, señor Arturo Vargas Dagnino, tendiente a fomentar el establecimiento de industrias en la comuna. El acuerdo establece que las nuevas industrias que se establezcan en Nueva Imperial quedarán liberadas del pago de patentes y derechos municipales por un plazo de diez años. El acuerdo será profusamente difundido, para que llegue a conocimiento de todos los interesados. — (EL CORRESPONDIENTE).



**DELEGACION ESTUDIANTIL DE ILLAPEL.** — Once alumnas de la Escuela Vocacional N° 35, de Illapel, acompañadas por su profesora, señorita María Lucy Pérez Basuñán, llegaron ayer hasta Ana Fernández, Rosalina, Mirta Polando, Norma Fernández, Ondina Barraza, Nilda Moya, Lorenza Rodríguez, Dina Sáavedra, Ema Buguño, Ellana Araya y Marina Martínez, todas las cuales rodean a su profesora y guía, señorita Pérez Basuñán. A su llegada a Santiago visitaron, por gentileza de la señorita Graciela Letelier de Ibáñez, las principales dependencias de la Moneda. La delegación que se hospeda en el Hogar del Estudiante Americano, regresa a su ciudad el próximo lunes.

**Programa de fiestas primaverales de la ciudad de S. Felipe**

**SAN FELIPE.** — El comité de Fiestas Primaverales, que preside don Pedro Herrera D., ha elaborado el siguiente programa de actos a desarrollarse durante los días 5, 6, 7 y 8 de noviembre próximo: fardando y básquetbol nocturno; gran Velada Bufo en el Teatro Municipal; sensacional baile de máscaras en

la Plaza de Armas, y finalmente el domingo 8 el concurso de disfraces y extraordinario corso de flores. — (M. CASTRO, correspondiente).

**Espectacular choque en el Camino Longitudinal**

**BALANCE: CUATRO HERIDOS GRAVES**

**CURICO.** — Los días 6, 7 y 8 de noviembre próximo, se celebrará en esta ciudad la tradicional Fiesta de la Primavera.

En la elección de Reina lleva una amplia mayoría la candidata señorita Regina Felsenstein, siendo su contendiente más próxima la simpática señorita Alba Guerrero, definiéndose quién saldrá triunfante hoy. — (M. CASTRO, correspondiente).

**MOLINA.** — Cuatro heridos graves y una leve es el balance de una violenta colisión entre un automóvil y una camioneta, ocurrido ayer, entre las 18 horas, en el Camino Longitudinal, frente a la vecina localidad de Itahue.

El automóvil JA 311 de Talca, guiado por el señor Alejandro Donoso Espejo que se dirigía al sur, llevando en su interior a los señores Mauricio Letelier y José Ramírez, chocó espectacularmente con la camioneta IA 885 de Quinta Normal, que corría en dirección contraria y conducida por don Norberto Olivos, quien iba acompañado de sus hermanos Luis y Alberto.

Carabineros del Retén Itahue,

que concurrieron al sitio del accidente, extrajeron de entre los destrozados vehículos a los tres hermanos Olivos y al señor Letelier con heridas graves, y al señor Donoso con heridas leves, quienes fueron trasladados al Hospital de Molina. — (Guido Pajardo, correspondiente).

## Ministro Alejandro Hales inaugura hoy la Exposición Agrícola de Temuco

**TEMUCO.** — (De nuestro Envío Especial, Mario de los Reyes). — Una cariñosa recepción tributaron los elementos más representativos de la zona al Ministro de Agricultura, don Alejandro Hales, quien llegó ayer, a las 18 horas, a la Base Área de Maulehue.

En el Aeródromo dieron la bienvenida al señor Hales, el Intendente de Cautín, don Juan Fauré Silva; el Alcalde de Temuco, don Mamerto Muñoz; otras autoridades y dirigentes de las actividades agrícolas de las provincias del sur, que están en la Vigésimocuarta Exposición Agrícola y Ganadera, torneo organizado por la SOFO.

**LA EXPOSICION ABRE SUS PUERTAS.** — La Vigésimocuarta Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial de Temuco, abrió ayer sus puertas al público y hasta este momento ha sido visitada por miles de personas y delegaciones de todos los colegios. Se estima que más de 20 mil personas tuvieron ya oportunidad de recorrer las distintas secciones de esta importante demostración del progreso zonal. Todos ellos han sido objeto de especiales atenciones por parte de los miembros de la sociedad organizadora.

Los jurados, que están integrados con representantes del Ministerio de Agricultura, dieron término ayer a su trabajo.

**INAUGURACION OFICIAL.** — La inauguración oficial de la Exposición se efectuará hoy a las 18,30 horas. En esta oportunidad hablarán el Ministro de Agricultura, don Alejandro Hales, en representación del Gobierno; el presidente de la Sociedad de Fomento Agrícola de Temuco, don Julio Cárdenas Foster, y un representante del Consorcio de Sociedades Agrícolas del Sur.

**EL PROGRAMA DE HOY.** — El programa de hoy contempla

el banderazo general de la ciudad, remate de producciones, concurso hípico, recepción en el Casino de la Exposición y una comida ofrecida por las organizaciones agrícolas de Temuco. Al Ministro de Agricultura y miembros de la comitiva que lo acompañan.

**EMBELLIDOS.** — Una serie

de festejos y desfiles de los

distintos sectores de la

Exposición.

**EL SABADO Y DOMINGO.** —

Los días 30 y 31 de octubre

se efectuarán los desfiles

de los sectores de la

Exposición.

**LA BOMBA ESTANQUE.** —

Un año de la adquisición

de una bomba estanque,

cuyo costo fue superior al millón de pesos. El bautizo de este nuevo carro dio margen a una emocionante ceremonia, y los servicios que ha prestado en los siniestros producidos son de incalculable valor.

El sábado y domingo próxi- mos comisiones de bomberos, de

ciudad de Curicó, Rojas, de

otros organismos sociales, reco-

rrerán a la población para reci-

bir el obsequio público, y otras co-

misiones especiales se instala-

rán en la Gran Avenida y otros

sitios de la comuna para pedir

la adhesión de los automovilis-

tas. Todo hace esperar que

este llamado encuentre amplia

acogida, dado los altos fines que

se persiguen. — (CORRESPON-

SAL).

## BOMBEROS DE SAN MIGUEL LUCHAN PARA TENER SU PROPIO CUARTEL

**SAN MIGUEL.** — Un serie

de problemas afronta la Compañía

de Bomberos de San Miguel,

con motivo de haber sido no-

tficada por el propietario del

local que ocupa, que debe en-

treregarlo a más tardar a mediados del año entrante. Con-

tar con un terreno apropiado y

levantar en él el cuartel pro-

pio son las aspiraciones de los

bomberos, y todas sus preocu-

paciones se concentran en bus-

car los medios para iniciar la

construcción.

El vecindario de esta comu-

na ha sabido apreciar los desve-

los y esfuerzos de sus abne-

gados bomberos durante los diez

años de existencia que acaba

de cumplir la Compañía. El

año último respondió al llame-

do que se le hizo, y contribuyó

generosamente en la adquisición

de una bomba estanque, cuyo

costo fue superior al millón de

pesos. El bautizo de este nue-

vo carro dio margen a una

emocionante ceremonia, y los

servicios que ha prestado en los

siniestros producidos son de

incalculable valor.

El sábado y domingo próxi- mos

comisiones de bomberos, de

ciudad de Curicó, Rojas, de

otros organismos sociales, reco-

rrerán a la población para reci-

bir el obsequio público, y otras co-

misiones especiales se instala-

rán en la Gran Avenida y otros

sitios de la comuna para pedir

la adhesión de los automovilis-

tas. Todo hace esperar que

este llamado encuentre amplia

acogida, dado los altos fines que

se persiguen. — (CORRESPON-

SAL).

## MOLINA GESTIONA CREACION DE UN LICEO COEDUCACIONAL

**MOLINA.** — La comisión designada en el Cabildo Abierto que se llevó a efecto recientemente para trabajar por la creación de un liceo coeducacional en esta ciudad, ha celebrado varias reuniones, a fin de ir esbozando el plan petitorio que deberá presentar a los Poderes Públicos, para la implementación de este establecimiento en Molina. Con ese ob-

jetivo, la referida comisión, presidida por el Gobernador, señor Luis Torres, y el Alcalde, señor Raúl Pifre, se dirigieron a Santiago, donde, acompañada por los parlamentarios de la agrupación sostendrá varias entrevistas con el Ministro de Educación y con los miembros que forman la Comisión Mixta de Presupuestos. También, si es necesario, solicitará audiencia para exponer al Jefe del Estado esta aspiración de Molina.

Los habitantes de Molina y Lontué cifran optimistas sus esperanzas en las gestiones que llevará a efecto la comisión en la capital, ya que este viejo anhelo se justifica plenamente por el considerable aumento de sus habitantes y de las nuevas familias que se han arraigado en esta zona, por el efectivo desarrollo de importantes industrias que se han creado últimamente. A este respecto, el diputado, don Pedro Muñoz, en su intervención en la sesión de 1952 del Congreso Nacional, por iniciativa parlamentaria, manifestó su decisión de dotar de un liceo al departamento de Lontué, destinándose los fondos necesarios, pero como decididamente Molina es una ciudad de mala suerte, este sueño ambicionado tantos años por sus habitantes se derrumbó pesarosamente, pues el Ejecutivo vetó el proyecto.

Ahora, entre los molinenses ha vuelto a renacer las es- peranzas, y confían en la comprensión y buenos propósitos que animan al Gobierno del General don Carlos Ibáñez del Campo, en la seguridad que podrán contar en 1954 con el ansiado liceo coeducacional. — (FAJARDO, correspondiente).

## EXPOSICION DE INDUSTRIAS METALURGICAS



Los mineros arrancan el aluminio de las entrañas de la tierra, técnicos y obreros lo forjan en la fábrica y lo entregan a la sociedad en complementos indispensables para desenvolver nuestras diarias actividades.

Aluminio y enlazados Fantuzzi constituyen para el país un valioso aporte al progreso industrial y uno de los pilares en la economía nacional.

Visite el Stand de Fantuzzi en la Exposición de la Industria Metalúrgica Chilena, en el edificio España (ex Gath y Chaves) y admirará el progreso en todos los artículos para el hogar de aluminio y enlazados Fantuzzi.

ALUMINIO Y ENLAZADOS  
**FANTUZZI**  
SON Y SERAN SIEMPRE LOS MEJORES

### ADMIRE

El maravilloso Carrusel que exhibe los principales productos

### "MADEMSA"

En nuestro Stand de la EXPOSICION INDUSTRIAL METALURGICA

**MADEMSA**  
BANDERA 581 M. COUSINO 174  
TELÉFONO 57994

y aprecie en todo su valor, el grado de adelanto alcanzado por Chile, con capitales y obreros chilenos, bajo el nombre que simboliza la calidad: **MADEMSA**

## PARCELACION PUERTO DE SAN ANTONIO



inmediatas a **San Antonio**  
y a 3.5 Hms. de Cartagena

DESDE

\$1.000:-

MENSUALES

desde \$ 40.000

pagaderos con 40 cuotas de \$ 1.000

Domingos y Festivos atención en el terreno.

**SAMUEL VERGARA VICUÑA**  
CORREDOR DE PROPIEDADES ASOCIADO CON LA  
**SOCIEDAD "EL TATTERSALL"**  
MONEDA 1020 3<sup>o</sup> PISO.

Autorizada por Decreto N° 595, del 26/9/53, del Ministerio de Agricultura.

**LA SENDA DE LA Elegancia**  
EN MEDIDAS Y CONFECCIONES  
FINAS CONDUCE A  
SASTRERIA **Splendid** BANDERA 771 CREDITOS

**LLAMASE A CONCURSO**  
PARA PROVEER EL CARGO DE  
**AYUDANTE CONTADOR**

GRADO 6<sup>o</sup> — SUELDO \$ 15.510,00

REQUISITOS: Registro de Contador; experiencia mínima de cuatro años en el cargo, o desempeño de labores contables similares, preferiéndose experiencia en sistema de contabilidad americana; conocimiento de rotaje de oficinas de la Administración Pública. Solicituds deben acompañar relación cronológica de actividades anteriores e indicar referencias.

PRESENTAR SOLICITUDES EN  
Huérfanos 1117 — Oficina 1013  
antes del día 2 de noviembre entrante

## MUEBLES DE GRAN OCASIÓN

\$ 5.800.— LIVING Reina Ana, con cojines  
\$ 7.900.— LIVING normando, tapizado en brocado, tallado a mano  
\$ 11.600.— LIVING normando, francés de gran calidad, diseño especial  
\$ 6.000.— BUFFET con vitrina y espejo, regia mesa, 6 sillas tapizadas  
\$ 11.500.— ROPEO 3 cuerpos, arrodillado; cómoda, emperatriz, dos relojeros  
\$ 12.500.— COMEDOR normando, 8 piezas, llingue o piano  
\$ 24.500.— DORMITORIO normando, once piezas, llingue macizo  
657 — Nataniel — 657 NO TENEMOS SUCURSAL

**\$ 2.000.— LAVAPLATOS**  
FIERRO ENLOZADO COMPLETO SALAS DE BAÑO BARATAS FACILIDADES  
ARTURO PRAT 68

## PROPUESTAS PÚBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD OFICINA DEL INGENIERO DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO. Pidense propuestas públicas para la provisión de 320 m<sup>3</sup> de ripio, 100 m<sup>3</sup> de arcilla y 1.000 m<sup>3</sup> de material de relleno, para los caminos San Hugo, Almendral, Avenida Blanca a Rinconada de Malpul, en la Comuna de Malpul, las que se abrirán en esta Oficina Provincial el día 9 de noviembre de 1953, a las 10 horas.

Bases y antecedentes consultar en la Secretaría, Alameda Bernardo O'Higgins 1446.

EL INGENIERO DE LA PROVINCIA

## PROPUESTAS PÚBLICAS

Se solicitan propuestas públicas por arrendamiento de una casa para la Administración del Servicio de Agua Potable de Lo Barnechea, Comuna de Las Condes.

• Debe constar como mínimo con cuatro piezas, dependencias, y una extensión por lo menos de 500 m<sup>2</sup> de terreno.

Ubicación: Lo Barnechea, El Arrayán o San Francisco.

Fecha de apertura, 25 de noviembre 1953 a las 16 horas en la oficina del Ingeniero Administrador de Alcantarillado de Santiago, Huérfanos 1249, 2<sup>o</sup> piso.

ING. ADM. ALCANT. DE SANTIAGO

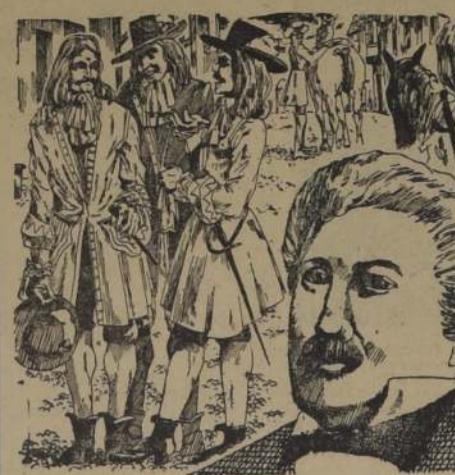
## SE VENDE CASA CON SALON TEATRO

EN  
LORD COCHRANE 323  
A DOS CUADRADAS DE LA ALAMEDA

Dirigirse a Vicuña Mackenna 207 de 19 a 20 horas.

## NUGGET

a sus pies..



## HOMBRES Y LUSTRES

ALEJANDRO DUMAS (PADRE)

1802-1870

El más fecundo escritor francés, autor de 400 tomos de novelas y 35 dramas que le valieron inmenso popularidad en Europa. Muchos de sus temas son basados en episodios históricos pero adornados con su fecunda fantasía que no temió en falsear la historia para dar al lector o al espectador, la sensación efectista que le asegurara el éxito.

Su obra más famosa, es sin duda "Los Tres Mosqueteros" leída y aplaudida por muchas generaciones. Sus cuatro principales protagonistas, Athos, Porthos, Aramis y D'Artagnan, cuya amistad sellan con el lema "Todos para uno, uno para todos", han llevado y traído al lector por las campañas de Francia, en aras de empresas de bien, llevadas a cabo con valentía y arrojo.

Alejandro Dumas tiene un monumento en París

debido a la inspiración de Gustavo Doré. En uno de sus costados aparece D'Artagnan entre dos grupos de lectores.

Salga de su casa con sus zapatos limpios y su correcta presentación no tendrá un "pero". Lustrelos diariamente con la pasta que ha dado más brillo a más zapatos en el mundo.



UNA COLABORACION DEL MAS BRILLANTE DE SUS AMIGOS

## BATERIAS

IMPORTADAS

San Ignacio 37

René Uribe Bate

## LUNARES

Verrugas

Manchas

Vello

ELIMINANSE SIN OPERACION

Consultorio Médico

MONEDA 973, DEPTO. 531

CASA Millaray

TUBOS EUROPEOS Y AMERICANOS

ENVIOS CONTRA REEMBOLSOS

REPARACIONES DE RADIOS EN DIAZ

SAN DIEGO 226 (ex) EE950

## A la medida

DE SU

PRESUPUESTO!

Ordene su traje

sobre medida a

JAIME

LOGAN

CONFECIONES

LISTAS PARA VESTIR

CHAQUETAS AMERICANO

PANTALON AMERICANO

TRAJES SASTRE

TRAJES PARA NIÑOS DESDE 6 AÑOS

CREDITOS



Estrenos DANDY

673-SAN DIEGO-677

SABADOS ABIERTO 2000 EL 0800

## MARQUESAS CROMADAS

y toda clase de muebles cromados y madera. Juegos y suelos. Fabricación propia. Precios bajos.

Facilidades de pago

AVDA. PORTUGAL 758

FONO 35813

## Loteo CHACRA LA FERIA

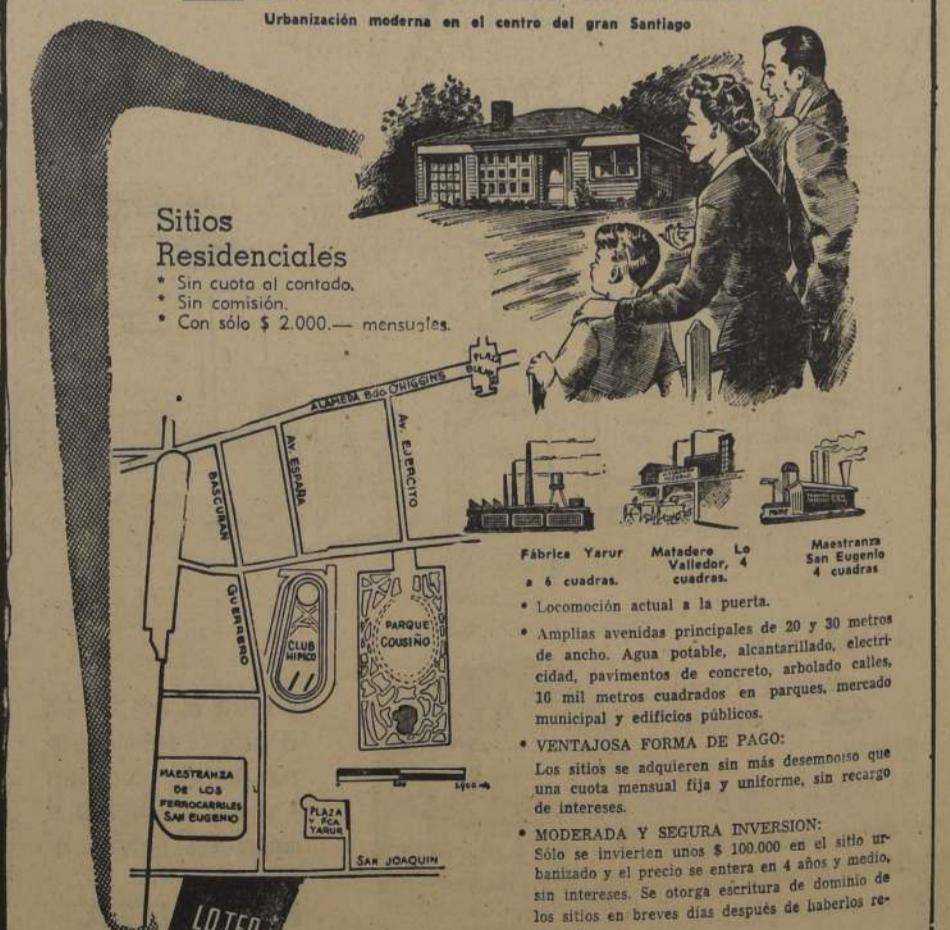
Urbanización moderna en el centro del gran Santiago

## Sitos Residenciales

• Sin cuota al contado.

• Sin comisión.

• Con sólo \$ 2.000.— mensuales.



ADQUIERA SU SITO DIRECTAMENTE AL VENDEDOR,  
CON PAGO DE UNA CUOTA MENSUAL  
DE 9.30 A 12 Y DE 3 A 6.30. — SABADOS, DE 9 A 12

CLUB HIPICO DE SANTIAGO, SAN ANTONIO N° 245 - 2<sup>o</sup> PISO

**SOLAMENTE POR 15 DIAS**  
**LIQUIDAMOS AL COSTO**

**ALGUNAS OFERTAS SENSACIONALES**  
**QUE USTED NO VERA JAMAS**

CAMISAS POPELINA BLANCA, antes \$ 420, ahora \$ 330.—  
PIJAMA FRANELA \$ 395.—  
CAMISAS POPELINA LISTADA, fondo blanco y de color, SALDOS, antes \$ 435, ahora \$ 350.—

PIJAMAS POPELINAS LISTADAS, en colores de gran novedad, antes \$ 690, ahora \$ 540.—  
CAMISAS DE NOVELINA SPORT, colores de gran moda, antes \$ 520, ahora \$ 395.—  
PANTUFLAS ESPAÑOLES \$ 29.—

Vea Nuestras Vitrinas y se Convencerá de las Innumerables Ofertas a Bajo Costo

**FABRICA de CAMISAS**  
**YALE SHIRT** SAN ANTONIO 469

TIENE QUINCE ACERTANTES LA  
FORMULA EL ENSAYO: \$ 1.333.33 c/u.

MARANA A LAS 11.30 ESTAN CITADOS LOS QUE  
INDICARON LA TABLA DE LA CARRERA

Después de una minuciosa revisión de los concursos que se prolongaron por espacio de tres días, se pudo establecer que sólo quince de los cincuenta de soluciones llegadas para el concurso de "El ENSAYO" habían indicado el orden exacto. De acuerdo con el resultado de

PARTIDA FALSA

CARMELITA, la millonaria hija de The Font, parece que correrá el riesgo de perder su fortuna. En su vida, irá al criadero donde le espera un porvenir tan brillante como ha sido su campaña en las pistas.

JOHN KERNIE, sigue empeñado en correr y ahora está realizando ejercicios fuertes con el fin de reaparecer en el curso de la temporada de primavera.

ESTANZA, pasó a poder de Manuel Torrealba. Estaba a cargo de Ignacio Bastarica.

BRONCE surgió la aplicación de cáticos de fuego en ambos nudos.

AGUSTIN MORAN, que fue ayudante de handicapper, se ha



MARANA PAGAN

Los acertantes indicados en esta lista, deben presentarse mañana, a las 11.30 horas, en las oficinas del Club Hipico a fin de que resuelvan si sortean o dividen el premio de veinte mil pesos, indicado para esta fin. En caso de que no se divida el premio, cada uno recibirá la suma de \$ 1.333.33.

HEROE debe ser el favorito de la carrera básica del domingo próximo en el Club Hipico

Profesionales y caballos chilenos  
parten próximamente a Colombia

De un momento a otro comienza el éxodo de profesionales y caballistas para el "Campeonato Hipódromo de Techo, Cumbia, que ha sido organizado sobre la base de los chilenos, y que en el primer tiempo, no lo menos, contará con centenares de competidores para los efectos de su desarrollo.

En este sentido Alvaro Campos, que ha sido uno de los hombres que ha dado forma a esta organización hípica de Colombia, ha comprado ya 38 plazas, pero se requiere completar 100.

En cuando a los profesionales se sabe que más de 100 preparadores no mayores de cuarenta años y los jinetes no mayores de 30 años. Se han dado nombres, entre otros, los de Hernán Miranda, Mario Quicena, H. Gaitán, J. Herrera, E.

Soto, L. Valencia, M. Coampo, y entre los jinetes se sabe que llevan en su mayoría a los egresados de la Escuela de Jinetes.

El primer grupo de profesionales y caballistas, partirá en los primeros días de noviembre.

SAIN T OREGON ESTA  
AHORA DESCANSANDO

Saint Oregon, después de su brillante triunfo en "El ENSAYO", quedó en cuarenta. El se presentó sano y luego comenzó a ser entrenado para "El Derby", con vista al "Saint Leger". En suma, con perspectivas de ser el 5.º o noveno ganador de la Triple Corona.

MUCHOS INTERESADOS POR HIJOS  
DE TREBLE CROWN: REMATAN EL 31

El sábado próximo saldrá a la subasta los hijos de Treble Crown, el padre de Liberty y de otra docena de buenas ganaderas en el extranjero.

Este año, el concurso que trae el Haras Nebuco destaca, entre otros, a hijos de La Dolorosa, Bella Dona y otras regadas de clara linaje.

Los potrillos se hallan en exhibición en el Tattersall de la Sociedad de Criadores, y por los antecedentes que nos han proporcionado, la mayoría de ellos ya estaría virtualmente vendida.

1.120.000 POR UN HIJO DE BROMAZO EN

ENDLES SE PAGO AYER EN REMATES

Resultados de las ventas de ayer en el tattersall de la Sociedad de Criadores:

HARAS LAS ORTIGAS. — Baltasar, por Bromazo y Traviesa, en 900 mil pesos, a don Alberto Vicuña.

Bocabill, por Bromazo y La Estrella II, en 700 mil pesos, al señor Juan Cavieres.

Broquero, por Bromazo y Elkair, en 500 mil pesos, al señor Luis Vera.

Broquero, por Bromazo y Estrella, en 440 mil pesos, al señor J. Cavieres.

Budapest, por Bromazo y Sáspice, en 370 mil pesos, al Stu Raaquat.

Corta Frio, por Bromazo y Cortesa, en 610 mil pesos, al señor J. Melero.

Bacalao, por Bromazo y Bacalao, en 410 mil pesos, al señor D. Sandoval.

Banda, por Bromazo y Ofensiva, en 450 mil pesos, al señor Alfonso Yáñez.

Banza, por Bromazo y Endless, en 1.120.000 pesos, al señor Samuel Fuentes.

Camalote, por Cambridge y Ríta, en 150 mil pesos, al señor J. M. Baeza.

La Camargo, por Cambridge y Marplatense, en 170 mil pesos, al señor L. Santos.

La Lucia, por Cambridge y Selénica, en 150 mil pesos, para la Colombia.

Narva, por Cambridge y Nortales, en 150 mil pesos, al señor Alejandro Labarca.

Sylvia, por Cambridge y Sibilla, en 145 mil pesos, al señor Alejandro Labarca.

HARAS LOS ANGELES. — Feudal, por Scot Guard y Follet, en 425 mil pesos, al señor L. Alvarez.

Castorino, por Hippo y Hong Kong, en 200 mil pesos, al señor S. Miecelli.

Malloriana, por Sabih y Mallorca, en 200 mil pesos, defendido en 200 mil pesos, al señor J. Argemón.

La Caprichosa, por Hippo y Bikit, en 155 mil pesos, al señor L. Navarro.

HARAS EL PINO. — Ligio, por L'Orfíamme y Pistola, en 150 mil pesos, para Colombia.

Lingual, por L'Orfíamme y La Esmeralda, en 200 mil pesos, para Panamá.

Batataso, por Complot II y Saxe, en 165 mil pesos, para Panamá.

Laya, por L'Orfíamme y Saigre, en 160 mil pesos, al señor P. León R.

Liza, por L'Orfíamme y La Esmeralda, en 200 mil pesos, al señor G. Urquidi.

La Chica, por Muñoz y Sombrar, en 185 mil pesos, al Stud Inferno.

Cumplidor, por Leicester y Custodida, en 330 mil pesos, para Panamá.

Leicenel, por Leicester y Cinc



Para la actual  
temporada

CREDITOS  
A SOLA  
FIRMA

10 meses plazo

TRAJES para niños

**S 1.290.** —

AMBOS para jóvenes,

**S 1.890.** —

TRAJES Sastrre

**S 3.100.** —

AMBOS, buena calidad

**S 3.390.** —

VESTON de sport

**S 1.890.** —

PANTALON fino

**S 1.200.** —

MEDIDAS EN FINO.

GABARDINA, TRAJES

PARA SEÑORAS.

**Guendelman SASTRES**  
SAN DIEGO 852 FONO 68377

EDIFICIO T. CAUPOLICAN

LA NACION. — Jueves 29 de octubre de 1953 — 25

RISAS EN  
REVISTAS  
BIM BAM BUM

CON "EL MUSEO DE CERA",  
INAUGURARAN EL ASTOR

El mismo escenario, la misma acción y el mismo entusiasmo que despertó el sonido en el cine, lo trae ahora la tercera dimensión. "El museo de cera", que es el primer drama en tres dimensiones, se presentará en el teatro Astor, ubicado en Huérfanos esquina de Estado.

BUENOS COMICOS EN LA  
COMPANIA DEL T. OPERA

El cuerpo de cómicos más completo que ha podido juntarse en nuestra escena, distingue la compañía que Buddy Day es presentando en tres dimensiones en el teatro Astor. En efecto, sobresalen en la comedia "Primavera, curvas e impuestos". Eugenio Reales, Iris del Valle, Eduardo Gamboa, Ignacio Araya.

"NECESITO DINERO" IRA  
AL TEATRO SANTIAGO

Tal como se ha venido informando, el martes en el escenario del cine Santiago se estrenará "Necesito dinero", una nueva realización mexicana que distribuye Pel. Mex. y que protagonizan en sus partes centrales Pedro Infante con Raquel Montiel. La dirección es perteneciente a Miguel Zácaras, uno de los elementos más prestigiosos de la industria artística.

TONGOLELE DEBUTARA  
MANANA EN GOYESCAS

La bailarina y estrella del cine mexicano Tongolele llega en la mañana de hoy a nuestro país, para debutar en los espectáculos nocturnos de la Confrería Goyescas. Esta noche se presentará en el Teatro Goyesco, en la noche. Con este motivo, hoy realizará algunos ensayos con la orquesta de Federico Cleda, conjunto que la acompañará en sus actuaciones.

EN 2 CINES VEREMOS  
"LA LUZ DE TUS OJOS"

Proximamente será estrenada en los cines Peruanos "La luz de tus ojos", que obtuvo el premio "Cleinstein" al mejor en la encuesta realizada en las ciudades de Francia con voto de los espectadores que la consideraron la mejor de las películas que se proyectaron. Es una agradable combinación del film documental con un argumento profundamente humano y sentido.

El hecho de que la interpretación esté a cargo de Ludmila Tchernina y Víctor Francés, explica por sí solo la calidad artística de la cinta.

"La luz de tus ojos", fue filmada en África, en la frutería de Argel y Túnez, cerca de las históricas ruinas de Carthago.

Lo que mayor interés provocará en "La luz de tus ojos", es la operación que se realiza, mostrando el traspaso de la vista, lo que permite devolver la vista en algunos casos de ceguera.

"GOYESCAS"



TONGOLELE  
LA ATRACCION MUNDIAL N.º 1  
Solamente en los shows nocturnos

DÉBUT VIERNES NOCHE

COMPANIA CHILENA DE  
ESPECTACULOS

LOS MEJORES  
PROGRAMAS EN  
LAS MEJORES SALAS

**Rex**

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA

FONO: 31143-31144 HORARIO: 3-6-30-945.

TEMPERATURA REGULADA

20th Century Fox presenta a MARILYN MONROE, JEAN

PETERS y JOSEPH COHEN, en

"TORRENTE PASIONAL"

(MAYORES)

REAL SANTIAGO

FONO: 32388-3244

3, 6-30 y 9-45 P. M.

Warner Bros presenta a

Ray Bolger y Marilyn Mac

Liere.

"DONDE ESTA CARLOS?"

(Menores)

VICTORIA

ROTATIVO - Fono 30621.

1.15, 3.15, 5.15, 7.15 y 9.30 P. M.

Warner Bros presenta a

Steve Cochran, en

EL LEON Y EL CABALLO

(Menores)

PETIT REX

FONO: 31144

Miguel Frank presenta en

tarde, a las 19 horas la comedia

de Somerset Maugham

LA ESPOSA CONSTANTE

con María Gatica, Emilio

Gáete y Norman Day.

SABADOS, ABIERTO

CREDITS MODERADOS

SU CASA

De todo para ella!

Muebles, lámparas,

radios, cristales, cuadros,

pianos, regalos, pláques,

alfombras, menaje.

SABADOS, ABIERTO

CASA NINOVE

HUERFANOS 611-ESQ. MIRAFLORES

CREDITS MODERADOS



Hermosas bailarinas en revistas del T. Imperio

Una revista musical, picarosa y sugerente, con hermosas mujeres es "Pavimentando la calle Compañía".

que llena función a función el Teatro Imperio.

Alegria, trivialidad y espectaculares bailes por el ballet Joe Herale, constituyen la nota dominante de esta revista.

TEATRO MUNICIPAL  
TEMPORADA LIRICA OFICIAL

Bajo los auspicios de la I. Municipalidad

HOY JUEVES

A LAS 21.45 P. M. — GRANDIOSO EXITO

Reprise de la hermosa ópera romántica de CARL MARIA von WEBER

"DER FREISCHUTZ"  
(EL CAZADOR FURTIVO)

Intérpretes principales: MARGOT STRAUSS — DITA MARCUS — JOSE KAUFMANN — MARIO PLAZAOLA — ALFREDO NEUGEBAUR — PAUL SOMMER. Maestro Director: JUAN PEYSER. Maestro Director Escena: REINOLD K. OLSZEWSKI. ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

Localidades en venta: Boletería — Fono 31497

## Exito del Angel Ballet, en el Club de la Medianoche



Esta es INGRID, otra de las bellas bailarinas del "Angel Ballet", que se está presentando con éxito ininterrumpido en los shows artísticos del "Club de la Medianoche". La simpatía y el talento artístico de esta muchacha, han transformado en una de las favoritas del público.

## "PLATILLOS VOLADORES", AL ECRAN DEL T. ROXY

Siempre se ha prestado para los más variados comentarios la existencia de los "Platillos Voladores", pioneros de la ciencia ficción que son risas y otros festejos. La verdad es que se ha logrado fotografiarlos y Ud. podrá certificarlo al presenciar el estreno de el film "Platillos Voladores", donde aparecerán las nubes, la ciencia y las hermosas Yolanda Parolo, visita con destino a Chile, con el objeto de cumplir una temporada extraordinaria. Se sabe que "Violín Gitano" habrá cerrado contrato con el productor norteamericano, y la cual debutaría en la elegante sala de Ushuares el próximo sábado.

"Platillos Voladores" extraordinario film que presenta en Chile el Studio Grandes Películas, será estrenado mañana en la pantalla del cine rotativo Roxy.

En Valparaíso debut hoy el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1953

Iniciando su tradicional Jira anual por las provincias de la zona central y sur del país, debuta esta noche, a las 21.40 horas, en el Estadio Chileno Condor-ex Ferroviario, en Valparaíso, el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1953.

Bajo enorme carga gigante con

capacidad para siete mil especta-

dores portenos asistirán todas las

atracciones internacionales que durante 60 días consecutivos tue-

nen el escenario de los 10000 espe-

tadores en el Teatro Caupolicán.

Serán atracción de las familias

porteras Los Siete Caballos Negros de Sarrasani, The Hercules, Kamamure Trio, Los Ofia, los elefantes

africanos Jumbo y Dóbara, King el

Eselio, el payaso de madera, Miss

Eusebio, el payaso, Joe Weller y

Betty, y muchas otras más, con

tratadas por la Empresa Chilena

Cóndor en Estados Unidos, Europa

y principales capitales sudamericanas.

Bajo enorme carga gigante con

capacidad para siete mil especta-

dores portenos asistirán todas las

atracciones internacionales que

durante 60 días consecutivos tue-

nen el escenario de los 10000 espe-

tadores en el Teatro Caupolicán.

Serán atracción de las familias

porteras Los Siete Caballos Negros de Sarrasani, The Hercules, Kamamure Trio, Los Ofia, los elefantes

africanos Jumbo y Dóbara, King el

Eselio, el payaso de madera, Miss

Eusebio, el payaso, Joe Weller y

Betty, y muchas otras más, con

tratadas por la Empresa Chilena

Cóndor en Estados Unidos, Europa

y principales capitales sudamericanas.

Bajo enorme carga gigante con

capacidad para siete mil especta-

dores portenos asistirán todas las

atracciones internacionales que

durante 60 días consecutivos tue-

nen el escenario de los 10000 espe-

tadores en el Teatro Caupolicán.

Serán atracción de las familias

porteras Los Siete Caballos Negros de Sarrasani, The Hercules, Kamamure Trio, Los Ofia, los elefantes

africanos Jumbo y Dóbara, King el

Eselio, el payaso de madera, Miss

Eusebio, el payaso, Joe Weller y

Betty, y muchas otras más, con

tratadas por la Empresa Chilena

Cóndor en Estados Unidos, Europa

y principales capitales sudamericanas.

Bajo enorme carga gigante con

capacidad para siete mil especta-

dores portenos asistirán todas las

atracciones internacionales que

durante 60 días consecutivos tue-

nen el escenario de los 10000 espe-

tadores en el Teatro Caupolicán.

Serán atracción de las familias

porteras Los Siete Caballos Negros de Sarrasani, The Hercules, Kamamure Trio, Los Ofia, los elefantes

africanos Jumbo y Dóbara, King el

Eselio, el payaso de madera, Miss

Eusebio, el payaso, Joe Weller y

Betty, y muchas otras más, con

tratadas por la Empresa Chilena

Cóndor en Estados Unidos, Europa

y principales capitales sudamericanas.

Bajo enorme carga gigante con

capacidad para siete mil especta-

dores portenos asistirán todas las

atracciones internacionales que

durante 60 días consecutivos tue-

nen el escenario de los 10000 espe-

tadores en el Teatro Caupolicán.

Serán atracción de las familias

porteras Los Siete Caballos Negros de Sarrasani, The Hercules, Kamamure Trio, Los Ofia, los elefantes

africanos Jumbo y Dóbara, King el

Eselio, el payaso de madera, Miss

Eusebio, el payaso, Joe Weller y

Betty, y muchas otras más, con

tratadas por la Empresa Chilena

Cóndor en Estados Unidos, Europa

y principales capitales sudamericanas.

Bajo enorme carga gigante con

capacidad para siete mil especta-

dores portenos asistirán todas las

atracciones internacionales que

durante 60 días consecutivos tue-

nen el escenario de los 10000 espe-

tadores en el Teatro Caupolicán.

Serán atracción de las familias

porteras Los Siete Caballos Negros de Sarrasani, The Hercules, Kamamure Trio, Los Ofia, los elefantes

africanos Jumbo y Dóbara, King el

Eselio, el payaso de madera, Miss

Eusebio, el payaso, Joe Weller y

Betty, y muchas otras más, con

tratadas por la Empresa Chilena

Cóndor en Estados Unidos, Europa

y principales capitales sudamericanas.

Bajo enorme carga gigante con

capacidad para siete mil especta-

dores portenos asistirán todas las

atracciones internacionales que

durante 60 días consecutivos tue-

nen el escenario de los 10000 espe-

tadores en el Teatro Caupolicán.

Serán atracción de las familias

porteras Los Siete Caballos Negros de Sarrasani, The Hercules, Kamamure Trio, Los Ofia, los elefantes

africanos Jumbo y Dóbara, King el

Eselio, el payaso de madera, Miss

Eusebio, el payaso, Joe Weller y

Betty, y muchas otras más, con

tratadas por la Empresa Chilena

Cóndor en Estados Unidos, Europa

y principales capitales sudamericanas.

Bajo enorme carga gigante con

capacidad para siete mil especta-

dores portenos asistirán todas las

atracciones internacionales que

durante 60 días consecutivos tue-

nen el escenario de los 10000 espe-

tadores en el Teatro Caupolicán.

Serán atracción de las familias

porteras Los Siete Caballos Negros de Sarrasani, The Hercules, Kamamure Trio, Los Ofia, los elefantes

africanos Jumbo y Dóbara, King el

Eselio, el payaso de madera, Miss

Eusebio, el payaso, Joe Weller y

Betty, y muchas otras más, con

tratadas por la Empresa Chilena

Cóndor en Estados Unidos, Europa

y principales capitales sudamericanas.

Bajo enorme carga gigante con

capacidad para siete mil especta-

dores portenos asistirán todas las

atracciones internacionales que

durante 60 días consecutivos tue-

nen el escenario de los 10000 espe-

tadores en el Teatro Caupolicán.

Serán atracción de las familias

porteras Los Siete Caballos Negros de Sarrasani, The Hercules, Kamamure Trio, Los Ofia, los elefantes

africanos Jumbo y Dóbara, King el

Eselio, el payaso de madera, Miss

Eusebio, el payaso, Joe Weller y

Betty, y muchas otras más, con

tratadas por la Empresa Chilena

Cóndor en Estados Unidos, Europa

y principales capitales sudamericanas.

Bajo enorme carga gigante con

capacidad para siete mil especta-

dores portenos asistirán todas las

atracciones internacionales que

durante 60 días consecutivos tue-

nen el escenario de los 10000 espe-

tadores en el Teatro Caupolicán.

Serán atracción de las familias

porteras Los Siete Caballos Negros de Sarrasani, The Hercules, Kamamure Trio, Los Ofia, los elefantes

africanos Jumbo y Dóbara, King el

Eselio, el payaso de madera, Miss



